



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

dinsdag

mardi

10-12-2002

10-12-2002

14:30 uur

14:30 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Berichten van verhindering 1
 Regeling van de werkzaamheden 1
Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, **Geert Bourgeois**

WETSONTWERPEN EN -VOORSTELLEN 2

Wetsontwerp met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatie-sector (1937/1 tot 10) 2

Bespreking van de artikelen 2

Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, **Roel Deseyn**, **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Wetsontwerp houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen (1912/1 tot 9) 4

- Wetsvoorstel van de heren Stefaan De Clerck, Yves Leterme en Dirk Pieters tot verlaging van het BTW- en accijnstarief op minerale waters en frisdranken (190/1 tot 3) 4

- Wetsvoorstel van mevrouw Magda De Meyer en de heren Patrick Lansens en Daan Schalck tot wijziging van de bijlage, tabel A, X, bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (482/1 tot 3) 4

Spreker: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie

Regeling van de werkzaamheden 4

Spreker: Geert Bourgeois

Algemene bespreking 5

Sprekers: Alfons Borginon, rapporteur, **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Joos Wauters**, **Eric van Weddingen**, **Hagen Goyvaerts**, **Peter Vanhoutte**, **Didier Reynders**, minister van Financiën, **André Frédéric**, **Zoé Genot**

Bespreking van de artikelen 33

Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, **Dirk Pieters**, **Didier Reynders**, minister van Financiën

Wetsontwerp tot wijziging van de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 december 1997 houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten en tot oprichting van een Fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik (overgezonden door de Senaat) (2143/1 tot 3) 36

Spreker: Geert Bourgeois

SOMMAIRE

Excusés 1
 Ordre des travaux 1
Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, **Geert Bourgeois**

PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI 2

Projet de loi relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (1937/1 à 10) 2

Discussion des articles 2

Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, **Roel Deseyn**, **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Projet de loi portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions (1912/1 à 9) 4

- Proposition de loi de MM. Stefaan De Clerck, Yves Leterme et Dirk Pieters abaissant les taux de TVA et de droits d'accises sur les eaux minérales et les boissons rafraîchissantes (190/1 à 3) 4

- Proposition de loi de Mme Magda De Meyer et MM. Patrick Lansens et Daan Schalck modifiant l'annexe, tableau A, X, de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (482/1 à 3) 4

Orateur: Yves Leterme, président du groupe CD&V

Ordre des travaux 4

Orateur: Geert Bourgeois

Discussion générale 5

Orateurs: Alfons Borginon, rapporteur, **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Joos Wauters**, **Eric van Weddingen**, **Hagen Goyvaerts**, **Peter Vanhoutte**, **Didier Reynders**, ministre des Finances, **André Frédéric**, **Zoé Genot**

Discussion des articles 33

Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, **Dirk Pieters**, **Didier Reynders**, ministre des Finances

Projet de loi modifiant la date de l'entrée en vigueur de la loi du 10 décembre 1997 interdisant la publicité pour les produits du tabac et créant un Fonds de lutte contre le tabagisme (transmis par le Sénat) (2143/1 à 3) 36

Orateur: Geert Bourgeois

Regeling van de werkzaamheden	37	Ordre des travaux	37
<i>Sprekers: Geert Bourgeois, Paul Tant, Daniel Bacquelaïne</i> , voorzitter van de MR-fractie		<i>Orateurs: Geert Bourgeois, Paul Tant, Daniel Bacquelaïne</i> , président du groupe MR	
NAAMSTEMMINGEN	41	VOTES NOMINATIFS	41
Wetsontwerp tot wijziging van de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 december 1997 houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten en tot oprichting van een Fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik (overgezonden door de Senaat) (2143/1)	41	Projet de loi modifiant la date de l'entrée en vigueur de la loi du 10 décembre 1997 interdisant la publicité pour les produits du tabac et créant un Fonds de lutte contre le tabagisme (transmis par le Sénat) (2143/1)	41
<i>Sprekers: André Smets, Yves Leterme</i> , voorzitter van de CD&V-fractie, André Frédéric, Francis Van den Eynde, Luc Paque, Fientje Moerman, Peter Vanvelthoven, Jean-Pol Henry, Hugo Coveliers , voorzitter van de VLD-fractie, Els Van Weert, Jef Valkeniers, Michèle Gilkinet , voorzitter van de ECOLO-AGALEV-fractie, Geert Bourgeois, Robert Denis, Anne-Mie Descheemaeker, Claude Eerdeken s, voorzitter van de PS-fractie, Daniel Bacquelaïne , voorzitter van de MR-fractie		<i>Orateurs: André Smets, Yves Leterme</i> , président du groupe CD&V, André Frédéric, Francis Van den Eynde, Luc Paque, Fientje Moerman, Peter Vanvelthoven, Jean-Pol Henry, Hugo Coveliers , président du groupe VLD, Els Van Weert, Jef Valkeniers, Michèle Gilkinet , présidente du groupe ECOLO-AGALEV, Geert Bourgeois, Robert Denis, Anne-Mie Descheemaeker, Claude Eerdeken s, président du groupe PS, Daniel Bacquelaïne , président du groupe MR	
Persoonlijk feit	55	Fait personnel	55
<i>Spreker: Michèle Gilkinet</i> , voorzitter van de ECOLO-AGALEV-fractie		<i>Orateur: Michèle Gilkinet</i> , présidente du groupe ECOLO-AGALEV	
Ordemotie	56	Motion d'ordre	56
<i>Spreker: Yves Leterme</i> , voorzitter van de CD&V-fractie		<i>Orateur: Yves Leterme</i> , président du groupe CD&V	
WETSVoorstellen	57	PROPOSITIONS DE LOI	57
<i>Spreker: Danny Pieters</i>		<i>Orateur: Danny Pieters</i>	
Inoverwegingneming van voorstellen	57	Prise en considération de propositions	57
NAAMSTEMMINGEN (VOORTZETTING)	57	VOTE NOMINATIFS (CONTINUATION)	57
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	57	Motions déposées en conclusion des interpellations de:	57
- mevrouw Simonne Creyf over "de houding van de regering ten aanzien van de ondraaglijke hinder bij de omwonenden door de concentratie van de nachtvluchten van Zaventem boven de Noordrand rond Brussel" (nr. 1478)		- Mme Simonne Creyf sur "l'attitude du gouvernement en ce qui concerne les nuisances insupportables que provoque chez les riverains de l'aéroport de Zaventem la concentration des vols de nuit au-dessus de la périphérie nord de Bruxelles" (n° 1478)	
- de heer Bart Laeremans over "de concentratie van de nachtvluchten, de impactstudie en de berichtgeving aan de bevolking" (nr. 1479)		- M. Bart Laeremans sur "la concentration des vols de nuit, l'étude d'incidence et l'information de la population" (n° 1479)	
- mevrouw Frieda Brepoels over "het standpunt van de regering rond de concentratie van de nachtvluchten" (nr. 1482)		- Mme Frieda Brepoels sur "le point de vue du gouvernement en ce qui concerne la concentration des vols de nuit" (n° 1482)	
- de heer Hans Bonte over "de concentratie van nachtvluchten boven de Noordrand van Brussel" (nr. 1483)		- M. Hans Bonte sur "la concentration des vols de nuit au-dessus de la périphérie nord de Bruxelles" (n° 1483)	
- de heer Willy Cortois over "het beleid van de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer inzake het beheersen van de lawaaihinder van de luchthaven voor alle		- M. Willy Cortois sur "la politique de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports en ce qui concerne la maîtrise des nuisances sonores que provoque l'aéroport de	

inwoners rond Zaventem" (nr. 1486)

- mevrouw Els Van Weert over "de nachtvluchten boven de Noordrand van Brussel" (nr. 1488)

Sprekers: **Simonne Creyf, Bart Laeremans, Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Willy Cortois, Els Van Weert, Lode Vanoost, Hans Bonte, Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie

Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (1918/1 tot 7) 63

Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (1918/1) 64

Sprekers: **Jean-Jacques Viseur, Dirk Pieters, Geert Bourgeois, Eric van Weddingen, Richard Fournaux, Jean-Pierre Grafé**

BIJLAGE 69
STEMMINGEN 69

INTERNE BESLUITEN 71
COMMISSIES 71
VERZONDEN AMENDEMENTEN 71
INTERPELLATIEVERZOEK 71
INGEKOMEN 71

VOORSTELLEN 71

Inoverwegingnemen 71
TOELATING TOT DRUKKEN 72

MEDEDELINGEN 73
COMMISSIES 73
VERSLAGEN 73

SENAAT 75
OVERGEZONDEN WETSONTWERPEN 75
AANGENOMEN WETSONTWERPEN 76

REGERING 76
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING 2002 76

Zaventem pour tous les habitants des communes riveraines" (n° 1486)

- Mme Els Van Weert sur "les vols de nuit au-dessus de la périphérie bruxelloise" (n° 1488)

Orateurs: **Simonne Creyf, Bart Laeremans, Frieda Brepoels**, présidente du groupe VU&ID, **Willy Cortois, Els Van Weert, Lode Vanoost, Hans Bonte, Yves Leterme**, président du groupe CD&V

Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (1918/1 à 7) 63

Ensemble du projet de loi modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (1918/1) 64

Orateurs: **Jean-Jacques Viseur, Dirk Pieters, Geert Bourgeois, Eric van Weddingen, Richard Fournaux, Jean-Pierre Grafé**

ANNEXE 69
VOTES 69

DECISIONS INTERNES 71
COMMISSIONS 71
RENOI D'AMENDEMENTS 71
DEMANDE D'INTERPELLATION 71
DEMANDE 71

PROPOSITIONS 71

Prise en considération 71
AUTORISATION D'IMPRESSION 72

COMMUNICATIONS 73
COMMISSIONS 73
RAPPORTS 73

SENAT 75
PROJETS DE LOI TRANSMIS 75
PROJETS DE LOI ADOPTES 76

GOUVERNEMENT 76
BUDGET GENERAL DES DEPENSES 2002 76

PLENUMVERGADERING

van

DINSDAG 10 DECEMBER 2002

14:30 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MARDI 10 DECEMBRE 2002

14:30 heures

De vergadering wordt geopend om 14.45 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.45 heures par M. Herman De Croo, président.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Rik Daems.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.
La séance est ouverte.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.
Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**Berichten van verhindering
Excusés**

François Dufour, wegens ziekte / pour raison de santé.

**01 Regeling van de werkzaamheden
01 Ordre des travaux**

De **voorzitter**: Collega Leterme, ik ben geïnformeerd over de werkzaamheden van deze voormiddag. Ik was hier niet omdat ik elders verplichtingen had.

01.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, u had mij gevraagd om de juiste vragen aan de juiste voorzitter te stellen. Ik heb dat gedaan.

De **voorzitter**: Ik heb de nota gelezen die men heeft gemaakt. Ik verzend uw vraag naar de overlegcommissie van morgenvroeg om kwart na negen. Dat is de beste oplossing. Dan voldoen we allemaal aan de normale plichten.

01.02 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, uw voorstel is inderdaad de beste oplossing. Mag ik toch nog eens aan de regering zeggen dat deze beslissing ook vroeger had kunnen worden genomen? Wij hebben minister Daems in de commissie tot drie of vier keer toe gewaarschuwd dat met betrekking tot het optionele of niet-bicameralisme van de artikelen die hij voorlegde met betrekking tot het wetsontwerp over het BIPT een probleem kon rijzen. Wij hebben drie of vier keer gewaarschuwd. Wij zijn klaar om te

01.02 Yves Leterme (CD&V): Il s'agit là d'une bonne solution, même si ce contretemps aurait pu être évité si l'on avait écouté nos avertissements plus tôt. Nous avons mis le ministre en garde depuis belle lurette contre la possibilité de voir se poser un

beslissen, maar het is jammer dat wij nu wat worden opgehouden problème de bicaméralisme. door deze lacune in de werkwijze van de regering.

De **voorzitter**: Morgen, ik meen om kwart na negen – ik weet de juiste tijd niet –, komt het aan bod in de commissie.

01.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik vraag het woord over de regeling van de werkzaamheden. Ik zou willen interveniëren op punt 3 van de agenda. U kent het probleem dat gisteren is gerezen. Ik zou daarvoor uw tijd en deze van de collega's even willen vragen. Ik denk dat daarover toch iets moet kunnen worden gezegd.

De **voorzitter**: Mag ik eerst dit ontwerp afwerken? Dat zal vlug gaan. Ik kom wel op het bedoelde agendapunt. Ordre et méthode, dat is de regel. Enfin, ordre.

Wetsontwerpen en -voorstellen

Projets et propositions de loi

02 Wetsontwerp met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatie-sector (1937/1 tot 10)

02 Projet de loi relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (1937/1 à 10)

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1937/10)**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1937/10)**

Het wetsontwerp telt 50 artikelen.
Le projet de loi compte 50 articles.

Ingediende amendementen: *Amendements déposés:*

Art. 1

- 111: *Yves Leterme c.s. (1937/11)*

Art. 3bis (n)

- 3: *Yves Leterme c.s. (1937/4)*

Art. 47

- 101: *Roel Deseyn (1937/8)*

02.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik weet natuurlijk niet wat uw inzichten zijn met betrekking tot de besluiten van de overlegcommissie. Volgens ons heeft de overlegcommissie te maken met de problematiek die wij aanvoeren betreffende artikel 1, meer bepaald de inhoud van ons amendement dat ertoe strekt de voorliggende tekst in overeenstemming te brengen met niet alleen een vaste jurisprudentie van de Kamer in dit geval. Ik verwijs naar de wet van 1997 tot hervorming van de wet van 21 maart 1991, ook de wet op de Raad voor de Mededinging, die later is goedgekeurd, de wet van 26 april 1999.

02.01 Yves Leterme (CD&V): Le Comité de concertation devra examiner le problème généré par l'article 1er. Notre amendement tend à mettre le texte de loi en concordance avec la jurisprudence constante de la Chambre et stipule que l'article 1er règle une matière relevant de l'article 78 de la Constitution, lequel devra mener au

Ons amendement heeft tot doel om, conform het Kamerreglement artikelen 61bis en 62, 2 over te gaan tot het aanpassen van artikel 1, waarbij artikel 1 zou luiden: "Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, behoudens de artikelen 29, 30 en 31 eerste en tweede lid, die een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet regelen". Dienvolgens en overeenkomstig wat u mij met collegiale groeten hebt geschreven – en ik dank u daarvoor – moet het Kamerreglement correct worden toegepast en dient er te worden overgegaan tot een splitsing van het ontwerp dat door de minister aan het Parlement wordt voorgelegd.

De **voorzitter**: Het amendement en het artikel zijn aangehouden.

Op artikel 2 werden geen amendementen ingediend. Er is geen bezwaar. Het artikel is aangenomen. Op artikel 3 werden geen amendementen ingediend. Er is geen bezwaar. Het artikel is aangenomen.

Er werd een amendement ingediend tot invoeging van een artikel 3bis.

02.02 **Roel Deseyn** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, onze fractie stelt voor een artikel 3bis toe te voegen omdat we vinden dat het tot veel meer duidelijkheid zou leiden als de minister bevoegd voor Overheidsparticipaties een afzonderlijke functie zou bekleden en dat deze bevoegdheid losgekoppeld wordt van het ambt van minister van Telecommunicatie. Op die manier kan een meer helder beleid worden gevoerd, komt er meer transparantie en komt men tegemoet aan een aantal Europese verzuchtingen die een scheiding voorstellen. Dat is de reden waarom we voorstellen een artikel 3bis in te voegen dat ertoe strekt een scheiding in te voeren tussen de minister bevoegd voor de aangelegenheden die de postdiensten of telecommunicatie betreffen. Deze minister kan niet belast worden met verantwoordelijkheden voor het beheer van de overheidsparticipaties.

02.03 **Minister Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, ik verwijs naar mijn antwoord in de commissie. Ik wil niet vooruitlopen op het koninklijk besluit inzake bevoegdheidsverdeling van de volgende regering. De huidige regering heeft de intentie deze scheiding door te voeren.

De **voorzitter**: De stemming over het amendement is aangehouden.

De artikelen 4 tot 29 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 4 à 29 sont adoptés article par article.

(De heer Detremmerie wordt in een rolstoel het halfrond binnengereden)
(M. Detremmerie entre dans l'hémicycle en chaise roulante)

J'accueille avec plaisir notre collègue, M. Detremmerie. Soyez le bienvenu.

De artikelen 30 tot 46 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 30 à 46 sont adoptés article par article.

fractionnement du projet.

Le **président**: Nous retenons votre amendement et l'article premier.

02.02 **Roel Deseyn** (CD&V): L'ajout d'un article 3bis au projet dissocie la compétence du ministre chargé de la Participation publique de la compétence en matière de Télécommunication, comme le prescrivent les instances européennes. La politique mise en œuvre s'en trouve plus transparente.

02.03 **Rik Daems**, ministre: Comme je l'ai déjà dit en commission, le gouvernement a l'intention de modifier la répartition des compétences. N'anticipons pas à cet égard.

Le **président**: Cet amendement est également réservé.

Mijnheer Deseyn, op artikel 47 hebt u een amendement ingediend op alinea 2.

02.04 **Roel Deseyn** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het amendement bij artikel 47 sluit aan bij mijn toelichting van zojuist. Als wij een artikel 3bis invoegen dat in een scheiding van de bevoegdheden voorziet voor telecommunicatie en overheidsparticipaties, dan zeggen wij dat het in werking kan treden vanaf 1 juli 2003. Wij dienen dat amendement nogmaals in omdat de minister zich in de commissie principieel bereid heeft verklaard om in een volgende legislatuur deze scheiding door te voeren als dat nog in zijn macht ligt. Wij vinden het opportuun dat dit principe nu reeds wettelijk verankerd wordt.

02.04 **Roel Deseyn** (CD&V): Mon amendement à l'article 47 s'inscrit dans une suite logique. Si le ministre accepte le principe de la scission des compétences, il convient de le préciser dès à présent dans la loi en fixant l'entrée en vigueur du nouvel article 3bis au 1^{er} juillet 2003.

De **voorzitter**: Het amendement en het artikel worden aangehouden.

De artikelen 48 tot 50 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 48 à 50 sont adoptés article par article.

*De stemming over de amendementen en artikelen wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et les articles est réservé.*

*De artikelen 2 tot 46 en 48 tot 50 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 2 à 46 et 48 à 50 sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03 **Wetsontwerp houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen (1912/1 tot 9)**

- **Wetsvoorstel van de heren Stefaan De Clerck, Yves Leterme en Dirk Pieters tot verlaging van het BTW- en accijnstarief op minerale waters en frisdranken (190/1 tot 3)**
- **Wetsvoorstel van mevrouw Magda De Meyer en de heren Patrick Lansens en Daan Schalck tot wijziging van de bijlage, tabel A, X, bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (482/1 tot 3)**

03 **Projet de loi portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions (1912/1 à 9)**

- **Proposition de loi de MM. Stefaan De Clerck, Yves Leterme et Dirk Pieters abaissant les taux de TVA et de droits d'accises sur les eaux minérales et les boissons rafraîchissantes (190/1 à 3)**
- **Proposition de loi de Mme Magda De Meyer et MM. Patrick Lansens et Daan Schalck modifiant l'annexe, tableau A, X, de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (482/1 à 3)**

03.01 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zou er toch op willen aandringen dat de minister van Financiën aanwezig is bij de behandeling van dat ontwerp, dat uitdrukkelijk tot de bevoegdheden behoort...

De **voorzitter**: Hij komt. *(De minister van Financiën komt op dat moment binnen)* Daar is hij al.

03.02 **Yves Leterme** (CD&V): Dank u wel, mijnheer de minister.

De **voorzitter**: Mijnheer Leterme, ik stel vast dat uw wensen met een vingerknip worden verwezenlijkt.

Regeling van de werkzaamheden
Ordre des travaux

De **voorzitter**: Mijnheer Bourgeois, u vraagt het woord. Is het over dit onderwerp dat u het woord gevraagd had?

03.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Neen, mijnheer de voorzitter, ik dacht dat u mij nu het woord zou geven over de regeling van de werkzaamheden, zoals u mij daarstraks trouwens beloofd hebt.

De **voorzitter**: Dat was voor agendapunt 3.

03.04 Geert Bourgeois (VU&ID): U zou de bespreking van de artikelen nog afhandelen van het wetsontwerp dat in bespreking was. Daarna zou u mij de kans geven om te spreken over de regeling van de werkzaamheden over agendapunt 3.

De **voorzitter**: Maar dat is punt 2.

03.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Dat is punt 3, inderdaad.

De **voorzitter**: Momentje, ik lees even de agenda na. (...)Wij zijn nu met agendapunt 2 bezig. Straks komt punt 3.

03.06 Geert Bourgeois (VU&ID): Akkoord, maar daarstraks was u met punt 1 bezig en toen zei u: "Wacht tot na punt 1. Dan kunt u..." Ik wil namelijk een debat over de regeling van de werkzaamheden.

De **voorzitter**: Mijnheer Bourgeois, er is in dit huis een grote waarheid: punt 3 komt na punt 2.

03.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Ja, mijnheer de voorzitter, dat is nog ongeveer het enige dat je hier met zekerheid kan zeggen: dat punt 3 na punt 2 komt.

De **voorzitter**: Bij het begin van punt 3 krijgt u het woord. Dat is beloofd. Bij het begin van punt 3 krijgt u het woord. Daar zal ik over waken. Nu zijn wij met punt 2 bezig. Pas me distraire comme ça. De heer Borginon is rapporteur voor punt 2. Het één komt na het ander! Mijnheer Bourgeois: a, b, c, d en 1, 2, 3, nietwaar?

Algemene bespreking
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
 La discussion générale est ouverte.

03.08 Alfons Borginon, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, sta mij toe vooraf ere te betuigen aan wie het toekomt, met name aan de secretarissen van de commissie, die, zoals steeds, de pen van dat verslag hebben vastgehouden, waarvoor dank. Ik zou hun werk oneer aandoen indien ik dat verslag gewoon zou voorlezen. Vandaar dat ik alleen een mondelinge samenvatting zal geven. Voor het overige verwijs ik naar de schriftelijke versie.

03.08 Alfons Borginon, rapporteur: La discussion de ce projet en commission s'est déroulée en trois temps : un volet introductif, une série d'auditions et la discussion proprement dite.

De commissie voor de Financiën en de Begroting kreeg kort vóór het zomerreces het wetsontwerp voorgelegd houdende fiscale

Ce projet a été présenté par le ministre des Finances en juillet 2002. Sans modification de la loi, les prix des boissons auraient

bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen. De bespreking daarvan valt uiteen in drie delen: de inleiding, de hoorzittingen en de bespreking.

In juli 2002 werd het ontwerp, zoals gezegd, reeds voorgesteld door de minister van Financiën. Hij schetste het tegen de achtergrond van de wet van 13 juli 1993, waarbij een ecotaks van 0,37 euro werd ingesteld voor drankverpakkingen en waarbij in een overgangsstelsel werd voorzien dat eigenlijk eind 2000 afliep. Zonder wetswijziging zouden, volgens de minister, de prijzen van dranken automatisch verdubbelen.

Daarnaast waren er problemen met de administratieve toepassing van de wet, in het bijzonder met de cijfers van het vrijstellingensysteem.

De wet van juni 2002 paste reeds op een aantal punten de oude wetgeving aan, maar betrof niet echt een inhoudelijke vernieuwing van de teksten. De basisgedachte van het wetsontwerp komt neer op een combinatie van enerzijds algemene accijnsverlagingen voor alle dranken en BTW-vermindering op alcoholvrije dranken en anderzijds, de invoering van een verpakkingsheffing ten belope van 11,62 euro per hectoliter. Praktisch zou de consument per milieubelastende literfles die hij in de handel koopt, dus 11 eurocent heffing betalen. Die heffing geldt niet voor herbruiksystemen, voor melkverpakkingen en voor verpakkingen waarvan een substantieel deel grondstoffen wordt gerecycleerd.

De commissie voor de Financiën hield in de loop van de maand oktober 2002 een hele reeks hoorzittingen. Het VBO, de Federatie Voedingsindustrie, Fedis, de Industrie van Waters en Frisdranken, Tetrapack Belgium, de vruchtensappensector, Stalupack, de zelfstandige voedingshandel, de Bond Beter Leefmilieu, Fost plus, de bierhandelaars, de brouwers, de invoerders, de wijnsector en Federauto werden gehoord. De neerslag van die hoorzittingen vindt u in het rapport. Daaruit bleek alleszins een ruim palet van kritieken, opmerkingen en ook enkele positieve geluiden, uiteraard afhankelijk van het belang van de betrokken sectoren.

In de algemene bespreking werd de kritiek vooral geformuleerd door de CD&V-fractie, bij monde van de heer Leterme. In zijn betoog maakte hij een achttal opmerkingen en stelde hij een aantal vragen, die ik hier kort zal overlopen.

De spreker beklagde zich over wetgevingstechnische onzorgvuldigheden. Hij stelde ook vragen bij de bekrachtiging van het coördinatiebesluit, het advies van de Inspectie Financiën, het standpunt van de regering met betrekking tot klachten bij de Europese Commissie omtrent deze materie en de weerslag op het indexcijfer. Hij merkte op dat de nieuwe maatregelen de koppositie van België inzake recyclage bedreigen en dat ook het Europees Parlement een andere richting uitgaat inzake verpakkingen.

Daarna bracht de heer Leterme zijn acht – zijns inziens belangrijke – punten van kritiek op het ontwerp. Ik overloop ze kort.

Ten eerste, de regering gooit volgens hem het roer volledig om in de richting van het hergebruik. Hierdoor wordt de dranksector voor schut

doublé à la fin de la période transitoire prévue par la loi du 16 juillet 1993. Cette loi a déjà été adaptée à plusieurs reprises.

Ce projet est basé sur une diminution générale des accises qui frappent toutes les boissons et sur une diminution de la TVA qui frappe les boissons non alcoolisées d'une part et sur l'instauration d'une cotisation d'emballage de 11,62 euros par hectolitre d'autre part.

Le consommateur paie donc une cotisation de 11 centimes d'euro par bouteille polluante d'un litre. Cette cotisation ne s'applique pas aux emballages recyclables, ni aux emballages de lait et aux emballages contenant une grande quantité de matières recyclables.

En octobre 2002, la commission des Finances a organisé une série d'auditions au cours desquelles toutes les organisations concernées ont été entendues. Le rapport comporte un large éventail de critiques, de remarques et d'observations positives.

Au cours de la discussion générale, M. Leterme a exposé les critiques du groupe CD&V. Il a posé des questions relatives à des négligences en matière de technique législative, à la promulgation de l'arrêté de coordination, à l'avis de l'Inspection des Finances, au point de vue du gouvernement en ce qui concerne les plaintes auprès de la Commission européenne et à l'effet sur l'indice des prix. Il a également souligné que la position de précurseur de la Belgique en matière de recyclage était menacée et que notre pays s'écartait de la tendance générale observée en Europe.

M. Leterme a également critiqué huit aspects importants du projet: la tendance est inversée en faveur du emploi, aux dépens du secteur des boissons; la promotion des

gezet.

Ten tweede, men kiest – dixit de heer Leterme – op een dogmatische manier voor het promoten van herbruikbare verpakkingen, zonder dat hiervoor een wetenschappelijke basis is.

Ten derde, hij betwijfelt of dit ontwerp door de consument is gewenst en of deze zijn gedrag zal aanpassen.

Ten vierde, hij verdenkt de regering ervan met dit ontwerp eerder budgettaire dan ecologische doelstellingen te hebben.

Ten vijfde, hij meent dat het gedifferentieerd fiscaal stelsel inzake verpakkingen achterhaald is door de recente Europese wetgeving.

Ten zesde, hij denkt dat de impact van die verpakkingsheffing op de grenshandel nadelig zal zijn.

Ten zevende, hij oordeelt dat de combinatie van groenpunt, verpakkingsheffing en gemeentelijke en gewestelijke afvalstoffenheffing leidt tot een driedubbele vorm van belasting.

Ten achtste, hij vindt deze heffing asociaal.

Ten negende, hij denkt dat de kleinhandelzaken worden opgezaald met stockageproblemen.

Tot slot meent de heer Leterme dat de melkventers en zuivelhandelaars in een onmogelijke concurrentiepositie worden geplaatst doordat voor melk in een vrijstelling is voorzien die niet gebonden is aan het type verpakking.

De heer Vanhoutte antwoordde namens de groene fractie onder andere dat bij de consumenten een toenemende belangstelling voor het retoursysteem wordt vastgesteld. Hij zei ook dat deze heffing alleszins niet beoogt om de recyclagesector stuk te maken. Ze heeft als objectief het gebruik van herbruikbaar materiaal te promoten en recycling in te perken.

Nog steeds volgens de heer Vanhoutte blijkt uit wetenschappelijke studies inzake levenscyclus alleszins niet dat recyclage superieur zou zijn aan herbruik. Dat laat toe om beleidsmatige beslissingen te nemen waarbij rekening wordt gehouden met andere elementen die belangrijk zijn voor het milieu. Daarom werd er gekozen voor zo lang mogelijke kringlopen. Grondstoffen moeten zo lang mogelijk herbruikt worden en komen pas uit het systeem als het niet anders kan. In zo een langetermijnbeleid zijn volgens de heer Vanhoutte systemen van herbruik te verkiezen boven recyclage waarbij grondstoffen al na één omvorming definitief uit de kringloop verdwijnen. Daarnaast antwoordde collega Vanhoutte nog op enkele andere opmerkingen van de heer Leterme.

Collega Goyvaerts had hoofdzakelijk opmerkingen bij de concrete werking van het vrijstellingensysteem, het probleem van de grenshandel, de compatibiliteit met de Europese wetgeving en het effect op het bestaande recyclagesysteem.

Uw verslaggever had het over het principe van ecofiscaliteit, het

emballages réutilisable ne repose sur aucun fondement scientifique; le consommateur n'est pas demandeur de ce projet et n'adaptera pas son comportement; les objectifs du projet sont de nature budgétaire plutôt qu'écologique; le système fiscal est dépassé par la récente législation européenne; les nouvelles mesures auront une incidence négative sur le commerce transfrontalier; le projet génèrera une triple taxation; la taxe est asociale; les petits commerçants seront confrontés à des problèmes de stockage et la compétitivité des producteurs de lait et de produits laitiers sera très sérieusement mise à mal.

M. Vanhoutte a répondu au nom du groupe écologiste que les consommateurs manifestent un intérêt croissant pour la réutilisation de matériaux et que cette taxe ne vise nullement à réduire à néant le secteur du recyclage. Il a déclaré que selon des études scientifiques, le recyclage ne l'emportait pas sur la réutilisation. Or, dans une vision à long terme, les cycles longs - c'est-à-dire ceux où les matières premières sont réutilisées le plus longtemps possible - sont préférables.

M. Goyvaert a émis des critiques à l'égard du système d'exemption, du commerce frontalier, de la compatibilité avec la législation européenne et de l'effet sur le système de recyclage existant.

Moi-même, j'ai critiqué le principe de l'écofiscalité, l'utilité de l'arrêté royal d'exécution, le débat sur les avantages et inconvénients respectifs de la réutilisation et du recyclage, et l'approche suivie en matière des briques cartonnées de boisson.

Le président a souligné la différence avec le contexte de la législation de 1993 et a exprimé des doutes quant à la

belang van het koninklijk besluit van uitvoering en de discussie rond de voorkeur van herbruik versus recyclage. Hij stond kritisch tegenover de aanpak van de drankkartons waarvoor er jammer genoeg geen politieke ruimte was om het beter te regelen.

De voorzitter van de commissie, de heer Maingain, legde de klemtoon op het verschil met de omgeving van deze wetgeving en de wetgeving van 1993. Hij heeft wel twijfels over de compatibiliteit met de Europese regelgeving die de botteling aan de bron van bron- en mineraalwaters oplegt.

De minister van Financiën overliep de verschillende opmerkingen die vanuit het Parlement naar voren werden gebracht. Hij kondigde ook aan dat het koninklijk besluit tot uitvoering zo goed als klaar is en dat de vrijstelling van ecotaksen waarschijnlijk verkregen is voor alle materialen waarvan minstens 50% in de verpakkingen zelf gerecycleerd wordt. Dat geldt niet voor gekleurd glas.

Tot slot stelde de heer Frédéric namens de PS-fractie twee vragen in verband met de inwerkingtreding van dat koninklijk besluit. Met de artikelsgewijze bespreking werden amendementen ingediend door de regering en door de heren Leterme, Pieters, Frédéric, Giet, Bacquelaine en van Weddingen. Op suggestie van de wetgevende diensten werden enkele technische verbeteringen aangebracht. Het gehele aldus geamendeerde ontwerp werd goedgekeurd met negen stemmen tegen één bij één onthouding. Het schriftelijk verslag werd op een aparte commissiezitting eenparig goedgekeurd.

03.09 Yves Leterme (CD&V): Voorzitter, vooruitlopend op de uiteenzettingen van onze fractie zowel in de algemene bespreking als in de artikelsgewijze bespreking van dit ecotaksontwerp, het ontwerp dat de belasting-Reynders invoert, denken wij dat het goed is om verwijzend naar artikel 56 van ons Reglement te vragen dat twee amendementen, de amendementen nummer 28 en 30, voor advies aan de Raad van State zouden worden voorgelegd.

Ik wil kort toelichten waarover het gaat. Het staat in de verantwoording. Enerzijds heeft het te maken met de bekrachtiging van koninklijke besluiten waarvoor in de wet zelf geen termijn bepaald is. Het betreft een artikel van het wetsontwerp dat niet aan de Raad van State is voorgelegd en dat in het ontwerp is "gesukkeld". Tevens gaat het om de invoering van een nieuw artikel 36 dat duidt wat ik zou noemen de vicieuze cirkel die optreedt als men de tekst van de wet zo laat, ook met betrekking tot hetgeen voor de Europese Commissie dienaangaande moest gebeuren. Wij wensen ons begrip van het desbetreffende artikel en de cirkelredenering die in het wetsontwerp zit voorgelegd te zien aan de Raad van State voor advies.

De **voorzitter**: Collega Leterme, u wil het advies van de Raad van State vragen voor amendement nr. 28 op artikel 31 en amendement nr. 30 dat een artikel 36 nieuw wil invoegen. De Raad van State zal ook artikel 1 bekijken dat weet u.

Bij toepassing van ons Reglement moet ik eerst nakijken of deze vraag wordt gesteund door 30 leden.

*Meer dan 30 leden staan recht.
Plus de 30 membres se lèvent.*

compatibilité avec la réglementation européenne.

Le ministre des Finances a annoncé que l'arrêté royal d'exécution était presque prêt et que l'exonération d'écotaxe pourrait probablement être obtenue pour tous les matériaux recyclés à 50 pour cent au moins.

Au nom du PS, M. Frédéric a posé deux questions sur l'entrée en vigueur de l'arrêté royal.

Différents amendements ont été présentés et quelques modifications techniques ont été apportées. Le projet a été adopté par 9 voix contre 1 et une abstention.

03.09 Yves Leterme (CD&V): En vertu de l'article 56 du Règlement, nous demandons que les amendements 28, à l'article 31, et 30 qui tend à insérer un nouvel article 36 soient soumis au Conseil d'Etat.

Le **président**: La demande me paraît correctement soutenue.

03.10 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb gemerkt dat u onze vraag steunt aangezien u ook rechtop ging staan.

De **voorzitter**: Ik zal nu laten checken met een telling of 50 leden het advies vragen van de Raad van State. Zij die de vraag van de heer Leterme steunen om het advies van de Raad van State te vragen over de amendementen die ik zopas heb aangehaald, drukken op de ja-knop.

*Er wordt overgegaan tot de elektronische telling.
Il est procédé au comptage électronique.*

*Het voorstel tot raadpleging wordt door 51 leden gesteund.
La proposition de consultation est appuyée par 51 membres.*

Dit belet ons niet de andere artikelen te bespreken. De eindstemming is uiteraard uitgesteld tot wanneer wij het advies van de Raad van State hebben ontvangen.

03.11 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik veronderstel dat ook de bespreking van de desbetreffende artikelen wordt opgeschort? Die artikelen zijn wat ons betreft cruciaal.

03.11 Yves Leterme (CD&V): La discussion relative aux deux articles cruciaux est donc suspendue.

De **voorzitter**: Inderdaad, de bespreking van uw artikel 36 nieuw en van nummer 31 wordt opgeschort.

03.12 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, heb ik goed begrepen dat het advies bij hoogdringendheid is gevraagd op drie dagen, zodat wij daarover vrijdag zouden kunnen stemmen?

03.12 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Dans la mesure où l'urgence est demandée pour cet avis, nous pourrions procéder au vote vendredi.

De **voorzitter**: Dat ligt niet in mijn handen.

Le **président**: La décision ne m'appartient pas.

03.13 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik vind uw toevoeging belangrijk. Mijnheer Wauters, er is nog een aantal zaken die u niet onder controle kan hebben om uw koehandel in uw meerderheid gestand te doen. De Raad van State laat zich niet leiden door de uitspraken van de heer Wauters. Ik denk dat de interpretatie van de voorzitter juist is: de amendementen zijn verwezen naar de Raad van State en "qui vivra, verra", zou de voorzitter zeggen.

03.13 Yves Leterme (CD&V): En effet. Le Conseil d'Etat n'est pas tenu de se conformer au marchandage au sein de la majorité.

De **voorzitter**: Mijnheer Leterme, u bent de eerste spreker in de algemene bespreking van het u welbekend wetsontwerp betreffende de milieutaksen en de ecobonussen.

03.14 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het wetsontwerp dat wij hier bespreken heeft uiteraard belang wegens zijn inhoud maar ook omdat het deel uitmaakt van een koehandel. De enige methode om paars-groen de komende uren en dagen in stand te houden, is blijkbaar verschillende dossiers te linken. Wij vernemen via de heer Van Peel dat de wapenwet, de wet op de ecotaks of de Reynders-belasting, de Francorchamps-wet en de wet tot hervorming van de vennootschapsbelasting nu eigenlijk deel uitmaken van een grote koehandel, een geven en nemen, waarbij het wankele evenwicht en de middelpuntvliedende krachten binnen de coalitie onder controle moeten worden gehouden via wederzijdse

03.14 Yves Leterme (CD&V): Le contenu du projet de loi à l'examen n'est pas le seul élément important ; ce projet fait, en effet, partie d'un vaste marchandage. Le seul moyen de garantir la survie de la majorité arc-en-ciel consiste à établir un lien entre différents dossiers : la loi sur les armes, la taxe Reynders, Francorchamps et l'impôt des

toegevingen.

Bij de ecotakswet hebben die betrekking op de zogenaamde recycled content, het aandeel gerecycleerd materiaal dat in de niet herbruikbare flessen moet terug te vinden zijn. Bij de wapenwet gaat het om de versoepeling van de voorwaarden voor het toekennen van exportlicenties.

De Francorchamps-wet zal niet goedgekeurd worden, maar de collega's uit het Luikse zullen kunnen zeggen dat al hebben zij Francorchamps niet binnengehaald – en Francorchamps zou trouwens enkel tijdelijk gered zijn -, zij toch inzake FN-Herstal een knieval hebben verkregen van de groene fractie, Ecolo-Agalev, en van collega Van der Maelen.

Wat de ecotakswet betreft – ook belangrijk voor het kiesdistrict Luik van de heer Bacquelaine, met Chaudfontaine, Spadel en andere bedrijven – zal men kunnen zeggen: de groenen kunnen zwaaien met een ecotakswet, met een wet op de Reynders-belasting, maar uiteindelijk is die via het afzwakken van de voorwaarde inzake recycled content tot 50% voor een stuk inhoudloos geworden. Alleen, zij zal marktverstoring werken, zij zal niets helpen aan de concurrentiepositie van de sector. Ik kom daar straks op terug. In elk geval, zij zal een slag in het mineraalwater zijn. Collega Vanhoutte had het in de commissie over het principe van de gesloten cyclus. Wel, mijnheer Vanhoutte, in een onderhandeling.

De **voorzitter**: Collega's, op alle banken hoor ik veel meer lawaai dan de fractieleider hier maakt. Ik wil dus vragen dat die bijgeluiden gedempt worden.

03.15 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal als compenserende maatregel in het kader van het compromis dat hier gesloten wordt mijn eigen stem wat verheffen.

In elk geval – u ziet dat ook aan het gebrek aan aandacht van de collega's – wat hier voorligt, wordt door de groenen beschouwd als een grote trofee van de groene regeringsdeelname, naast de onzinnige beslissing inzake kerncentrales. Welnu, die groene verworvenheid is eigenlijk inhoudsloos geworden. Er is trouwens nauwelijks nog belangstelling voor, merk ik, op alle banken.

Ik wil dan ook zeer nadrukkelijk namens mijn fractie, die het wetsontwerp wel aandachtig bestudeerd heeft – samen met collega Pieters heb ik zeer uitdrukkelijk aan het debat deelgenomen – een zestal of een zevental fundamentele kritieken inzake dat ontwerp naar voren brengen.

Een eerste belangrijke kritiek is dat men voor dat ontwerp dat door een meerderheid wellicht zal worden goedgekeurd – jammer genoeg voor u niet vandaag, collega's van de groene fractie, maar een van de volgende dagen of weken – hier het roer gaat omgooien in de richting van hergebruik. Daardoor zal men de drankensector in ons land volledig voor schut zetten.

Collega's, de wet van 16 juli 1993 voorzag in een vrijstelling van de milieutaks voor niet herbruikbare verpakkingen, voor zover aan twee voorwaarden voldaan was. De eerste voorwaarde was: een olopemd percentage van het hergebruik, verschillend naar gelang van het

sociétés.

Pour l'écotaxe, le pourcentage de matière recyclée dans les matériaux recyclés a été ramené à 50 pour cent. En ce qui concerne la loi sur les armes, le contrôle des licences d'exportation a été assoupli. L'exception en faveur de la publicité pour le tabac à Francorchamps ne sera peut-être pas autorisée, mais les courbettes des verts et du SP.A profiteront à la FN-Herstal et aux producteurs d'eau minérale.

Les verts considèrent le présent projet comme acquis, mais il a été vidé de son sens. De surcroît, il ne suscite plus guère d'intérêt.

03.15 Yves Leterme (CD&V): Mon groupe a étudié le projet avec attention et souhaite formuler quelques observations fondamentales.

On se moque du secteur des boissons. La loi du 16 juillet 1993 prévoyait une exonération de la taxe environnementale pour les emballages non réutilisables à condition d'appliquer un pourcentage de récupération croissant sur le volume total et de réaliser un pourcentage de recyclage en fonction du matériau.

La loi du 7 mars 1996 a adapté cette loi et a prévu, en son article 373 §4, une exonération pour les emballages réutilisables, aux mêmes conditions qu'auparavant et pour les autres emballages, si certaines conditions sont réunies en matière de recyclage. De ce fait, l'accent est mis davantage sur le recyclage que sur le réemploi. Or, la Belgique, par le

soort drank, te realiseren op het totaalvolume van drank dat men op de markt brengt. Dat was de eerste voorwaarde.

De tweede voorwaarde is de realisatie van een recyclagepercentage voor de niet-herbruikbare verpakkingen die op de markt verschijnen. Het gaat om een afzonderlijk percentage naar gelang van de verpakking, glas, plastic, metaal of karton, maar er werd geen definitief percentage recycled contents naar voren geschoven. Het bewijs hiervan kon worden geleverd via de aansluiting bij een door de Gewesten erkende organisatie die zelf globaal aan de voorwaarden zou voldoen.

De wet van 7 maart 1996 heeft de wet van 6 juli 1993 aangepast en voorzorg in artikel 373 in een paragraaf 4, die in de feiten de paragrafen 1 en 2 van het bedoelde artikel zoals daarnet geschetst, weerlegde. Via de wet van 7 maart 1996 werd de vrijstelling van ecotaks voor hergebruikbare verpakkingen ingevoerd onder dezelfde voorwaarden als voordien en voor de andere verpakkingen, onder meer de eenmalige plastic flesverpakkingen, indien voor de verschillende verpakkingsmaterialen in de tijd toenemende recyclagedoelstellingen – die werden tot 2000 vastgelegd – zouden worden behaald. De realisatie van oplopende hergebruikpercentages ten opzichte van het totale volume aan dranken dat op de markt wordt aangeboden, was dus sedert de wet van 1996 niet langer noodzakelijk.

Door deze wetswijziging – en ik kom thans tot het eerste punt van kritiek ten opzichte van de industrie of ten aanzien van de gebruiker – komt de nadruk veel meer te liggen op recyclage in plaats van op hergebruik. Nochtans, via FOST Plus, dat in 1994 werd opgericht, werden op het vlak van drankverpakking recyclageresultaten behaald waarmee België zich situeerde bij de koplopers in de Europese Unie en zelfs op wereldvlak. Vorige week nog lasen wij in de pers dat ons land – dus de consumerende bevolking – met 92% recyclagepercentage tot de wereldtop behoort.

Hoewel daardoor het aandeel van het verpakkingsafval van dranken dat niet wordt gerecycleerd, nu nog slechts 1% vertegenwoordigt van het huishoudelijk afval dat naar finale verwijdering gaat, zijn het de drankverpakkingen die worden getroffen door de ecotaks.

Hoewel ons land wereldrecordhouder is inzake recyclage na gedurende zeven of acht jaar hiervoor inspanningen te hebben geleverd, na sensibilisatie, informatie en organisatie van de selectieve ophaling waardoor uiteindelijk slechts 1% restafval is bestemd voor finale verwijdering, wordt dat systeem op de helling gezet.

Doordat de drankverpakkingen 2/3^{de} vertegenwoordigen van de stroom aan glas en PMD spelen zij uiteraard een locomotiefunctie in het geheel van de recyclage-inspanningen. Het zwaarder taxeren van eenmalige drankverpakkingen bedreigt meteen de collectieve inzameling, de sensibilisatie en de gedragswijziging op dat vlak en de selectieve inzameling via glascontainers en PMD-zakken.

Volgens ons is de vrijstelling volgens de recycled contents niet te verkiezen boven de vrijstelling op basis van behaalde recyclagepercentages, omdat het minder gemakkelijk meetbaar en

biais de Fost Plus, a obtenu des résultats en matière de recyclage des récipients pour boisson qui en ont fait un des pays les plus performants au monde en termes de recyclage.

Les écotaxes concernent avant tout les récipients pour boisson. Ceux-ci représentant deux tiers du volume de verre et de PMC ; ils ont une fonction de locomotive dans l'ensemble des efforts réalisés en matière de recyclage. Taxer plus lourdement les récipients pour boissons à usage unique, c'est mettre en péril la récolte collective et la récolte sélective par l'intermédiaire des conteneurs et des sacs PMC.

L'exonération axée sur le contenu recyclé est plus difficile à mesurer et à contrôler et engendre une certaine discrimination.

Les emballages de boissons ne pourront en effet plus contenir de fibres de papier ou de carton, et la récupération des emballages réutilisables n'est pas réalisable, ni sur le plan économique, ni sur le plan écologique.

Apparemment, nous avons affaire à une promotion dogmatique des emballages réutilisables. Je n'ai toutefois vu aucune analyse scientifique démontrant que le cycle de vie des emballages réutilisables est plus avantageux.

Tant le Bond Beter Leefmilieu que l'OVAM sont arrivés à la conclusion qu'il est impossible de tirer une conclusion univoque.

Il ressort de plusieurs études internationales qu'il n'y a pas de différence significative entre les emballages pour boissons réutilisables ou perdus.

Les consommateurs n'ont pas demandé ces mesures et ne modifieront pas leur comportement d'achat. Ils estiment que les bouteilles en

controleerbaar is. Bovendien leidt de recycled contents tot een discriminatie. Luidens een ontwerp tekst van de Europese Raad dreigt het voor drankkartons immers verboden te worden om gerecycleerde vezels van papier en karton afkomstig van huishoudens, te gebruiken, zodat die verpakkingen per definitie bij gebruik van dat soort materiaal, worden veroordeeld tot verpakkingschepping zonder dat er een ontwijking kan zijn, zonder dat er een gedragsbeïnvloeding kan zijn die leidt tot positieve resultaten inzake leefmilieu.

Het hergebruik van hernieuwbare grondstoffen en het hoger recyclagepercentage met herverwerking in andere verpakkingen en verpakkingsystemen wordt zonder meer over het hoofd gezien. Trouwens, ook de producenten van bronwater en van dranken met een oorsprongsbenaming worden gediscrimineerd. Voor alle duidelijkheid: hun discriminatie berust in het feit dat zij niet onverpakt of verpakt tot vlakbij de grens mogen worden vervoerd om ze aldaar in herbruikbare verpakkingen te verpakken. Dat betekent dat de herbruikbare verpakkingen moeten worden gepatriëerd, hetgeen economisch niet haalbaar is. In dat verband verwijs ik onder meer naar de vraag – het bezwaar eigenlijk – dat bij de Europese Commissie werd ingediend door een Mexicaanse brouwerij. Immers volgens de letter van de ecotakswet die thans wordt besproken en waarover zal worden gestemd, zal die de flesjes met het Mexicaanse Coronabier, opnieuw moeten exporteren naar Mexico om ze daar opnieuw te vullen. Op economisch vlak is zulks uiteraard onzinnig en onhaalbaar.

Het gevolg is dat men aangewezen is op verpakkingen die niet herbruikbaar zijn. Men heeft dus haast geen mogelijkheid om de verpakkingsheffing te ontlopen, temeer daar het in een aantal Europese landen – onder andere in Frankrijk en België – verboden is om bij het voor PET-flessen bedoeld mineraal en bronwater gerecycleerd materiaal te gebruiken.

Dit is onze eerste belangrijke kritiek. De invoering van de ecotakswet zet heel het FOST Plus-systeem op de helling. Heel de sensibiliseringsoefening – de informatieoefening die de laatste jaren is gebeurd – tot en met de gedragswijziging bij de Belgische burger wordt op de helling gezet en confronteert heel de economische sector van de recyclage met een nieuw probleem. Heel wat investeringen uit het verleden worden trouwens gewoon aan de kant geveegd.

Ik kom tot onze tweede fundamentele kritiek. Wij hebben erover gesproken in de commissievergadering. Men verkiest op dogmatische wijze het promoten van herbruikbare verpakkingen, vermits noch in de hoorzittingen, noch tijdens de commissiebesprekingen op objectieve, wetenschappelijke basis een analyse naar voren is gebracht waaruit blijkt dat de levenscyclus van een herbruikbare verpakking op macro-economisch en macro-ecologisch vlak voordeliger zou zijn dan die van een niet-herbruikbare drankverpakking.

Wij hebben voor onze argumentatie geput uit documenten van de Bond Beter Leefmilieu. In brochures van de Bond Beter Leefmilieu – onder andere de brochure "Retour of wegwerp" – zijn een aantal levenscyclusanalyses opgenomen waaruit men eigenlijk geen eenduidige conclusie kan trekken. Ik citeer een conclusie van een

verre comportent un certain risque, qu'elles sont lourdes et que le système actuel est suffisamment efficace. 75,3 pour cent des personnes interrogées considèrent que cette nouvelle réglementation n'est pas réaliste, 85 pour cent ne comprennent pas le fondement économique d'une telle mesure.

Ce projet est lié à des considérations budgétaires. Je ne comprends pas pourquoi l'on a opté pour un tarif unique plutôt que pour un tarif variable selon le type de boisson. L'introduction de la taxe sur l'emballage pour les emballages non recyclables vise à compenser la diminution des revenus découlant de la réduction de la TVA et des accises. En d'autres termes, l'objectif environnemental est subordonné à la neutralité budgétaire.

L'article 35 permet de revoir les taux par arrêté royal s'il s'avère que le système a un impact négatif sur le budget. Les entreprises se demandent à juste titre ce qu'il adviendra de la sécurité juridique.

Cette réglementation présente un caractère asocial. Ce sont principalement les personnes âgées, les familles nombreuses, les personnes isolées et celles disposant d'un revenu faible qui recourent aux emballages non recyclables et elles seront sanctionnées pour cela. Ces emballages coûteront en effet plus cher et, de surcroît, le taux de l'écotaxe sera d'autant plus élevé que le prix du produit sera bon marché. Ces dernières années, les campagnes de sensibilisation des consommateurs au triage des emballages ont été un succès et voilà qu'à présent, tout cela est remis en question.

studie door OVAM in 1994: "De studie besluit geen argumenten te kunnen aanleveren om voor een van de drie alternatieve verpakkingswijzen te kiezen." In de conclusie van een Zwitserse studie van 1993 – waarnaar wordt verwezen in de brochure van de Bond Beter Leefmilieu – lees ik het volgende, en ik citeer: "Voor cola, limonade en water vormt de hervulbare PET-fles de beste keuze. De uitkomst van de hervulbare glazen fles ten opzichte van de eenmalige PET-fles is afhankelijk van het recyclagepercentage van de eenmalige PET-fles." De conclusie van een Finse studie uit 1995 – waarnaar wordt verwezen in de brochure van de BBL en waarin eenmalige glazen flessen met andere verpakkingen worden vergeleken – stelt het volgende. Ik citeer: "De auteurs kunnen op basis van de studie geen duidelijke voorkeur geven aan één van de onderzochte verpakkingssystemen." Ik citeer de conclusie van een Belgische studie uit 1997, met ook een vergelijking van de levenscyclus van verschillende verpakkingmaterialen: "In alle gevallen zijn de verschillen tussen de verpakkingsopties relatief gering zodat een substantiële verbetering van de milieukwaliteit niet kan bereikt worden door van het ene naar het andere systeem over te schakelen."

Ik citeer uit de conclusie van een Duitse studie uit 1999: "Het eenduidig en voor alle criteria naar voren schuiven van een verpakkingssysteem voor verse melk, retour dan wel eenmalig, laat zich op het vlak van de aparte werkcategorieën uit de voorliggende resultaten niet afleiden". Ten slotte is er de conclusie van een Duitse studie waarnaar ook verwezen wordt in de brochure van de Bond Beter Leefmilieu, de zogenaamde UBA2-studie. Ik citeer: "De gebruikte onderzoeksmethode duidt geen significante milieuvoordelen, noch nadelen aan voor zowel de bestaande hervulbare glasverpakkingssystemen als de drankkartons, en dit voor mineraalwater, enzovoort". Dit is trouwens een citaat uit een persconferentie van de Duitse groene minister voor Leefmilieu op 9 augustus 2000. De tweede fundamentele kritiek is dus dat men zonder betrouwbare wetenschappelijke onderbouw op een dogmatische wijze, en zonder veel argumenten overigens, kiest voor het bevoordelen van de hergebruikbare verpakking, hoewel uit geen enkele levenscyclusanalyse op te maken is dat dit op macro-economisch en macro-ecologisch vlak de voordeligste optie zou zijn.

Een volgende element van kritiek is het feit dat de consument geen vragende partij is, en uit een studie blijkt dat hij zijn gedrag niet zal wijzigen. Uit die studie van de heer Patteson, die werd uitgevoerd in opdracht van FEVIA en FEDIS in februari en maart 2001, blijkt dat glazen flessen door 2/3 van de gezinnen onbetwistbaar als gevaarlijk worden beschouwd, onder meer wanneer het erop aan komt om drank mee te geven met kinderen naar school of drank mee te nemen naar het werk. Een gevulde glazen colafles weegt 2 kilogram per liter, een gevulde plasticfles 1 kilogram per liter. De consument ervaart dit als een nadeel voor de hergebruikbare verpakking. Consumenten denken vandaag dat een doeltreffend systeem voor het beheer van drankverpakkingen werd ingevoerd en dat zij aan hun behoeften kunnen voldoen in de wetenschap dat er "achter hen iemand zorg draagt voor de dingen", zodat de gevolgen voor het leefmilieu beperkt blijven.

Een volgend element uit de studie is het feit dat 75,3% denkt dat het niet van realiteitszin getuigt dat men hergebruikbaar glas wil

opleggen, 64% staat negatief tegenover een belastingverschil tussen recycleerbaar plastic en hergebruikbaar glas voor dranken, 85% begrijpt de ecologische grondslag van het plan niet, 74,7% van de kopers van plasticflessen zal luidens die studie, mijnheer de minister, deze flessen blijven aankopen.

Dit is de onbetwistbare onderbouw van onze derde stelling, namelijk dat de consumenten niet rijp zijn voor deze complete beleidswijziging ten aanzien van de drankverpakkingen en niet van plan zijn om de eventuele stimuli die worden aangereikt aan een gedragswijziging te koppelen.

Een vierde belangrijke kritiek is dat het wetsontwerp ook budgettair geconditioneerd is, en dus niet enkel milieudoelstellingen nastreeft, maar ook budgettaire doelstellingen. In een eerste versie van het wetsontwerp werd voorzien in een verpakkingheffing die verschilde naargelang het soort drank, en daar was veel voor te zeggen omdat de beoogde gedragsbeïnvloeding naar doeltreffendheid aangepast moet kunnen worden naargelang het soort drank. Zowel de Europese Commissie als de Raad van State hebben erop gewezen dat dit onverenigbaar zou zijn met de milieudoelstelling die het ontwerp zogezegd heeft. De Europese Commissie wees er zelfs op dat de keuze van het tarief veeleer leek te berusten op budgettaire beschouwingen dan op milieuoverwegingen.

Men herzag dan ook de hele logica en voorziet nu in één tarief inzake verpakkingheffing. Het is dus onduidelijk, wanneer men dan toch oppert dat ecologische doelstellingen primordiaal zouden zijn, waarom er geen onderscheid wordt gemaakt tussen de verschillende soorten verpakkingen. Nochtans is het duidelijk dat een blik een andere impact heeft dan een niet-hergebruikbare glazen fles. Het zou dan ook logisch zijn dat men het tarief van de Reynders-belasting zou aanpassen naargelang het materiaal waaruit de verpakking is vervaardigd.

De invoering van een verpakkingheffing op niet-herbruikbare verpakkingen heeft alleen tot doel de budgettaire impact van de BTW- en accijnzenverlaging te counteren. Budgettair gezien is de Reynders-belasting alleen bedoeld om de minderinkomsten omwille van de verlaging van de BTW en de accijnzen op te vangen. De milieudoelstelling is – dit staat ook in de memorie van toelichting waarop ik straks terugkom – ondergeschikt aan de doelstelling van de budgettaire neutraliteit. Mijnheer de voorzitter, ik open een voetnoot. Dat is de reden waarom we op de tekstbepaling met betrekking tot de budgettaire neutraliteit heel uitdrukkelijk rechtszekerheid wensen en het advies van de Raad van State hebben ingewonnen. Feit is dat de milieudoelstelling ondergeschikt is aan de budgettaire doelstelling inzake budgettaire neutraliteit. In de commentaar bij de artikelen heeft de minister dat zonder veel schroom vermeld. Ik citeer zijn passage met betrekking tot de eventuele impact van de vrijstelling voor recycled contents – het bedrag waar het aandeel herleid is tot 50%-: “De invoering van die afwijkende regeling mag geen negatieve invloed hebben op de openbare financiën. De bedragen en tarieven van de accijnzen, de BTW en de verpakkingheffing moeten worden aangepast op het ogenblik van de invulling van de voorwaarden voor de vrijstelling”. Dit betekent dat in de mate dat de vrijstellingsvoorwaarde wordt ingevuld de Reynders-belasting inzake hoogte zal worden aangepast

aan de budgettaire impact van de verlaging van BTW en accijnzen wegens het bereiken van de voorwaarden inzake recycled contents. Er zal met de Reynders-belasting soepel worden omgesprongen. Rekening houdend met de reputatie van de minister en eenmaal het ontwerp is goedgekeurd mag men zich aan een stijging van die Reynders-belasting verwachten om op die manier de budgettaire impact van de verlaging van BTW en accijnzen op te vangen.

Artikel 35 van het ontwerp laat toe bij koninklijk besluit de tarieven van BTW, accijnzen en verpakkingshelling te herzien als de minister naar aanleiding van de jaarlijkse evaluatie vaststelt dat het ingevoerde systeem een negatieve invloed heeft op de begroting. Dat staat met zoveel woorden in de Memorie van Toelichting. De minister mag mij eens uitleggen hoe hij zijn tariefbeslissing gaat nemen onafhankelijk van de gedragswijziging van de consument die nochtans de bepalende factor is voor de budgettaire impact. Het bedrijfsleven vraagt zich nu reeds terecht af welke rechtszekerheid men uiteindelijk heeft als dit soort procedures inzake aanpassing van tarieven, accijnzen en BTW die fundamenteel zijn met betrekking tot de concurrentiepositie en de economische levenskracht, worden toegepast.

Ik heb een vijfde element van kritiek. De voorgestelde regeling in het wetsontwerp heeft een uitgesproken asociaal karakter. Uit consumentenonderzoek blijkt dat vooral oudere mensen, kroostrijke gezinnen, alleenstaanden en de lagere inkomensklassen – groepen waaraan de promotoren van dit ontwerp en vooral de groene fractie blijkbaar geen aandacht schenken – een beroep doen op eenmalige verpakkingen om hun drank in te slaan. 80% van de gezinnen deelt ons standpunt en vindt dat de verschillende heffingen tussen plastic verpakking en herbruikbaar glas een asociale maatregel is die de minst welstellende gezinnen, gezinnen met kinderen en bejaarden straft. Deze verpakkingen worden door de Reynders-belasting niet alleen duurder. De perversiteit van de ecotaksen en ecoboni maakt dat de impact van de Reynders-belasting – houd u vast – zwaarder weegt naarmate het product goedkoper is.

Want, inderdaad, uit studie blijkt dat een goedkoop merk water in een recipiënt voor eenmalig gebruik een prijsstijging zal kennen van maar liefst 26,9%. Dus 27% stijging voor een goedkoop merk water, een wit product water, een recipiënt voor eenmalig gebruik, terwijl een merkproduct van hogere prijsklasse slechts een prijsstijging zal kennen van 1,9%. Met andere woorden, met toepassing van de Reynders-belasting op de verschillende merken, de verschillende recipiënten of, in casu, op de eenmalige verpakking, stellen wij vast dat een duurder merk een prijsstijging kent die een veertiende bedraagt van de prijsstijging van een goedkoop merk. Als asociale maatregel, als omgekeerde herverdeling – en het gaat hier over dagelijkse consumptie, over een dagelijks gebruikt product – kan dat toch wel tellen.

73,5% van de gezinnen vindt dat het bovendien niet van werkelijkheidszin getuigt om herbruikbaar glas op te leggen als drankverpakking. Men ervaart het als een straf omdat reeds – ik heb daarnaar al verwezen in het begin van mijn betoog – de afgelopen tien jaar, onder impuls van de beslissingen in 1993, toch heel wat inspanningen werden geleverd om recyclage te integreren in het dagdagelijks leven van de consument. Het is voor de modale Belg,

voor de modale landgenoot, bijna een gewetenskwestie geworden. Wanneer men in de garage of in de bergplaats zijn afval gaat sorteren en het zou aandurven om een recipiënt van water, bijvoorbeeld een niet-hergebruikbare verpakking, niet in het juiste recipiënt te deponeren, in casu de blauwe zak, dan ontstaat er bij de Vlaming of de Belg bijna een gewetenskwestie. Welnu, het succes en het resultaat van die sensibilisering zal u op de helling plaatsen, naast het feit dat het gaat om een heel asociale maatregel.

Mijn zesde element van kritiek ten gronde ten aanzien van het ontwerp dat voorligt, is uiteraard het volgende. Het wetsvoorstel dat ik samen met Stefaan De Clerck, Dirk Pieters en een aantal andere collega's had ingediend, had precies tot doel om de discriminatie ten aanzien van die groep mensen voor een stukje recht te trekken, maar ik stel vast dat met de invoering van de Reynders-belasting de concurrentiepositie van de grenshandel, van de winkeliers, van de zelfstandige ondernemers in de grensregio, die duizenden winkeliers en zelfstandige ondernemers, nog nadelig zal worden beïnvloed. Dat staat met zoveel woorden ook te lezen in de memorie van toelichting bij het wetsvoorstel dat ter bespreking bij dit wetsontwerp is gevoegd: de grenshandel, onder meer die met Frankrijk in Zuid-West-Vlaanderen, langs de hele grensstreek en de koopvlucht vanuit onze grensgebieden naar onder andere Frankrijk, ontstaat doordat de fiscale heffing op dranken in het algemeen en waters en frisdranken in het bijzonder in België veel hoger uitvalt dan in onze buurlanden. Ik wil toegeven dat dit historisch is gegroeid. Daaraan is in het verleden te weinig gewerkt. Waarom? Onder meer wegens van het feit dat de budgettaire sanering moest voorgaan. In elk geval, vandaag bedraagt de fiscale heffing op de gemiddelde winkelprijs van mineraalwater in België 49,7%, dus 49,7% fiscale heffing op de gemiddelde winkelprijs van mineraalwater, dure merken en goedkope merken door elkaar. In Frankrijk is dat niet 49,7% maar 7,7%. Het gevolg is natuurlijk dat de consument in België voor een doorsnee zogenaamd 6-pack-pet-one-way, de verpakking per 6 flessen die het meest gebruikt wordt, ongeveer 49% meer betaalt dan in buurland Frankrijk. Uiteraard heeft de invoering van de euro terzake gezorgd voor een nog grotere prijstransparantie, zodat het verschil nog meer in de verf wordt gezet. Om het dan in euro uit te drukken: in België kost voornoemde 6-pack-pet-one-way mineraalwater in flessen van anderhalve liter 3,33 euro, terwijl dat in Frankrijk 2,40 euro is. Een gevolg daarvan is de koopvlucht, is het feit dat veel Belgen hun waters en frisdranken in grootwarenhuizen net over de grens gaan aankopen en waarbij men als consument, aangetrokken door die lagere prijzen, niet aarzelt om gemiddeld tot 70 km heen en terug af te leggen omdat men weet dat de brandstof en de vervoerskosten die men bijkomend heeft meer dan opgevangen worden door alleen de lagere prijs van het water, van de drank, die men in Noord-Frankrijk aankoopt.

Dit is al erg op zichzelf, maar de problemen betreffen niet alleen het water. Het water vervult als het ware een locomotiefunctie. Wanneer mensen hun water bij Auchan of in andere warenhuizen over de grens gaan kopen, kijken zij bij die gelegenheid ook eens rond, zoals het goede Belgen past. Terwijl zij water aan het kopen zijn, zien zij dit en dat product, voedingswaren, maar ook hifimateriaal en andere zaken. De mensen profiteren van het feit dat ze zich in die hypermarkten in Frankrijk bevinden om ook andere zaken te kopen. Het water fungeert als motor, als locomotief voor die grenshandel.

De winkeliers en de ondernemingen, onder meer in Zuid-West-Vlaanderen, zien met lede ogen aan hoe de Belgische consument vanuit Frankrijk terugkeert, zijn wagen volgestouwd met andere waren dan dranken. 59% van de grensoverschrijdende aankopen, collega's, mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, heeft onder meer betrekking op dranksoorten. In 95% van de gevallen waarin mensen vanuit ons land naar Frankrijk gaan om daar aankopen te doen, zit er ook drank in het mandje met aankopen.

De **voorzitter**: Ik wil u niet vervelen, maar u bent nu al langer dan een half uur aan het spreken. Ik begrijp u, maar ik wil het hier een beetje in de hand houden.

03.16 Yves Leterme (CD&V): Ik hoop dat u de juiste zaken in de hand houdt, mijnheer de voorzitter. Collega Detremmerie heeft ons jammer genoeg moeten verlaten, maar in de hypermarkt van Moeskroen – Belgische zijde – bedraagt de wateromzet de helft van die in Gosselies en Brugge.

Ons wetsvoorstel had tot doel om via een verlaging van het BTW- en accijnstarief op minerale waters en frisdranken dat concurrentienadeel op te lossen. Het voorstel voorzag in een BTW-verlaging tot 6% op waters, frisdranken en vruchten- en groentesappen. Daarnaast werd voor dezelfde dranksoorten een verlaging van de accijnzen voorgesteld. Ons inziens zou dit leiden tot terugverdieneffecten die de budgettaire impact ervan zou beperken.

De regering, collega's, wil nu de onrechtstreekse fiscaliteit op dranken in hergebruikbare verpakking afbouwen, maar dit laat enkel toe om eindelijk het niveau van de buurlanden te benaderen. De onrechtstreekse fiscaliteit op dranken in eenmalige verpakkingen zal worden opgedreven via de invoering van de Reynders-belasting, een verpakkingsheffing waardoor het concurrentienadeel niet wordt weggenomen, maar voor bepaalde verpakkingen zelfs wordt opgedreven.

Mijn voorlaatste element van kritiek, mijnheer de voorzitter, is dat de consument bij wege van de Reynders-belasting in feite drie keer zal worden belast, tegen het "non bis in idem"-principe in – of misschien beter "non ter in idem" of "non quater in idem". De consument wordt in ieder geval drie keer getroffen. Hij zal drie maal worden belast bij de aanschaf van een niet-hergebruikbare drankverpakking: eenmaal via de bijdrage bij de groenpuntregeling, eenmaal via de nieuwe Reynders-belasting, de verpakkingsheffing, en ten slotte ook eenmaal via de gemeentelijke of gewestelijke afvalstoffenheffing. Dit niettegenstaande – ik herhaal het – er helemaal geen wetenschappelijke consensus bestaat inzake het voordeligere milieuprofiel van een hergebruikbare verpakking op macro-economisch vlak.

Vooraf het transport van hergebruikbare glazen flessen is problematisch. Het transport van hergebruikbare flessen naar een onderneming die haar producten erin zal verpakken neemt 26 keer meer laadruimte in beslag in vergelijking met een situatie waarbij een onderneming PET-flessen aanwendt. Die PET-flessen kunnen uiteraard in kleine pre-forms worden geleverd, dit naast het feit dat uiteraard de hergebruikbare glazen flessen nog heel wat detergenten vereisen om uiteindelijk gezuiverd en hygiënisch verantwoord op de markt te worden gebracht.

03.15 Yves Leterme (CD&V): Nous allons assister à un exode consommériste dans la région frontalière parce que la fiscalité belge sur les boissons est beaucoup plus importante que dans les pays voisins du nôtre. Chez nous, la taxe s'élève à 49,7 % du prix moyen de vente en magasin d'une bouteille d'eau minérale alors qu'elle n'est que de 7,7 % en France. Conséquence : les consommateurs belges n'hésitent pas à parcourir des distances pouvant aller jusqu'à 70 kilomètres pour faire leurs emplettes dans le nord de la France. Et une fois à destination, ils ne se contentent évidemment pas d'acheter de l'eau. Les boissons représentent 59 % des achats transfrontaliers. On trouve des boissons dans 95 % des caddies belges dans les supermarchés situés juste au-delà de la frontière. Notre proposition de loi résolvait le problème posé par ce handicap concurrentiel en prévoyant une réduction de la TVA à 6 % ainsi qu'une diminution des accises sur l'eau, les boissons rafraîchissantes et les jus de fruits et de légumes. Selon nous, cela produirait des effets de retour en termes de recettes qui limiteraient l'incidence budgétaire. Le gouvernement souhaite à présent démanteler la fiscalité indirecte sur les boissons conditionnées dans des emballages réutilisables, ce qui aura cependant pour seul résultat d'égaliser à peu près le niveau de la fiscalité en vigueur chez nos voisins. La taxe Reynders contribuera à relever la fiscalité indirecte sur les

Mijnheer de voorzitter, het laatste punt zou de collega's van de VLD toch ter harte moeten gaan, al is dat niet zo. Zij hebben de oproepen van onder meer Unizo immers gewoon naast zich neergelegd, terwijl dit toch een punt van aandacht is. Ten slotte, mijnheer de voorzitter, wordt de kleinhandelszaak door dit wetsontwerp zeer uitdrukkelijk benadeeld, vermits kleinhandelszaken, winkels, gemiddeld over minder stockeringsruimte beschikken om hergebruikbare flessen op te slaan, hoewel daar heel wat meer nood aan zal zijn. Daar zal heel wat meer ruimte voor moeten worden gevonden, maar de modale zelfstandige winkelier heeft die ruimte niet.

Het is ook moeilijker voor betrokkenen om in die ruimte te voorzien. Dat betekent dus dat de kleine zelfstandigen en de kleinhandelszaak door dit wetsontwerp worden gediscrimineerd. Ook de KMO's, de modale kleine brouwer, de modale kleine bottelaar in ons land worden trouwens gediscrimineerd. Er zijn zo nog tientallen bedrijven. De financiële draagkracht van een KMO om te investeren in een tweede verpakkinglijn is veel geringer dan bij grotere bedrijven. Dit zal dus ook nadelig zijn voor deze KMO's. Indien men doorgaat met dit wetsontwerp waartegen wij zullen stemmen, zouden wij willen oproepen om – eventueel als overgangsmaatregel – te voorzien in fiscale maatregelen om de nadelige positie van de winkeliers en de KMO's wat op te vangen.

Samengevat besluit ik dat wij tegen het ontwerp zullen stemmen. Wat men hier doet, is acht tot tien jaar sensibiliseringswerk teniet doen. Het sensibiliseringswerk heeft nochtans resultaten opgeleverd. Ons land, onze consumenten, onze mensen, onze landgenoten zijn immers koplopers inzake recyclage en sorteren van afval. 92% van het recyclebaar materiaal wordt daadwerkelijk selectief opgehaald en gerecycleerd. De industrie wordt met nieuwe problemen geconfronteerd. De grenshandel wordt niet weggewerkt. De concurrentiepositie van onze winkels in de grensregio wordt niet versterkt. Er is geen enkel wetenschappelijk argument om te kiezen voor hergebruikbare verpakkingen ten nadele van niet-hergebruikbare verpakkingen. De consument zal niet ingaan op de stimuli die hem worden aangereikt.

Ten slotte, dit is een asociale maatregel. De lagere inkomenscategorieën zullen immers bij uitstek meer bijdragen. Vooral inkomenscategorieën en mensen die het wat moeilijker hebben inzake mobiliteit zullen wat meer lijden onder de maatregelen die men hier in de praktijk voorstelt.

De **voorzitter**: Dank u, mijnheer Leterme.

Mijnheer Van Parys, u had met betrekking tot de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003 amendementen ingediend. Ik zie dat deze nog moeten worden besproken en goedgekeurd. U hebt advies gekregen in de commissie voor de Justitie. Ze moeten echter nog naar de commissie voor Financiën en Begroting. Ik zal ze naar die commissie verzenden en ze morgen in de commissie laten bespreken.

Geen bezwaar, mijnheer de minister?

Is er morgenmiddag commissievergadering? We zullen wel zien.

Ik verstuur dus die amendementen op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003. Dat

emballages à usage unique.

Les consommateurs seront taxés trois fois s'ils achètent des boissons conditionnées dans des emballages non réutilisables : ils paieront une cotisation point vert, une taxe Reynders et une taxe sur les déchets, et cela sans que l'incidence environnementale de cette mesure ait fait l'objet d'un consensus.

Le commerce de détail sera clairement lésé car il ne dispose pas d'espace de stockage pour emmagasiner les bouteilles en verre. De même, les petits brasseurs et les sociétés de mise en bouteille risquent fort d'être la dupe de cette mesure. Il faudrait prendre des mesures fiscales d'accompagnement des PME.

Sûrs de nos convictions, nous voterons contre. Cette proposition de loi ruine les efforts consentis au cours des dix dernières années pour changer les mentalités. Les Belges recyclent leurs déchets de façon exemplaire : 92% du matériel recyclable est collecté et recyclé. Faut-il à présent sanctionner les Belges pour leur attitude exemplaire?

is nr. 2081/10. U zult die wel terugvinden. Aldus is beslist.

03.17 Eric van Weddingen (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je vous dirai d'emblée que nous appuierons le projet qui introduit les écobonis. Il faut, en effet, se rappeler d'où l'on vient pour apprécier en quoi le présent projet représente un progrès considérable. Le point de départ était la loi, qualifiée par certains de calamiteuse, qui fut votée le 18 juillet 1993 par une autre majorité. Cette loi, fort heureusement, ne fut jamais mise en œuvre tant elle était, osons le mot, imbuvable.

Je concède que ceux qui, dans un moment d'égarement, ont voté cette loi qui consistait, rappelons-le, à appliquer indistinctement une écotaxe de 15 francs belges sur tous les emballages de boissons non réutilisables, je concède que ceux-là se sont rapidement rendu compte de leur erreur. D'où notamment la correction de la loi de mars 1996 dont a parlé M. Leterme tout à l'heure. Il n'empêche que c'est le 1^{er} janvier 2001 que les 15 francs belges par emballage auraient été appliqués si une proposition d'initiative libérale, à laquelle le parlement s'est très largement et massivement rallié – la loi Coveliers –, n'avait in extremis prorogé l'exonération transitoire de l'écotaxe, dans l'attente d'une nouvelle législation plus cohérente.

Cette législation plus cohérente est le projet qui nous est soumis. D'abord, c'est évidemment l'introduction d'un incitant, et non plus d'une pénalité, adressé aux consommateurs et aux intervenants économiques qui constituent l'innovation la plus heureuse de ce dispositif légal.

L'introduction d'écobonis, c'est-à-dire d'une diminution sensible des taxes frappant les boissons, tant les accises que la TVA, constitue la mise en œuvre d'une très ancienne revendication des secteurs concernés. Elle est ici rencontrée pour la première fois par une suppression des accises et une diminution de 21% à 6% de la TVA sur les boissons non alcoolisées et par une diminution des accises sur les boissons alcoolisées. A titre d'exemple, l'effet de cette réduction de la fiscalité sur le prix d'achat d'un litre d'eau minérale sera de l'ordre de 25%, c'est une mesure appréciable.

Ensuite, l'opposition entre l'emballage réutilisable et l'emballage recyclable prend fin. Ces emballages sont dorénavant mis sur un même pied puisqu'ils bénéficient d'un accès à la même réduction de la taxe. C'en est donc fini de la priorité, que nous avons toujours jugée arbitraire, du réutilisable sur le recyclable, à la condition que les emballages contiennent au moins 50% de matières recyclées. Ceci signifie également, indépendamment des problèmes pratiques, que je ne nie pas, que l'initiative est laissée au consommateur. Celui-ci aura le choix d'obtenir ou non le bénéfice de la réduction en achetant un produit bénéficiant entièrement de l'écoboni. Quant au producteur, il peut également choisir de produire le réutilisable ou le recyclable à plus de 50%.

Il est entendu que l'arrêté royal fixant le taux de 50% doit entrer en vigueur en même temps que la loi. C'est une promesse formelle qui nous a été faite par le représentant du gouvernement et qui conditionne bien évidemment notre soutien.

Je note enfin qu'une évaluation des effets de la loi aura lieu en

03.17 Eric van Weddingen (MR): Het ontwerp dat ons vandaag wordt voorgelegd is coherenter: het voert een incentive in en bevat geen boete meer. Dit is de beste bepaling van heel het ontwerp.

De invoering van ecobonussen, met andere woorden een vermindering van de accijnzen en de BTW op drank komt tegemoet aan een aloude eis van de betrokken sectoren. Deze eis wordt hierdoor voor het eerst ingewilligd dankzij de afschaffing van de accijnzen en een vermindering van de BTW tot 6 % op niet-alcoholische dranken en door een vermindering van de accijnzen op alcoholische dranken.

Er komt een einde aan de tegenstelling tussen herbruikbare en recycleerbare verpakking. Ze worden door dezelfde belastingvermindering op gelijke voet behandeld. Voortaan is de consument volledig vrij al dan niet te kiezen voor een product waarop de ecobonussen volledig van toepassing zijn. En de producent heeft ook de keuze.

Uiteraard moet het koninklijk besluit dat het tarief op 50 % vastlegt op hetzelfde moment als de wet in werking treden. Onze steun is afhankelijk van die formele belofte.

De gevolgen van de wet zullen in september 2003 worden gemeten. Dan zullen we in het licht van het voorzorgsprincipe de resultaten van de herbruikbare en recycleerbare verpakkingen op het vlak van het milieu en de volksgezondheid herbekijken, de budgettaire weerslag van de wet inschatten evenals de invloed ervan op de consument, de productiemethodes en het concurrentievermogen. Op dit vlak heb ik mijn twijfels over hoe

septembre 2003. Ce sera l'occasion de réexaminer attentivement, à la lumière du principe de précaution, les performances écologiques et de santé publique du réutilisable et du recyclable. Un an d'expérience permettra également d'apprécier l'impact budgétaire de la loi, son effet tant sur les habitudes et le comportement du consommateur que sur les modes de production, mais aussi sur la concurrence.

Un dernier mot à propos précisément de concurrence: je reste assez septique par rapport à l'accueil que le projet rencontrera au niveau européen, mais cela est une autre histoire. Je vous remercie.

03.18 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, waarde collega's, in de marge van de politieke ontwikkelingen van de laatste dagen – en ook deze van de laatste uren – moet het toch zonder twijfel voor iedereen duidelijk zijn dat het aanslepende dossier van de ecofiscaliteit één van de symbooldossiers is. Een symbooldossier waaruit de groeiende obsessie van blauw en groen naar voren komt om mekaar vooral geen politiek succesje meer te gunnen. Als we de historiek van de wetgeving op de ecotaks in ogenschouw nemen, kunnen we alleen maar vaststellen dat deze in de negen jaar dat ze bestaat – de eerste invoering dateert van 1993 – reeds aan haar achtste wijziging toe is. Uit het hele verhaal van dit voorliggende ontwerp blijkt overduidelijk dat de huidige kruising tussen ecotaksen en ecoboni het geheel niet eenvoudiger maakt. Integendeel, het systeem van BTW- en accijnsdalingen en –heffingen wordt steeds maar complexer. Anderzijds vragen wij ons af welke burger – en dit in het licht van de veel actuelere en veel belangrijkere maatschappelijke problemen die nu opdoemen – zit te wachten op het invoeren van een nieuwe belasting op de consumptie van basisvoedingsproducten zoals plat water. Dit gebeurt dan nog los van de discussie of de burger met deze wet zijn consumptiegedrag zal aanpassen.

Mijnheer de voorzitter, er zijn in dit ontwerp toch een aantal elementen die onze aandacht vragen. Een eerste element is het welbewuste artikel 11 waarin gesteld wordt dat de drankverpakkingen worden vrijgesteld van de verpakkingsheffing indien ze per soort van grondstof bestaan uit een minimumhoeveelheid gerecycleerde grondstoffen. Het percentage hiervan wordt bij ministerieel overleg en daarna bij een bij wet bekrachtigd koninklijk besluit vastgelegd. We kunnen hierover toch een aantal vragen stellen. Hoeveel moet deze minimumhoeveelheid bedragen? Is het 10%, 20%, 50% of 70%? Op basis waarvan zal het percentage vastgelegd worden? Welke drankverpakkingen kunnen deze norm halen? Wie gaat dit permanent controleren? Hoe gaat men dit controleren? Het is ongetwijfeld zo dat met dit artikel het paard van Troje in deze wet binnensluipt. Hiermee wordt de invoering van de verpakkingsheffingen volledig uitgehouden. Ik zou er toch op willen wijzen dat op Europees niveau er geen enkele regelgeving bestaat voor het gebruik van gerecycleerd materiaal en meer specifiek voor het herincorporeren van gerecycleerd materiaal in plasticverpakkingen die in contact zijn met levensmiddelen. Bijgevolg kan men zich afvragen of een fiscale vrijstelling op deze basis door de Europese Commissie niet als een technische hinderpaal kan worden beschouwd en mogelijk door de Europese wetgeving kan worden gesanctioneerd. Dit is dan nog los gezien van het feit dat bijvoorbeeld in Italië en in Frankrijk – dit zijn toch twee belangrijke

op Europees niveau op dit ontwerp zal worden gereageerd.

03.18 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Le dossier de l'écofiscalité est symbolique de la lutte que se livrent les libéraux et les écologistes, qui ne se font plus le moindre cadeau.

La loi a été déjà modifiée à huit reprises depuis son entrée en vigueur en 1993. L'interaction entre les écotaxes et les écoréductions rend le dossier encore plus complexe. Quel citoyen peut bien être demandeur d'une taxe supplémentaire sur un produit d'alimentation de base tel que l'eau?

L'article prévoit l'exonération des taxes supplémentaires sur les emballages si ceux-ci contiennent un pourcentage minimum de matière recyclée. Quel pourcentage? Sur quelle base se fonde-t-on? Quels sont les emballages concernés? Qui contrôle cela et comment? Cet article pourrait se révéler le cheval de Troie de cette loi.

Cette loi est sans précédent en Europe. La Commission européenne acceptera-t-elle l'exonération fiscale?

C'est principalement dans les zones frontalières que cette loi va nuire au secteur alimentaire. Les clients s'approvisionneront en eau aux Pays-Bas et en France, où la TVA et les accises sont moindres, ce qui leur permettra d'éviter les taxes supplémentaires. Les autorités belges subiront ainsi une perte de 2,4 milliards BEF. Cette loi perturbe le marché.

producenten van mineraalwater – het niet toegelaten is om gerecycleerd materiaal te gebruiken in plasticverpakkingen die in contact komen met levensmiddelen.

Een tweede element is de invloed van het invoeren van de verpakkingshellingen op het bedrijfsleven en meer specifiek de voedingsmiddelensector. Ik verwijs dan naar de nadelige invloed van de verpakkingshelling op de grenshandel. Gezien de huidige aanzienlijke verschillen in BTW-tarief en -accijnzen met onze buurlanden, voornamelijk Frankrijk, maar ook Nederland – en dit geldt zeker voor de frisdranken en de waters – heeft het voorliggende ontwerp tot gevolg dat de verschillen nog groter zullen worden en dat in de winkels in het binnenland en aan de grensstreek er nog minder dranken als waters en limonades zullen worden verkocht. Bijgevolg zal de distributie en de kleinhandel een belangrijke hoeveelheid aan inkomsten derven. Berekeningen hebben trouwens ook aangetoond dat de Belgische Staat hierdoor rechtstreeks jaarlijks ongeveer 2,4 miljard frank of 62 miljoen euro aan inkomsten uit BTW-accijnzen en -tarieven derft.

De Franse en de Nederlandse distributeurs zullen zeker niet nalaten om dit in de hen op maat gemaakte reclamecampagnes uit te spelen om zo de klanten in de grensstreek naar de Franse of de Nederlandse winkels te lokken. Bijgevolg zal het invoeren van de ecotaksen voor een marktversturende werking zorgen.

Een derde element is de weerslag die deze wet zal hebben op de recyclage en de selectieve ophaling van drankverpakkingen. We mogen toch niet vergeten dat de selectief ingezamelde verpakkingstromen voor tweederde uit drankverpakkingen bestaat en dat dit land zich in een tijdspanne van enkele jaren heeft opgewerkt tot de top van de recyclage in Europa. Ruim 92% van de selectief ingezamelde verpakkingen – en dit omvat zowel de retourflessen als eenmalige verpakkingen – krijgt na recyclage een nieuw leven. Door de eenmalige drankverpakkingen te gaan belasten wordt het bestaande recyclagesysteem zoals we dat momenteel kennen op de helling geplaatst. De laatste jaren zijn er door de steden en gemeenten belangrijke inspanningen geleverd om bij wijze van spreken de burgers een milieugeweten te schoppen door contracten af te sluiten met onder andere FOST Plus en tal van intercommunales voor de selectieve ophaling van PMD om wat men noemt de restfractie te doen dalen. Vele landgenoten sorteren zich dagdagelijks nagenoeg onnozel, al was het maar omdat de prijs van de verwerking van het restafval of wat men in de bruine afvalzak kan deponeren spectaculair is toegenomen. Hoe met de voorliggende wet de gewestelijke recyclagedoelstellingen op termijn blijvend gehaald zullen worden, is verre van duidelijk.

Tot slot, mijnheer de minister, wil ik nog iets zeggen over het mogelijk invoeren van een discriminatie – om het woord protectionisme niet te moeten gebruiken – voor de invoer van natuurlijke mineraalwaters. Toen het voorliggende ontwerp werd bekendgemaakt, heeft de Europese Commissie eraan herinnerd dat natuurlijke waters aan de bron zelf moeten gebotteld worden. Dat heeft natuurlijk zo zijn reden. Natuurlijk mineraalwater en bronwater moeten worden beschermd tegen om het even welk besmettings- of pollutierisico en mogen tevens niet aan een ontsmettingsbehandeling onderworpen worden. Bijgevolg is hierop een strenge internationale

Le tri sélectif, tel qu'on l'opère en Belgique, est l'un des plus efficaces d'Europe, les Belges ne pensent même plus qu'à cela. En retirant l'emballage à usage unique du système, cette habitude, acquise au prix d'efforts importants, se trouve menacée.

Le règlement relatif à la production d'eau minérale et d'eau de source est résolument protectionniste. Ces eaux doivent être embouteillées à la source, pour éviter tout danger de contamination ; n'oublions pas que les souvenirs des crises du secteur alimentaire sont encore dans toutes les mémoires. C'est pourquoi la Belgique a imaginé la dénomination «eau de boisson», qui permet de mettre l'eau en bouteilles ici et d'éviter de devoir rapporter les bouteilles trop loin. En outre, l'eau de boisson échappe aux normes de sécurité sévères appliquées à l'eau de source et à l'eau minérale.

Une fois de plus, les dogmes des partis politiques priment le bon sens. Le Vlaams Blok n'approuvera pas cette coquille vide.

en Europese wetgeving van toepassing. Vandaar dat deze niet in bulk mogen getransporteerd worden omdat dit bulktransport een bron van besmetting zou kunnen zijn. Vanuit het oogpunt van de voedselveiligheid is dit mijns inziens een terechte bekommernis en – trouwens na de diverse voedselcrisisen die ook met de groenen aan het roer van Volksgezondheid zijn gebeurd – een belangrijk argument. Welke oplossing à la belge zal men daar nu aan geven? Heel eenvoudig, de suggestie is om de verkoopsbenaming van het product te veranderen. Verander gewoonweg mineraalwater of bronwater in drinkwater en het probleem van het bulktransport is opgelost. Het maakt het bottelen op een lokale markt mogelijk en vermijdt tevens het terugbrengen van de lege herbruikbare flessen naar de oorspronkelijke bron, daarbij compleet negerend dat drinkwater een water is dat geen specifieke oorsprong heeft en onderworpen wordt aan ontsmettingsregels terwijl dit voor bron- en mineraalwater gezien de strenge reglementering niet kan. Bijgevolg is de mogelijke regeling rond de naamsverandering een volledige miskennis van de regels en de verplichtingen zoals die van toepassing zijn op bron- en mineraalwater maar ook een miskennis van de regels en de koninklijke besluiten inzake etikettering. Bijgevolg, voorzitter – en daarmee rond ik af – kan ik alleen maar besluiten dat in dit hele dossier aangaande de ecotaksen en de ecoboni partijpolitieke dogma's belangrijker zijn gebleken dan een objectieve benadering, zowel ecologisch als sociaal-economisch. De Vlaams Blok-fractie is ervan overtuigd dat het voorliggend ontwerp bijgevolg een lege doos is, waardoor wij deze wet niet kunnen goedkeuren.

De **voorzitter**: Zoals beloofd geef ik nu het woord aan de heer Vanhoutte, omdat hij wenst tussenbeide te komen in de commissie. U gaat het doen met de bondigheid die u siert.

03.19 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, ik zal het kort houden.

Ik stel vast dat er nood is aan enige recyclage bij de collega's van de oppositie, want er zijn er maar zeer weinig aanwezig.

Mijnheer de minister, collega's, de ecoboni zijn voor ons een bijzonder belangrijk dossier. Ik zou willen verwijzen naar de taalraadsman van de VRT die pleit voor het gebruik van ecoheffingen en ekokortingen. Op die manier zou het duidelijker worden voor de modale burger in dit land.

Wat is de essentie? Mijnheer de minister, wij willen hergebruik goedkoper maken. Dat is een eerste belangrijke doelstelling ten opzichte van wegwerpverpakking. Ik denk dat wij met dit wetsontwerp daar duidelijk in geslaagd zijn door enerzijds, de BTW-tarieven te verlagen naar 6% en anderzijds, in te grijpen in de accijnzen terwijl de tegenbeweging wordt gemaakt met wat collega Leterme – mijns inziens een beetje ten onrechte – bestempeld als de Reynders-taks. Ik zou liever hebben dat men spreekt van de Reynders-kortingen want dat is ook een zeer belangrijk hoofdstuk maar dat lijkt men soms te vergeten.

03.20 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De groene boni!

03.21 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO): Die toegift wil ik doen,

03.19 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO): Je voudrais tout d'abord promouvoir l'emploi de la dénomination correcte: écotaxes et écoréductions. Ce sont ces termes qui recouvrent le mieux les notions concernées. Il s'agit d'un dossier qui nous tient beaucoup à cœur. La réutilisation doit être moins coûteuse, les emballages à jeter sont à éviter. Le présent projet amorce ces réformes : d'un côté, certains taux de TVA baissent de 6 % et certaines accises sont adaptées, de l'autre il y a les « taxes Reynders » comme les appelle M. Leterme. Je préférerais quant à moi parler de « réductions Reynders ».

collega Wauters.

Mijnheer Reynders, ik ben u zeer dankbaar dat u meteen van kamp wilt veranderen en dat uw kleur zelfs al begint te...

03.22 Minister **Didier Reynders**: Het is al goed.

03.23 **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Dit lijkt ons toch een forse stap vooruit.

Waarom vinden wij deze maatregel belangrijk en waarom kiezen wij voor hergebruik ondanks de verhalen over levenscyclusanalyses waarvan men beweert dat daarvan niets klopt. Collega's, de levenscyclusanalyses zijn niet overtuigend. Zij tonen in geen enkel geval aan dat hergebruik minder goed zou zijn dan recyclage en zeker niet dan wegwerp.

Er is bovendien een ander principe dat uitermate belangrijk is, namelijk het principe van de afvalbeheershiërarchie. Dat wil zeggen dat hergebruik te verkiezen is boven recyclage en recyclage te verkiezen boven wegwerp. Dat is de normale hiërarchie die wij trouwens niet hebben uitgevonden maar die opgenomen is in de Europese kaderrichtlijn voor afvalstoffen uit het begin van de jaren '90. Op basis daarvan is dit beginsel ook in deze wet gebetonneerd.

Collega's van de oppositie die zeggen dat de modale consument van dit wetsontwerp niet wakker zal liggen, wil ik het volgende zeggen. De gebruikersorganisaties – toch wel een kritische toeschouwer in heel dit debat – hebben het afgelopen jaar een uitgebreide enquête uitgevoerd. Zij komen tot de bevinding dat de consumenten en niemand anders de eerste vragende partij is voor meer hergebruikbare verpakkingen in de winkels. 75% van de gebruikers is vragende partij. Ik denk dat dit cijfers zijn die voor zich spreken.

Wat de rest betreft, mijnheer de minister, zou ik u in elk geval bij deze willen bedanken. Ook de fracties van de VLD en de MR zou ik willen bedanken voor de constructieve wijze waarop zij dit dossier tot een goed einde hebben helpen brengen. Ik denk dat dit een belangrijk wetsontwerp is. Ik ben het met u eens als u zegt dat er een aantal details zijn die voor verdere verbetering vatbaar zijn. Dat is ook de reden waarom er in een opvolging, in een evaluatie wordt voorzien in het midden van het volgende jaar. Dit lijkt mij trouwens uitermate belangrijk omdat het basisprincipe van een ecotaks precies erin bestaat het gedrag van de burger te sturen. Indien men wil sturen, moet men er ook nauwlettend op toezien dat wat men doet ook het beoogde effect ressorteert. Ik denk dat we hier een belangrijke stap hebben gezet om dat milieugedrag eindelijk in milieupositieve zin bij te sturen. Wij kijken dan ook de verdere uitvoering van deze wet vol vertrouwen tegemoet.

03.24 **André Frédéric** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, le projet de loi qui nous est soumis aujourd'hui fait suite aux engagements qu'a pris le gouvernement de rendre écologique la fiscalité. Il prévoit des dispositions fiscales concernant les récipients pour boissons mais également pour les piles, les récipients industriels et les appareils photo jetables.

03.23 **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Aucune analyse du cycle de vie ne démontre que la réutilisation est moins valable que le recyclage. On parvient à la même conclusion quand on examine la hiérarchie de la gestion des déchets : la réutilisation doit avoir la priorité, le recyclage doit être envisagé en deuxième lieu et enfin les emballages à jeter doivent être pris en considération. Au demeurant, cette hiérarchie a été établie à l'échelon européen et la présente loi en est l'émanation.

L'argument avancé par l'opposition selon lequel cette question ne susciterait que peu d'intérêt chez les consommateurs est contredit par les enquêtes d'associations de consommateurs comme le CRIOC qui font apparaître que pas moins de 75 % des consommateurs sont demandeurs de la réutilisation.

Nous remercions le ministre Reynders pour l'esprit constructif dont il a fait preuve dans ce dossier. Quelques détails sont effectivement encore perfectibles mais, précisément, une évaluation est prévue l'année prochaine. En effet, le pilotage du comportement des citoyens doit aller de pair avec l'observation régulière de l'effet des mesures prises.

La perspective de voir le présent projet exécuté nous remplit d'enthousiasme.

03.24 **André Frédéric** (PS): Dit wetsontwerp is het gevolg van de verbintenissen van de regering om een meer milieubewuste fiscaliteit tot stand te brengen.

En ce qui concerne les emballages pour boissons, le but est d'atteindre une différence suffisamment grande entre les récipients réutilisables et les jetables afin de limiter la production croissante de déchets.

Des écoréductions ou écobonis sont établis sous la forme d'une diminution, voire d'une suppression, des accises et d'une réduction de la TVA. Ainsi, une réduction générale des accises grevant les boissons est instaurée. Les accises sont même supprimées pour les eaux minérales – un vieil engagement qui remonte à quelques années –, les jus de fruits et les jus de légumes. De plus, le taux de TVA est diminué de 21 à 6% sur les boissons non alcoolisées, quel que soit l'emballage.

Parallèlement aux écoréductions, une cotisation d'emballage est instaurée sur toutes les boissons conditionnées dans un emballage non réutilisable. Des exemptions à l'application de cette cotisation d'emballage sont néanmoins prévues par le législateur. La première de celle-ci est valable pour les récipients soumis à un système de consigne. Ainsi, les bouteilles consignées ne seront pas assujetties à la cotisation. La deuxième exemption est prévue pour les récipients contenant le lait ou ses dérivés.

Enfin, la chose la plus importante à mes yeux et pour laquelle je me réjouis, monsieur le ministre, concerne l'exonération instaurée pour les récipients partiellement constitués de matériaux obtenus du recyclage de matières déjà utilisées auparavant.

Pour rappel, le Conseil des ministres du vendredi 6 décembre a décidé d'exonérer les emballages contenant au moins 50% de matières recyclées. Ce taux est relevé à 70% pour les récipients en verre coloré. Selon moi, cette décision est conforme aux souhaits que nous avons formulés et qui s'inscrit dans la lignée de l'amendement que nous avons déposé. En effet, il était primordial de ne pas pénaliser les entreprises de pointe dans le domaine des emballages en matériaux recyclés et de leur permettre de poursuivre leurs efforts.

Le taux de 50% est un objectif ambitieux, certes, mais je pense qu'il sera réalisable pour les entreprises ayant déjà investi dans les technologies liées au recyclage. Il fallait ainsi tenir compte des efforts fournis depuis plusieurs années par le secteur des eaux et des limonades pour produire des bouteilles composées, en grande partie, de produits recyclés. Cette nécessité s'imposait également par le fait que, sans le dispositif d'exonération, un impact négatif pour l'emploi risquait de survenir.

Dès lors, je pense que les dispositions prévues dans ce projet de loi, avec les dispositions de l'arrêté royal tendent vers la sauvegarde du développement durable, tant sur le plan de l'emploi que de l'environnement et de l'économie.

Monsieur le ministre, pour terminer, je parlerai brièvement de la crainte d'une éventuelle plainte que ce dispositif fiscal pourrait générer auprès des autorités européennes. En effet, lors des auditions, certains intervenants nous ont fait part de leur sentiment que ce projet générerait une discrimination. N'étant pas un spécialiste

In onze ogen is het belangrijkste punt de vrijstelling voor verpakkingen die gedeeltelijk bestaan uit gerecycleerd materiaal. Dit ligt volledig in de lijn van het amendement dat wij hadden ingediend om te voorkomen dat de ondernemingen die in recyclage investeren worden gestraft.

Met de bepalingen van dit ontwerp willen wij de duurzame ontwikkeling vrijwaren zowel vanuit het oogpunt van de werkgelegenheid als van dat van het milieu.

Sommigen beweerden dat het ontwerp afwijkt van de Europese regelgeving. Ik denk dat we de auteurs van het ontwerp moeten vertrouwen wat het waarborgen van de rechtszekerheid betreft. Toch zou ik graag willen weten wat de minister hiervan denkt.

de la législation européenne, je pense qu'il faut faire confiance, en ce domaine, au ministre des Finances et en son administration qui ont rédigé ce projet dans le but, j'en suis convaincu, d'assurer la plus grande sécurité juridique possible. Votre avis à cet égard nous intéresserait. Je vous remercie monsieur le ministre.

03.25 Alfons Borginon (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, in navolging van sommige andere leden van dit huis zal ik mijn uiteenzetting onderverdelen in een voorafgaande opmerking en een vijftal bedenkingen of vragen.

Ik wil met mijn voorafgaande opmerking inhaken op hetgeen collega Vanhoutte zei. De ondertoon daarvan was dat het merkwaardig is dat de diverse liberale fracties in dit huis uiteindelijk toch zijn meegegaan in dit ontwerp om een en ander te realiseren. Hij was daarvoor dankbaar en wij appreciëren dat natuurlijk. Ik denk echter toch dat ook op principieel vlak de toestand helemaal anders is. Waarom zou de VLD tegen ecofiscaliteit zijn? Ik durf zelfs de voorspelling te doen dat, naarmate het voor een groter deel van de publieke opinie duidelijk wordt dat de enige manier om op een structurele manier de werkloosheid en de inactiviteit op te lossen ligt in het verlagen van de transactiekosten van de arbeidsruil, ook de belangstelling voor ecofiscaliteit als alternatieve overheidsfinanciering in een context van globale lastendalingen alleen maar zal toenemen. Dat is een hele volzin om gewoonweg te zeggen dat onze samenleving vanuit haar industrieel verleden een steeds groter deel van de overheidsfinanciering heeft doen wegen op arbeid in allerlei vormen: sociale bijdragen, BTW op diensten, personenbelasting en vennootschapsbelasting op KMO's. De eenvoudige toepassing van de wet van vraag en aanbod leidt onvermijdelijk tot een veel lager evenwichtspunt inzake arbeidsruil dan zonder al die lasten. In een economie die vooral richting tertiaire en quartaire sector evolueert, betekent dat de tak afzagen waarop men zit. De tendens zal dus de afbouw van de lasten op arbeid blijven. Men kan dat hopelijk nog een tijdje doen zonder nieuwe lasten in te voeren, maar vroeg of laat komt ook de vraag naar de alternatieve financiering van de overheid terug.

Dan zal men, net zoals men in de middeleeuwen de consumptie van zout ging belasten – overigens: als u naar een Toscaans brood kijkt, weet u dat die ook soms wordt ontweken – zal men zoeken naar producten en dan vooral consumptiegoederen die als grondslag van lasten kunnen dienen. Het zou een hele goede zaak zijn indien men op dat moment nog nadrukkelijker het onderscheid maakte tussen milieuvriendelijke en milieuschadelijke goederen. Dit maar om te zeggen dat ik ervan overtuigd ben dat het grote debat over ecofiscaliteit nog lang niet ten einde is. Ook vanuit een visie van een lastenverlaging in het algemeen en een verlaging van lasten op arbeid in het bijzonder moet daarover nagedacht worden.

Ik kom dan bij mijn eerste vraag: zal de consument de dupe worden van deze hervorming? Eigenlijk had ik die vraag niet hoeven te stellen want het antwoord is simpel: neen. Zonder deze wet – en de wet van 26 juli 2002 die er politiek een eenheid mee uitmaakt – trad het mechanisme van de wet van 1993 in werking zonder overheidsmaatregelen. Dan kreeg men een hoge milieutaks die onvermijdelijk de kosten voor de consument zwaar had verhoogd. Maar zelfs wanneer men daar geen rekening mee houdt, zijn er nog

03.25 Alfons Borginon (VU&ID): Tout d'abord, d'aucuns semblent s'étonner quelque peu de voir tous les partis libéraux soutenir ce projet. L'opinion publique est en effet de plus en plus favorable à l'écofiscalité et à d'autres formes de financement alternatif. Il est vrai que, d'un point de vue historique, le financement public a été pendant longtemps axé exclusivement sur l'impôt sur le travail. Il convient de rechercher une base alternative aux charges qui pèsent sur le travail.

Le consommateur sera-t-il lésé par cette réforme? La réponse est non. Car sans cette loi, c'est la loi de 1993, plus sévère encore, qui serait d'application, et elle induirait une augmentation bien plus importante des prix pour les consommateurs. En outre, les écotaxes sont compensées par une réduction des prix, surtout si le consommateur adapte son comportement à l'esprit de la loi. Onze eurocentimes par bouteille d'un litre, ce n'est tout de même pas la mer à boire.

La liberté du producteur de choisir tel ou tel emballage est-elle menacée? Cette question doit également être relativisée. Le secteur profitera plutôt de la stabilité de la réglementation, et les emballages y sont déjà soumis à des règles.

Des problèmes persistent toutefois. Les cartons à boissons, qui peuvent pourtant être recyclés de manière durable, sont ainsi traités en parents pauvres. Les importateurs de boissons étrangères sont également discriminés dans une certaine mesure car il leur est plus difficile d'organiser la récupération des emballages. Le secteur de l'eau

de substantiële verlaging van accijnzen en de verlaging van de BTW tot 6% voor de niet-alcoholhoudende dranken die tegenover de ecotaks van maximum 11 cent per milieuvervuilende literfles staan. 11 cent of 4 frank is natuurlijk niet het einde van de wereld. Financieel ziet het er dus alleszins niet naar uit dat de gemiddelde consument meer zal betalen dan vandaag het geval is. Zijn gedrag zal wel gestuurd worden doordat producten in hergebruikbare verpakkingen goedkoper zullen zijn dan die in niet-hergebruikbare verpakkingen of in verpakkingen die niet minstens een voldoende percentage aan gerecycleerde vezels bevatten. Dus rijst de vraag of die positieve stimulans om milieuvriendelijk gedrag te vertonen, moet worden aanzien alsof de consument er de dupe van zou zijn. Ik denk dat dit alleszins een zwaar overtrokken redenering zou zijn.

Een tweede vraag die men kan stellen, is of de vrijheid van de producent om een verpakkingwijze te kiezen nodeloos aan banden wordt gelegd? Inderdaad, uit de hoorzittingen bleek dat het bedrijfsleven een grote bekommernis heeft om zo weinig mogelijk door overheidsingrijpen tot een bepaalde verpakking te worden gedwongen. Als algemeen principe kan ik dat zeker onderschrijven. Maar ik wil dat tegelijkertijd relativiseren, zeker wat voedingsmiddelen betreft. Als er één sector is waar tal van normen bestaan die de verpakking reglementeren, is het precies de voedingssector, al was het maar om redenen van volksgezondheid. Dat gegeven heeft het bedrijfsleven toch niet verhinderd een accurate marketing en productiepolitiek te organiseren waardoor men nog altijd de kost kan verdienen door het produceren van voedingsproducten.

Ik denk zelfs dat het voor het bedrijfsleven gemiddeld genomen belangrijker is dat de reglementering stabiel blijft dan wat de inhoud van de norm is. Dit ontwerp creëert door de evenwichtigheden die er in vervat zijn het stabiele kader waar het bedrijfsleven terecht om vraagt. Dat betekent niet dat er geen problemen zouden bestaan die onze aandacht verdienen. De situatie van de drankkartons, en die van de importeurs van dranken verdient om er nader bij stil te staan. Globaal genomen, denk ik, kijkend naar de normen waarin in het uitvoeringsbesluit worden voorzien, dat er enkel voor wit glas dat niet in een hergebruikstelsel zit en voor drankkartons een reëel probleem zal zijn om een vrijstelling op de ecotaks te verkrijgen.

Vanzelfsprekend is het voor een buitenlands bedrijf moeilijk om een systeem van hergebruik te organiseren. Het is trouwens zeer de vraag of de combinatie met de Europese verplichting om bronwaters aan de bron te bottelen het voor hen de facto niet onoverkomelijk maakt een statiegeldstelsel op te zetten. Aangezien juist een deel van die producenten gebruikmaakt van wit glas is de kans inderdaad groot dat de ecotaks precies op die producten geheven wordt. Hoewel het volgens het Europese recht mijns inziens wel degelijk mogelijk is strengere nationale milieunormen in te voeren, blijft er toch een zweem van marktbescherming bestaan. Het zou goed zijn indien met die sector gezocht werd naar realistische en ecologisch evenwaardige oplossingen die hem meer kansen zouden bieden.

Inzake de drankkartons vind ik dat het ontwerp die niet helemaal fair behandelt. Door de eigen aard van die kartons is het moeilijk om ze te recyclen tot diezelfde soort verpakkingen. Dat wil niet zeggen dat duurzame vormen van recycling van die drankkartons tot andere producten niet mogelijk zou zijn. Oorspronkelijk wensten wij vanuit de

de source n'est pas épargné, car on y utilise fréquemment du verre blanc classique et parce que l'Europe a instauré l'obligation de mettre en bouteille à la source. Nous espérons que ces problèmes pourront être résolus dans un avenir proche.

Le choix en faveur de la réutilisation est-il irrationnel et dépourvu de fondement scientifique? Différentes études aboutissent à des conclusions divergentes à cet égard. Il n'existe pas de type d'emballage vraiment supérieur aux autres. Mais il est certain que tant la réutilisation qu'un pourcentage de recyclage élevé constituent des solutions valables à un problème écologique grave. La préférence donnée à la réutilisation s'explique par le choix politique fondamental de maintenir les matières premières aussi longtemps que possible dans le circuit.

Le secteur du recyclage va-t-il à présent s'effondrer? Cela n'est certainement pas inévitable. Maintes entreprises demeurent intéressées par le recyclage et y trouvent un profit. Nous devrions plutôt parler d'une transformation du secteur plutôt que de sa disparition. Les deux plans régionaux en matière de politique des déchets ne sont pas hypothéqués.

Ce projet de loi garantira-t-il un meilleur respect de l'environnement? Je réponds "oui" sans hésiter. La combinaison de la réduction des accises et du taux de TVA avec l'introduction d'une cotisation sur les emballages polluants constituera une solution équilibrée et raisonnable à un problème écologique sérieux.

VLD een amendement in te dienen dat dit probleem zou regelen, door in een vrijstelling te voorzien voor drankverpakkingen waarvan de materialen voor een hoog percentage gerecycleerd worden tot andere producten die de levensduur van drankkartons overstijgt.

Ik blijf het jammer vinden dat er geen ruimte bestond om daarover te praten met de meerderheid, maar ik heb het gevoel dat vroeg of laat dit element opnieuw ter sprake zal komen.

De derde vraag, waarover vandaag trouwens al een beetje werd gedebatteerd, is te weten of de keuze voor hergebruik een irrationeel niet-wetenschappelijk onderbouwd dogma is. In de commissie werden wij om de oren geslagen met diverse levenscyclusanalyses van verpakkingssystemen: de ene om te bewijzen dat recyclage zeker zo goed is als hergebruik en de andere om te bewijzen dat hergebruik minstens evengoed is als recyclage.

De kern van de vraag is wat al die analyses aantonen.

Wetenschappelijkheid bestaat erin dat de studies vatbaar zijn voor objectieve kritiek en falsificatie. En dat zijn ze ook. Wat vooral blijkt is dat de vraag welk verpakkingssysteem ecologisch gezien superieur is, niet eenduidig kan worden aangetoond. Met andere woorden, dat dit afhankelijk is van de gekozen parameters.

Een levenscyclusanalyse is verschillend naargelang de gebiedsomschrijving waarop zij wordt toegepast, naargelang het tijdstip waarop zij wordt gehouden en naargelang de wijzigingen die zich voordoen in een aantal parameters en in de evolutie van de technologie, alsook naargelang de toerekening van factoren zoals milieubelasting door wasprocessen of door de impact van verkeer en luchtvervuiling. In die omstandigheden kan men aan al die studies slechts de waarde hechten die er eenduidig uit blijkt. Systemen van hergebruik zijn een waardevolle mogelijkheid van verpakkingssystemen. Doorgedreven recyclagesystemen zijn absoluut geen ecologische waanzin.

Kan men daaruit afleiden dat dit wetsontwerp geen rekening zou houden met die wetenschap? Nee, helemaal niet. Integendeel, het wetsontwerp volgt de stelling dat hergebruikssystemen en bepaalde recyclagesystemen de voorkeur verdienen. Dat is perfect conform de resultaten van het wetenschappelijk onderzoek. Men gaat inderdaad iets verder in het bevoordelen van hergebruikssystemen, maar dat is eigenlijk meer een toepassing van het voorzorgsprincipe dan van de zuivere wetenschappelijkheid.

Bij de onmogelijkheid om met harde bewijzen wetenschappelijk aan te tonen dat iets goed of slecht is, is het beleid inderdaad niet ontslagen om te trachten problemen te voorkomen. Hoewel men dat voorzorgsprincipe met enige omzichtigheid moet hanteren – ik geloof zeker niet in fundamentalistische toepassingen daarvan – meen ik dat het gezonde verstand zegt dat een beleid waarbij wordt geprobeerd schaarse grondstoffen zo lang mogelijk ongewijzigd te behouden, een goed beleid is. Een ecotaks van 11 eurocent per literfles, met tal van uitzonderingen en nuances, lijkt mij alleszins geen fundamentalistische toepassing van dat voorzorgsprincipe.

Het zou boeiend zijn alle opeenvolgende accijnsverhogingen die door

alle mogelijke regeringen ooit werden doorgevoerd op alcohol, tabak en benzine, te toetsen aan het criterium van wetenschappelijkheid, hoewel zij destijds ook altijd werd beargumenteerd vanuit allerlei bevlogen redenen van volksgezondheid en dergelijke.

De keuze voor een ecotaks van 11 eurocent, gecombineerd met diverse lastenverlagingen op die producten en de vrijstellingsbepalingen voor melk en gerecycleerde verpakkingen, is volgens mij geen uiting van extremisme, strookt met het gezond verstand en is niet onwetenschappelijk.

Zal de recyclagesector door dit ontwerp in elkaar stuiken? Tot op heden bestond er een systeem waarbij de producenten hun verplichting tot recyclage konden overdragen aan FOST Plus in ruil voor het betalen van het groene punt. Sommigen beweren dat het verdwijnen van die formele verwijzing in de wet naar die wijze van handelen, tot gevolg zal hebben dat het recyclageapparaat in elkaar zal stuiken. Ik zie dat niet zo. De bedrijven die niet wensen over te stappen naar hergebruiksystemen blijven een belang hebben in het organiseren van de recyclage, conform de regels van de wet. In de mate dat zij dat zelf niet kunnen, zal op de markt ruimte bestaan voor organisaties en bedrijven die hen daarbij helpen.

Er is uiteraard wel een verschil, in die zin dat het een minder monopolistische situatie zal worden.

Dat is ook een algemene trend in de hele milieusector, waarbij we van monopolistische, dikwijls semi-overheidsbedrijven evolueren naar een meer marktconforme benadering. Hoewel het van de sector wel degelijk een omvorming vraagt, ben ik ervan overtuigd dat hoe sneller wij onze milieusector op een marktconforme manier kunnen organiseren, hoe relevanter die sector zal blijken in de Europese economie. Vroeg genoeg omvormen zal latere accidenten voorkomen.

Daarnaast heft dit wetsontwerp het Vlaams afvalstoffenbeleid natuurlijk niet op. De verpakkingen die niet worden hergebruikt of niet in nieuwe verpakkingen worden gerecycleerd, zullen moeten worden verwijderd conform de Vlaamse decreten – en de Waalse tegenhanger daarvan – inzake afval. Voor zover ik daarover nog iets weet, zijn er ook daar mechanismen die de recyclage bevorderen.

Ik kom tot mijn conclusie. Ja, de recyclagesector staat voor een omvormingsproces, maar dit lijkt mij absoluut niet tot de instorting ervan te leiden.

Ik zal mijn betoog een klein beetje inkorten en tot slot de vraag proberen te beantwoorden of het milieu hier nu eigenlijk beter van wordt. Wordt er iemand beter van? Lossen we met dit ontwerp al dan niet een probleem op? Ik denk het wel. Het is alleszins zo dat gedurende deze legislatuur een wetgevend ingrijpen in de sector van de ecotaks noodzakelijk was, tenzij men de tamelijk draconische ecotaks onverkort wou gaan toepassen. Dit ontwerp, samen met de wet die de naam wet-Coveliers draagt – althans in de commissie – regelt deze materie op een bevredigende manier, namelijk door te kiezen voor het positief sturen van het aankoopgedrag in plaats van alleen de stok te gebruiken. De combinatie van accijns- en BTW-verlagingen op dranken, het afschaffen van een aantal ecotaks op

diverse producten en het invoeren van een verpakkingsheffing op milieuonvriendelijke verpakkingen van drank, lijkt mij een redelijke oplossing voor een concreet probleem dat bestond. Dat alleen al rechtvaardigt dit ontwerp. Het feit dat met het systeem van ecoboni nieuwe pistes worden ontwikkeld inzake de ecofiscaliteit lijkt mij alleen maar een positieve ontwikkeling in de milieusector.

03.26 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, beaucoup a déjà été dit. Je ne reviendrai donc que sur quelques points. D'abord, il faut replacer tout cela dans le contexte d'écofiscalité. Ce n'est pas une mesure isolée qui viserait à encourager le consommateur qui s'efforce de faire des choix respectueux de l'environnement, c'est une mesure qui s'inscrit dans le cadre d'autres mesures du même type. On peut noter par exemple la réduction d'impôts pour les citoyens qui décident de faire des investissements pour économiser l'énergie chez eux. On peut aussi noter l'augmentation des accises sur les carburants à haute teneur en soufre ainsi que la réduction de la taxe de mise en circulation sur les véhicules LPG.

03.27 Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, sur la haute teneur en soufre, il n'y a pas...

03.28 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Ils ont diminué la teneur en soufre, c'était l'objectif.

03.29 Didier Reynders, ministre: Il y a eu une diminution de la fiscalité sur la (...).

03.30 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Tout à fait, grâce à l'incitant, on a pu diminuer le soufre. L'objectif est atteint.

Vous avez également pris des mesures en termes de mobilité où, là aussi, d'autres types de mobilité que le tout à la voiture sont encouragés. On a beaucoup entendu de discussions ici pour savoir si le récipient réutilisable est moins polluant. Je ne vais pas me lancer dans une comparaison des différentes études montrant, d'un point de vue des écobilans, que les récipients non réutilisables sont nettement moins écologiques. Le débat n'est pas clos mais je pense qu'à l'heure actuelle, si le parlement européen revoit sa position sur ce plan, c'est principalement sous l'influence de différents lobbies.

Autre mythe qui circule: La Belgique est extraordinaire en termes de recyclage. Il faut faire attention aux chiffres que l'on utilise; on a entendu parler de 70% de recyclage des bouteilles, etc. Les chiffres doivent être relativisés suivant les zones qu'on utilise. Par exemple, Bruxelles est souvent oubliée, on peut se dire que cela pose quand même un problème. On oublie aussi qu'énormément de bouteilles viennent de l'extérieur, des pays transfrontaliers et ainsi de suite. Donc, là aussi, ne mythifions pas les chiffres qui nous arrivent au sujet du recyclage.

Ici, grâce aux écobonis, nous allons essayer d'enrayer l'érosion actuelle par rapport à l'utilisation des bouteilles consignées. Que se passe-t-il? Depuis des années, les producteurs nous promettent qu'ils vont s'arranger pour arrêter la diminution des bouteilles consignées. On voit que la tendance est totalement inverse. De plus en plus,

03.26 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Deze maatregel staat niet op zich, maar spoort met een context van ecofiscaliteit. Een studie heeft bevestigd dat niet-herbruikbare verpakkingen minder milieuvriendelijk zijn.

03.30 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Indien het Europees Parlement op zijn standpunt terugkomt, dan is dat onder druk van bepaalde lobby's. De cijfers in verband met recyclage moeten worden geïnterpreteerd en op hun juiste waarde worden geschat. We zien, in de horecasector bij voorbeeld, dat herbruikbare verpakkingen werden vervangen door wegwerpverpakkingen. We moesten dan ook dringend maatregelen nemen.

In onze buurlanden, waar gebruik wordt gemaakt van herbruikbare plastic flessen, werkt het systeem van milieutaksen goed. De glazen fles hoeft daarom echter nog niet naar de prullenbak te worden verwezen: er wacht haar nog een mooie toekomst, want ze staat mooi op tafel en garandeert het voortbestaan van bepaalde bedrijven. De ecobonussen zijn geen asociale maatregel, want zij komen de consument, de horeca,

même dans l'horeca, un des secteurs qui utilisait beaucoup les récipients réutilisables, on constate un lobbying d'un certain nombre d'industries pour essayer de les faire migrer vers les récipients jetables. Il était donc urgent d'intervenir.

de scholen en andere instellingen ten goede. Wij zullen voorts ook moeten zorgen voor de nodige rechtszekerheid.

On a beaucoup dit: "Mais vous voulez retourner à l'ère du verre, des bouteilles lourdes, dangereuses et qui s'abîment". Soyons clairs! Dans les pays voisins, on observe, avec un système d'écotaxes et/ou de quotas, une grande utilisation de bouteilles modernes, en plastique, réutilisables. Je ne comprends vraiment pas pourquoi la Belgique ne peut pas se mettre au même diapason que l'Allemagne, la Hollande, la Suède, la Finlande, etc. D'ailleurs, de nombreuses firmes qui sont actives sur notre territoire font cet effort quand elles vont chez nos voisins. Je suis très heureuse que l'on puisse bientôt rencontrer ce type de produits chez nous. Je rassure toutes les personnes qui s'inquiétaient pour les vieilles dames et pour les enfants, il n'y a pas lieu de l'être. Sans compter que quand vous discutez avec les vieilles dames, elles vous disent: "De mon temps on gardait les sachets de café et on les réutilisait, tandis que maintenant on gaspille".

J'ai bien peur que ces craintes ne soient pas vraiment des préoccupations de vieilles dames mais un simple prétexte. Bien sûr, nous ne voulons pas dire pour autant qu'il faut mettre le verre au rancart. Le verre a encore de beaux jours devant lui et c'est tant mieux puisque nous avons une industrie verrière dans nos régions et que le verre est encore toujours un matériau noble qui permet d'embellir les tables. C'est d'ailleurs celui qu'on utilise à la Chambre. Cela va donc continuer, sans compter que de nombreuses entreprises soucieuses de l'environnement ont investi dans des filières de verre réutilisable et méritent donc d'être récompensées. On a peu entendu parler d'elles dans les médias mais je pense qu'elles sont nettement plus nombreuses qu'on pourrait le croire d'après les échos médiatiques.

Autre critique, les écobonis sont antisociaux. Je ne pense pas. En effet, si les gens veulent réaliser des économies, ils passeront aux récipients réutilisables. Ces mesures vont-elles pour autant nous pousser à aller davantage chez nos voisins? Non. Que se passait-il jusqu'à présent? Celui qui se souciait de son porte-monnaie allait dans le pays voisin. Désormais, celui qui se soucie de son porte-monnaie achètera des bouteilles réutilisables. Là aussi, un objectif pourra être atteint.

Un autre secteur qui va profiter pleinement des écobonis est l'horeca. On a calculé qu'à l'heure actuelle, l'horeca pourrait toucher environ 21 millions d'euros en continuant à utiliser principalement des fûts et des bouteilles réutilisables. Je pense que ce secteur avait besoin d'une petite bouffée d'oxygène, on l'a souvent entendu ici au parlement. Elle sera donc la bienvenue. Autres acteurs qui vont profiter de ces écobonis, les écoles et les collectivités qui travaillent avec ce type de récipients.

Par ailleurs, il sera important d'assurer une sécurité juridique. Je sais que le cabinet du ministre est déjà en train de travailler sur l'étiquetage et les différentes modalités pratiques. Il est important de sécuriser très rapidement le projet de loi pour que les entreprises puissent pleinement utiliser ses effets positifs au plus vite.

03.31 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, ik geef eerst nog wat commentaar in verband met de algemene context. We gaan dus naar een nieuwe vermindering van de belastingen, accijnzen en BTW, na een vermindering van de personenbelasting en vandaag misschien een goedkeuring van een vermindering van de vennootschapsbelasting. Er zijn nog andere verminderingen sedert het begin van deze legislatuur. Ik denk bijvoorbeeld aan arbeidsintensieve zaken wat de BTW betreft. In de eerste plaats wil ik echter ook de commissie bedanken voor de hoorzittingen. Het was zeer nuttig om veel hoorzittingen te organiseren, met verschillende adviezen, commentaren en opmerkingen van de verschillende sectoren en ook van de VZW's belast met deze problematiek.

Sur ce point, monsieur le président, je voudrais simplement non seulement me réjouir que des auditions aient pu avoir lieu mais que l'on en ait tenu compte. Je pense essentiellement à deux éléments. D'abord, l'exonération concernant les batteries de véhicules automobiles – les batteries au plomb dans le secteur automobile et dans le secteur de l'industrie –, la remarque avait été formulée lors des auditions. Un amendement a permis d'aboutir en ce sens. Je regrette que M. Leterme ait quitté la séance parce que j'allais pratiquement lui renvoyer la balle. Ensuite, je suis également très heureux qu'en matière d'appareillages médicaux, on ait pu également étendre les exonérations. Ce ne sont pas seulement les appareillages liés à des fonctions vitales qui sont exonérés mais aussi d'autres types d'appareillages. Je pense par exemple aux appareils auditifs. Il est assez important que l'on ne vienne pas grever ce type de piles d'une taxation.

Je crois que nous avons eu un débat très utile en commission. Je ferai la remarque suivante en réponse à la question de M. Frédéric relative à la sécurité juridique et à la position de la Commission européenne. Nous sommes en train de vérifier les avis circonstanciés de la Commission européenne sur le projet. Ce qui pose essentiellement problème, c'est tout le système des signes distinctifs. La question se pose de savoir dans quelle mesure les signes distinctifs apposés sur un certain nombre de produits peuvent être considérés comme des entraves à la libre circulation – ce sont d'autres terminologies mais je simplifie le débat. Nous allons donc répondre à la Commission sur ces différents points et peut-être, à l'avenir, adapter la réglementation, si nécessaire, pour tenir compte de ces remarques. Mais nous avançons dans cette voie.

Je voudrais ensuite évoquer la nécessaire évolution dans les prochaines années en matière d'écofiscalité.

Dit werd trouwens gezegd door de heer Borginon. Ik denk dat dit zeer nuttig is omdat we moeten komen tot een verdere vermindering van de fiscale druk op arbeid, niet alleen van de fiscale druk maar ook van de sociale druk in de bedrijven. Tegelijkertijd is het echter noodzakelijk naar andere bronnen van fiscaliteit te zoeken, misschien in de eerste plaats via eco-fiscaliteit en vervolgens ook, het was zo gezegd in de commissie, op andere producten. Waarom

03.31 **Didier Reynders**, ministre: En déposant le présent projet de loi, nous allons réaliser une nouvelle diminution de la fiscalité. Après avoir fait baisser l'impôt des personnes physiques, nous allons à présent réduire l'impôt des sociétés. Et depuis que notre gouvernement est aux affaires, d'autres taxes, notamment la TVA, ont été comprimées.

Je me réjouis qu'à l'occasion du dépôt de ce projet, une série d'auditions ait été organisée en commission.

Ik ben tevreden dat men rekening heeft gehouden met de hoorzittingen waardoor we vrijstelling voor loodbatterijen en bepaalde medische instrumenten hebben verkregen. De Europese Commissie heeft ons attent gemaakt op het probleem van de kentekens die het vrij verkeer zouden kunnen belemmeren. Wij zullen antwoorden op de verschillende punten en de regelgeving indien nodig aanpassen.

Il convient d'alléger la pression fiscale et sociale sur le travail. Nous devons également rechercher de nouvelles sources de fiscalité, comme l'écofiscalité par exemple. M. Borginon l'a déjà souligné dans son intervention.

was er in 1993 een ontwerp en een wet voor een aantal producten, en voor andere niet? Het is misschien een vraag voor de volgende legislatuur. Er is een evolutie maar deze is nog niet ten einde.

Je voudrais me limiter dès lors à quatre remarques concernant l'évolution de notre législation en matière de fiscalité sur ce type de produits.

D'abord, après dix ans, je remercie les différents groupes qui ont pu évoluer en la matière et qui ont pu abandonner, avec nous, avec la proposition du gouvernement, les écotaxes sur les boissons. Je crois qu'il est utile, après dix ans de non-application – comme cela a d'ailleurs été rappelé –, de constater que tous les groupes ont, semble-t-il, évolué en la matière et qu'il n'est plus du tout envisagé d'aller dans cette voie. Le système d'écotaxes en tant que tel pour les boissons est abandonné et remplacé par un autre système. Si je simplifie, c'est la carotte au lieu du bâton, c'est tenter d'encourager la consommation ou la production d'un certain nombre de types d'emballages plutôt que de décourager une autre. En fait, la fiscalité est déjà tellement élevée en ces matières en Belgique que nous avons pu travailler essentiellement par des réductions, des bonis et non par des augmentations de la fiscalité.

Ensuite, la diminution des impôts. Je rappelle que la première mesure prise au cours de cette législature a été de supprimer cet impôt un peu absurde qu'aurait représenté l'écotaxe sur les boissons.

Ces quinze francs ou 37 centimes en euros, comme cela a été rappelé, auraient dû être appliqués dès le 1^{er} janvier 2001, mais, fort heureusement, nous avons supprimé cette écotaxe. Cela aurait pu représenter, il faut quand même s'en rendre compte, parfois jusqu'à plus de 2 euros du litre d'augmentation sur des boissons courantes puisque des récipients de 25 cl ou même de 15 cl auraient été frappés de cette écotaxe.

La deuxième mesure consiste en la suppression ou la diminution des accises.

Voor een aantal producten worden de accijnzen afgeschaft; voor andere producten worden de accijnzen verminderd. Dat is een tweede positieve evolutie inzake belastingen.

Een derde evolutie is de vermindering van de BTW. Dit is geen ontwerp, maar een koninklijk besluit over de vermindering van de BTW van 21 naar 6% voor verschillende producten. Mineraal water kan misschien als eerste van deze verlaging genieten. Dat is een oud debat. De heer Tant is op dit ogenblik afwezig. Spijtig want het is een heel belangrijk verhaal voor hem.

Met dit ontwerp worden drie belastingen verminderd of afgeschaft: ecofiscaliteit, accijnzen en BTW.

Cela a été évoqué. Pour la plupart des produits, nous nous orientons vers une diminution du prix par rapport au prix actuel; les augmentations de prix seront tout à fait marginales, de 1 à 2% pour la majeure partie des produits concernés.

Par contre, je reprends l'exemple que j'ai donné en commission: pour

Ik zal vier opmerkingen over de ontwikkeling van deze problematiek maken. Eerst en vooral dank ik de verschillende fracties die bereid waren om de milieutaksen op drank op te geven en die eerder een aanmoedigend dan een ontmoedigend systeem hebben aangenomen. Ten tweede hebben we de accijnzen verlaagd of afgeschaft. Dit betekent dat de prijs van een liter water tot 25 % kan dalen.

L'abaissement de la TVA de 21 à 6% sur certains produits dont l'eau minérale, prévu par arrêté royal, constitue également une évolution positive. C'est un dossier qui nous occupe depuis longtemps.

Ces mesures débouchent sur trois suppressions ou réductions : les écotaxes, les accises et la TVA.

Eindelijk wordt komaf gemaakt met de mythe dat de ene mogelijkheid interessanter zou zijn dan de andere. In fiscaal opzicht maakt de wet immers geen onderscheid meer tussen

un litre d'eau minérale en bouteille réutilisable ou recyclable en produits recyclés, nous irons vers des diminutions pouvant aller jusqu'à 25% du prix. Certains parlent de dispositions qui pourraient être asociales, qui pourraient avoir des relents très douloureux pour certaines catégories; une diminution de 25% du prix d'un litre d'eau, je ne crois pas que l'on puisse considérer que cette mesure n'a pas un impact positif sur le plan social!

Troisième et avant-dernière remarque, un des mérites de ce projet, c'est d'abandonner le mythe d'un système ou d'une filière particulièrement favorable par rapport à un autre système ou à une autre filière. Le système du réutilisable est placé sur le même pied que le recyclable; des conditions sont simplement fixées. Je suis très heureux d'avoir pu annoncer en commission que l'arrêté royal sera pris et entrera en vigueur à la même date que la loi, arrêté qui permet d'entraîner les mêmes diminutions d'impôts, d'accises et de TVA pour des produits placés dans des récipients fabriqués au départ de matériaux recyclés, à condition que le pourcentage de recyclage soit au moins de 50%, 70% pour le verre coloré.

Que l'on choisisse le réutilisable ou le recyclable, les deux voies peuvent permettre d'aboutir à une forte réduction de la pression fiscale sur les boissons, et surtout sur les boissons non alcoolisées. Cela veut dire que la filière de recyclage mise en place dans notre pays n'est pas du tout freinée. Au contraire, elle est encouragée; on a rappelé le rôle de Fost+ en la matière.

Je voudrais simplement préciser – et M. Frédéric l'a évoqué en commission – que si les systèmes de contrôle prévus au ministère des Affaires économiques ne devaient pas être en place immédiatement, une simple déclaration suffira. Le contrôle interviendra plus tard. Nous n'allons pas retarder l'exonération ou la diminution d'impôts parce que le contrôle serait mis en place avec retard. Des déclarations devront être faites de la part des producteurs et nous les acterons.

Dernier élément, je crois que ce projet se caractérise aussi par le libre choix du consommateur et du producteur. Si le consommateur choisit de consommer un produit emballé dans un récipient réutilisable ou dans un récipient qui contient au moins 50% de matériaux recyclés, il bénéficie de l'ensemble des diminutions d'impôts programmées dans le projet. C'est donc un choix du consommateur. Au-delà, le producteur peut aller dans la même direction. Si le producteur décide de mettre sur le marché des récipients contenant, je le répète, au moins 50% de matériaux recyclés, c'est la même chose. Nous allons donc dans la voie d'une diminution forte de la fiscalité sur l'ensemble de ces produits.

Ik herhaal dat het een begin van een nieuw proces kan zijn om over te stappen naar andere fiscaliteit op andere producten. Het is, mijns inziens, zeer nuttig door te gaan met de verlaging van de fiscale druk op arbeid. Dat is zeer belangrijk. We moeten voor een nieuwe aanpak kiezen en voor andere soorten fiscaliteit om verdere stappen te kunnen zetten in de richting van een verlaging van de fiscale druk op arbeid.

En conclusion, monsieur le président, je voudrais réellement remercier l'ensemble des groupes. Je n'ignore pas que pour certains,

gerecycleerde en hergebruikte verpakkingen; beide worden niet langer op een verschillende manier belast. Ik wijs u erop dat het gehalte aan gerecycleerd materiaal van gerecycleerde verpakkingen bij koninklijk besluit op 50% is vastgesteld, en dat recipiënten in gekleurd glas krachtens het KB voor 70% uit gerecycleerd materiaal moeten bestaan.

De nieuwe regeling houdt een keuzevrijheid in, in die zin dat men vrij kan kiezen voor gerecycleerde of hergebruikte verpakkingen. Als de controlemechanismen niet operationeel zouden zijn wanneer de wet van kracht wordt, volstaat een eenvoudige verklaring, en niemand wordt benadeeld.

Kortom, zowel producenten als consumenten zullen net als voorheen vrij kunnen beslissen welke houding ze aannemen.

Il s'agit de l'amorce d'un processus qui doit nous mener vers une nouvelle fiscalité pour d'autres produits, qui devrait permettre de réduire davantage les charges fiscales qui pèsent sur le travail.

Ik wil de diverse fracties die aan de uitwerking van die tekst

le parcours a été long et douloureux – dix ans de cheminement – pour abandonner ce qui, aujourd'hui, est reconnu comme un système qui aurait entraîné des effets désastreux, celui des écotaxes au 1er janvier 2001, et pour s'engager résolument dans la voie d'une réduction de fiscalité quelle que soit la filière choisie, à condition de respecter les critères posés, qu'il s'agisse de la filière du réutilisable ou du recyclable.

hebben meegedeeld, danken. Samen hebben wij gekozen voor een vermindering van de fiscaliteit ongeacht het gekozen circuit, op voorwaarde dat de vastgestelde criteria in acht worden genomen. Op die manier konden de rampzalige effecten die de milieutaksen zouden hebben gehad, worden voorkomen.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen
Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1912/9)**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1912/9)**

Het wetsvoorstel telt 35 artikelen.
La proposition de loi compte 35 articles.

Ingediende amendementen:
Amendements déposés:

Art. 11

- 11: Yves Leterme c.s. **(1912/5)**

- 12: Yves Leterme c.s. **(1912/5)**

Art. 22

- 24: Yves Leterme c.s. **(1912/5)**

Art. 23

- 25: Yves Leterme c.s. **(1912/5)**

Art. 31

- 28: Yves Leterme c.s. **(1912/10)**

Art. 35

- 29: Yves Leterme c.s. **(1912/10)**

Art. 36 (n)

- 30: Yves Leterme c.s. **(1912/10)**

Het advies van de Raad van State wordt gevraagd over de amendementen nrs. 28 en 30.
L'avis du Conseil d'Etat est demandé sur les amendements n^{os} 28 et 30.

De artikelen 1 tot 10 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 10 sont adoptés article par article.

Op artikel 11 is er een amendement nr. 11 van de heer Leterme.

03.32 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik sluit mij uiteraard aan bij de uitleg van collega Pieters bij het betrokken amendement. Ik zou alleen nog even de aandacht willen vragen voor de melk- en zuivelhandelaars die ambulant, ten huize, de melk- en de zuivelproducten bestellen. Ik denk dat die melk- en zuivelhandelaars bij monde van hun vereniging terecht hebben gewezen op het feit dat door die problematiek, door meer bepaald dat artikel, door de vrijstelling ten gunste van melk, hun

03.32 Yves Leterme (CD&V): Je voudrais une fois encore attirer l'attention sur les marchands de lait et de produits laitiers qui livrent leurs produits à domicile. L'exception accordée au lait met leur compétitivité à rude épreuve. Leur fédération nationale estime

concurrentiepositie op de proef wordt gesteld. De melkventers hebben vanuit verschillende oogpunten een belang inzake het sociaal weefsel, maar ook vanuit macro-economisch en ecologisch oogpunt is het zinvoller dat één persoon langs alle huizen rondrijdt en de melk afzet, dan dat al die mensen vanuit hun huizen naar een warenhuis gaan. Ik vind het dus heel terecht dat de nationale vereniging van melkventers en zuivelhandelaars protesteert tegen die begunstiging, die weliswaar vanuit hygiënisch oogpunt te verantwoorden is. Ik denk evenwel dat wanneer men op die stelling van de hygiëne staat, die door collega Pieters bij de verdediging van zijn amendement uitstekend is toegelicht, de gunstregeling ook uitgebreid moet worden naar de vruchten- en groentesappen.

qu'il est plus intéressant de faire circuler une personne pour distribuer le lait plutôt que d'inciter chacun à se déplacer en véhicule pour aller en acheter.

De **voorzitter**: Mijnheer Pieters, u hebt nog dat tweede amendement nummer 12 op artikel 11. Dat is het omvangrijkste amendement.

03.33 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal nu het amendement nummer 12 bij artikel 11 verdedigen. Ik wil er wel op wijzen dat de amendementen nummers 24 en 25, die later volgen, daarmee samenhangen.

03.33 Dirk Pieters (CD&V): Je souhaite commenter l'amendement n° 12 à l'article 11 en même temps que les amendements 24 et 25 à l'article 22 et 23.

De **voorzitter**: U verdedigt nu dus het geheel?

03.34 Dirk Pieters (CD&V): Ik zal dat nu doen. Ik zal nu dus ook amendementen nummers 24 en 25 verdedigen.

De **voorzitter**: Bespreekt u ze maar. Dat is goed.

03.35 Dirk Pieters (CD&V): Ik zal zeer bondig zijn aangezien aan deze problematiek zowel in de commissie als in de uiteenzetting van collega Leterme daarstraks voldoende aandacht werd besteed. Ik verwijs ook naar de verantwoording. De kern van ons amendement is het volgende. Wij vragen de herinvoering van de vrijstelling voor behaalde recyclagepercentages via het FOST Plus-systeem. Dat is niet te verwarren met het 50%-criterium van de recycle contents.

03.35 Dirk Pieters (CD&V): Je renvoie à la justification écrite de ces amendements. Nous demandons la réinstauration de l'exonération.

03.36 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, ik verwijs naar het verslag. Dat is dezelfde redenering.

03.36 Didier Reynders, ministre: Je renvoie au rapport pour ma réponse.

(...)

03.37 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de regering gaat dus akkoord? De minister verwijst naar het verslag.

De **voorzitter**: Dat meende ik toch te begrijpen.

03.38 Minister Didier Reynders: Ja.

De **voorzitter**: Het artikel 11 en de amendementen zijn aangehouden.

De artikelen 12 tot 21 worden artikel per artikel aangehouden.
Les articles 12 à 21 sont adoptés article par article.

Op artikel 22 werd een amendement nummer 24 ingediend. De stemming over het artikel en het amendement is aangehouden.

Op artikel 23 werd een amendement nummer 25 ingediend. De stemming over het artikel en het amendement is aangehouden.

Mijnheer Leterme, ik kom dadelijk tot uw amendement nummer 28 op het artikel 31 met de vraag voor advies aan de Raad van State.

03.39 Yves Leterme (CD&V): Reserveer.

De **voorzitter**: Dan komen wij tot het artikel 24.

De artikelen 24 tot 30 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 24 à 30 sont adoptés article par article.

Op artikel 31 werd een amendement nr. 28 ingediend. Ik bespreek het artikel noch het amendement, aangezien het advies van de Raad van State wordt gevraagd. Zo hebt u het mij vriendelijk gesuggereerd.

Artikel 32. Geen bezwaar? Aangenomen.
Article 33. Pas d'amendements. Adopté.
Article 34. Pas d'amendements. Adopté.
Article 35. Pas d'amendements. Adopté.

Ik heb vervolgens nog een amendement nummer 30 ter invoeging van een nieuw artikel 36. Dat leg ik niet ter bespreking, aangezien het voor advies naar de Raad van State is overgezonden.

Nous en arrivons au chapitre V, régime transitoire.
Article 370, pas d'observation, pas d'amendement, adopté.
Article 379, pas d'observation, pas d'amendement, adopté.
Article 380, pas d'observation, pas d'amendement, adopté.

*De stemming over de amendementen en de artikelen wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et les articles est réservé.*

*De artikelen 1 tot 10, 12 tot 21, 24 tot 30 en 32 tot 34, met de overgangsregeling, worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 10, 12 à 21, 24 à 30 et 32 à 34, avec le régime transitoire, sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden nadat ik het advies van de Raad van State heb ontvangen en de desbetreffende artikelen opnieuw ter bespreking heb gelegd.
La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

04 Wetsontwerp tot wijziging van de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 december 1997 houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten en tot oprichting van een Fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik (overgezonden door de Senaat) (2143/1 tot 3)

04 Projet de loi modifiant la date de l'entrée en vigueur de la loi du 10 décembre 1997 interdisant la publicité pour les produits du tabac et créant un Fonds de lutte contre le tabagisme (transmis par le Sénat) (2143/1 à 3)

Het wetsontwerp werd tijdens de plenaire vergadering van donderdag 5 december 2002 teruggezonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing teneinde de Europese richtlijn te bespreken.

Le projet de loi a été renvoyé en commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société lors de la séance du jeudi 5 décembre 2002 afin d'examiner la directive européenne en la matière.

De **voorzitter**: Mijnheer Bourgeois, zoals u vroeg, krijgt u het woord over punt 3.

04.01 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, we zijn inderdaad eindelijk aan punt 3 gekomen. Voor ik naar het spreekgestoelte kom, zou ik u een vraag willen stellen. Zijn de amendementen 4, 5 en 6, die ik gisteren in de commissie voor de Volksgezondheid op het voorliggende ontwerp heb ingediend en waarvan ook melding is gemaakt in het verslag, gedrukt? Zo ja, worden ze besproken en als ze worden besproken, waar zal dat dan gebeuren?

04.01 Geert Bourgeois (VU&ID): Hier, j'ai déposé de nouveaux amendements en commission de la Santé publique. Ces amendements ont-ils été imprimés et distribués?

Ik heb hier volkomen in de lijn van de hallucinante hectische situatie van de voorbije dagen een hele stapel documenten gekregen na de middag. Ik heb ze vlug doorgenomen en, behoudens een vergissing van mij, zitten de amendementen er niet bij. Ik zie andere amendementen die gedrukt zijn, maar de mijne zie ik niet. Gisteren was er een formele afspraak in de commissie. De voorzitter heeft bevestigd – u vindt dat terug in het verslag – dat mijn amendementen zouden worden gedrukt en besproken.

Mijnheer de voorzitter, als u negatief antwoordt op mijn vraag, wens ik naar voren te komen en dat punt preliminair te bespreken.

De **voorzitter**: Ik moet u ontgoochelen, mijnheer Bourgeois. Als u het Integraal Verslag zal lezen, zal u zien dat ik op een zeker ogenblik heb gezegd dat artikel 1 was aangenomen, artikel 2 was aangenomen, artikel 3 was aangenomen. Dan heb ik gezegd dat de naamstemming ons nog te wachten stond. Dan heeft er een beetje confuus een debat plaatsgevonden over "commissie ja of neen". Het hele debat was een soort dialoog met meerderen aan één kant en de minister aan de andere kant. Het ging over de interpretatie van een beslissing of een voorbeslissing die de ministers bevoegd voor de materie op 5 of 6 december hadden genomen.

Le **président**: Les articles ont déjà été adoptés la semaine dernière en séance plénière. Seul le vote final devait encore avoir lieu. Il a été décidé de renvoyer le projet en commission afin d'obtenir davantage d'explications au sujet de la directive européenne. A présent, seul le vote final doit encore avoir lieu ; il n'est plus possible d'examiner des amendements.

Omdat dat hier bijna een commissiediscussie aan het worden was, is eenparig – kijk naar het verslag – door de Kamer beslist om het naar de commissie te sturen.

04.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Neen ...

De **voorzitter**: U heeft gelijk, het was niet eenparig. Het is naar de commissie verstuurd door een meerderheid. Ik weet echter niet meer hoe die eruitzag.

04.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Het was een alternatieve meerderheid en een alternatieve minderheid. Het doet er echter niet toe.

De **voorzitter**: Het was een meerderheid van leden. Hoe ze eruit zag, moet ik nakijken. Wat betekent dit nu? Le débat est clos. Het debat is afgelopen. Ik heb hier nog maar één zaak te doen: met name de naamstemming. Dat is alles, niet meer en niet minder. Het zou wel kunnen dat men in de commissie, in de verwarring die kan ontstaan bij de ruimte die we hebben om de debatten in het gepaste ritme te voeren, verkeerdelijk heeft gedacht dat amendementen konden worden besproken. Niets is minder waar. Ik kan die amendementen dus niet ter bespreking voorleggen. Ik moet overgaan ...

04.04 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, dan moet ik vragen om mijn stelling nu en hier te kunnen verdedigen. Ik wil nu van dit punt een bespreking hebben.

De **voorzitter**: Wat wilt u juist bespreken? Wilt u de procedure bespreken?

04.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Ik wil het over die amendementen hebben.

De **voorzitter**: Neen, mijnheer Bourgeois, u kunt niet over die amendementen spreken. Ik kan ze niet ontvankelijk verklaren. U kunt de orde van de werkzaamheden niet onderbreken.

04.06 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, het gaat over het verloop van de werkzaamheden.

De **voorzitter**: U wilt het over de werkzaamheden hebben? Dat mag u doen. Over de amendementen kan ik u het woord niet geven. U wilt echter spreken.

Ik geef het woord aan de heer Bourgeois over de werkzaamheden.

Regeling van de werkzaamheden **Ordre des travaux**

04.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, heren ministers, ik zal het hebben over het verloop van de werkzaamheden. Ik zal niet ten gronde ingaan op de discussie van mijn amendementen.

U hebt terecht gezegd dat deze Kamer de wet-Happart – zo mag ik deze wet wel noemen – in de nacht van donderdag op vrijdag naar de commissie heeft verwezen. Dat is niet unaniem gebeurd. Het is met een alternatieve meerderheid tegen een alternatieve minderheid gebeurd. Ik denk echter dat dit weinig relevant is.

Waarom is dat gebeurd, mijnheer de voorzitter? Omdat er een nieuw element was!

Er was een nieuw element, in die zin dat bleek dat een nieuwe richtlijn was goedgekeurd inzake sponsoring en reclame voor tabaksproducten. Die richtlijn is hier meegedeeld door de minister voor de Volksgezondheid. Ik denk dat iedereen in dit halfroond onmiddellijk het probleem zag. Met name is de voorliggende wet-Happart prima facie in strijd met de richtlijn. De wet-Happart voorziet immers in de inwerkingtreding op 1 oktober 2006 van de verbodsbepaling voor activiteiten met grensoverschrijdende repercussie. In de richtlijn daarentegen staat dat dit verbod in werking moet treden op 31 juli 2005. Dit koninkrijk kan dus niet meer doen alsof het niet op de hoogte is. In volle plenaire zitting heeft de minister van Volksgezondheid immers aan dit Parlement en aan u, mijnheer de voorzitter, deze richtlijn meegedeeld. Wij hebben hierover ook een discussie gehad.

Het is in die omstandigheden dat het ontwerp opnieuw naar de commissie is verzonden. Ik verwijs toch even naar de motivering van diegene die dat heeft gevraagd, onze collega Bacquelaine.

Hij zegt: "Je pense qu'il serait utile de revoir le texte de notre projet de loi à la lumière du projet de directive européenne et, notamment, de son implication en matière de compétences nationales et communautaires.»

04.07 Geert Bourgeois (VU&ID): La loi sur la publicité pour le tabac a été renvoyée en commission jeudi dernier car le ministre de la Santé publique avait fait part d'un élément nouveau, à savoir une nouvelle directive européenne sur le sponsoring et les produits du tabac. Selon cette nouvelle directive, l'interdiction de la publicité doit entrer en vigueur le 31 juillet 2005 alors que la loi Happart prévoit une dérogation jusqu'au 1^{er} octobre 2006.

Alors que son examen était terminé en séance plénière, ce texte a toutefois été renvoyé dans son intégralité en commission. Il s'agit d'une méthode peu orthodoxe mais le fait est que la Chambre reste maîtresse de ses propres travaux. On peut lire dans le rapport de la commission que le président a précisé clairement, en réponse à une question posée par M. Leterme, que chaque article pouvait à nouveau être soumis à la discussion. Je pouvais adhérer à cette réponse du président, car j'estime que le travail de commission ne peut constituer une thérapie occupationnelle dans le cadre de manœuvres diverses et d'intentions cachées.

C'est la raison pour laquelle j'ai

Dat was de motivering van collega Bacquelaine helemaal op het einde van het debat. Vice-eerste minister Michel had ons hier toen al de eer verschaft aan dit debat deel te nemen.

Mijnheer de voorzitter, ik ga akkoord met u dat dit volkomen onorthodox is. De behandeling in de plenumvergadering was inderdaad afgesloten. De algemene bespreking had plaatsgevonden. De bespreking van de artikels had eveneens plaatsgevonden. Ik heb mij – samen met mijn groep – dan ook verzet tegen deze verwijzing. Deze verwijzing is niettemin gebeurd. De plenumvergadering heeft beslist dat het ontwerp opnieuw naar de commissie ging. Mijnheer de voorzitter, ik denk dat de Kamer de meester is van haar werkzaamheden, in alle omstandigheden. De Kamer heeft beslist om dit ontwerp opnieuw naar de commissie te sturen.

Mijnheer de voorzitter, ik moet zeggen dat de commissievergadering – u kent het verslag – gestart is met de zeer pertinente vraag van collega Leterme. Hij vroeg aan de voorzitter van de commissie, ik citeer, “wat de strekking is van de terugzending waartoe de plenumvergadering op 5 december beslist heeft”. De voorzitter van de commissie antwoordde hierop dat alle onderdelen van het wetsontwerp opnieuw in bespreking kunnen worden genomen. De commissie, zo zegt de voorzitter, moet dan ook beslissen wat haar te doen staat. Het wetsvoorstel van de heer Paque blijft ondertussen ter tafel liggen. Daar zijn we mee gestart. We zijn gestart met de bevestiging van de voorzitter van de commissie dat het hele ontwerp opnieuw in bespreking zou kunnen worden genomen. Was dit niet het geval geweest, mijnheer de voorzitter, dan zeg ik u eerlijk, ik zou op dat moment vertrokken zijn. Ik voel me niet geroepen om aan bezigheidstherapie te doen. Ik voel me niet geroepen om mee te werken aan vrijblijvende debatten binnen de meerderheid die inderdaad in een acuut probleem zat. De meerderheid had geteld en had gezien dat er hier in de plenumvergadering geen meerderheid was. De meerderheid heeft gezegd dat ze wat tijd moesten winnen, dat ze onder mekaar wat moesten kunnen discussiëren. Ze dachten misschien wel een compromis te vinden. Ze had daar ook aanwijzingen voor. Ondertussen wordt de wet op de wapenuitvoer een beetje aangepast en wellicht komt er nog één of andere koppeling bij. We hebben reeds kernenergie. We hebben de ecotaks. We hebben de wet op de wapenuitvoer. Wellicht zit er nog wat in de pijnlij, nietwaar, collega Wauters?

Mijnheer de voorzitter, het is wat haar betreft een goede zaak dat de meerderheid uitstel probeert te vinden. Hier bestaat echter een andere techniek voor. De techniek die hiervoor bestaat, is het verdagen van de stemming. Hier kon over gestemd worden. Als men echter het ontwerp terugzendt naar de commissie, dan is dit voor een bespreking. Natuurlijk is dit zo, dit is evident. Mijnheer de voorzitter, in die omstandigheden, met de mededeling van de voorzitter dat het opnieuw volledig besproken werd, heb ik amendementen ingediend. Ik heb dit vooral gedaan omdat wij ondertussen de kans gehad hadden om de nieuwe richtlijn volledig te bekijken. Prima facie blijkt dat de wet-Happart niet conform de richtlijn is, hoewel het Hof van Justitie reeds diverse keren – zelfs in een zaak die we allemaal goed kennen, interenvironnement Wallonie – geoordeeld heeft dat een wetgever met zijn nieuw recht niet mag ingaan tegen een richtlijn die in werking treedt op een bepaalde datum. Ik heb dus amendementen

déposé des amendements. La commission les a déclarés recevables et les a renvoyés en séance plénière. Le Parlement doit donc les examiner. En voulant limiter le droit du Parlement, la majorité va vraiment trop loin. Il s'agit d'une violation pure et simple d'une règle de base de la démocratie. Lorsqu'une commission examine un projet de loi, le Parlement doit pouvoir déposer des amendements à ce projet. Supprimer ce droit réduirait le Parlement au rôle de paillason soumis à la volonté du gouvernement.

ingediend en deze zijn ontvankelijk verklaard. Mijnheer de voorzitter, ze zijn rondgedeeld op het einde van de commissievergadering. Dit gebeurde weliswaar na een aarzeling en na drie verschillende mogelijkheden geschetst door de voorzitter, maar ze zijn uiteindelijk ontvankelijk verklaard. De voorzitter heeft eerst gezegd dat we ze niet gingen bespreken. Daarna heeft de voorzitter gezegd dat we ze wel gingen bespreken na een schorsing. Uiteindelijk heeft de voorzitter, na een interventie van collega Bacquelaine die een stemming vroeg, gezegd dat we inderdaad gingen stemmen. De heer Bacquelaine vroeg om te stemmen in de commissie over de vraag of er mag gestemd worden op de amendementen van de heer Bourgeois. Uiteindelijk hebben wij daarover gestemd. Men heeft meerderheid tegen minderheid beslist dat er over mijn amendementen niet zou gestemd worden. Daarna zei de voorzitter van de commissie, en ik citeer haar opnieuw, aan de heer Bourgeois dat "zijn amendementen worden rondgedeeld en in plenumvergadering zullen besproken worden". Ik citeer letterlijk wat in het verslag staat. Ik hoop dat u dit allemaal op uw banken gevonden hebt.

Mijnheer de voorzitter, ik denk dat in deze omstandigheden dat dit Parlement de amendementen moet bespreken. Ik denk dat er aan alles grenzen zijn. Dat deze meerderheid vechtend over de grond rolt, dat deze meerderheid niet meer bestuurt tegen een achtergrond van stijgende faillissementen, stijgende werkloosheid, mislukte inburgering, dat deze meerderheid ruzie maakt over alle ontwerpen, dat ze alles aan alles koppelt, dat ze uitstel zoekt, dat er meerderheidsvergadering na meerderheidsvergadering is, is allemaal niet fraai.

Dat is allemaal mogelijk. Dat deze meerderheid bepaalde journalisten onder druk zet, dat is allemaal mogelijk. Dat deze meerderheid echter het grondwettelijk recht van het Parlement om te amenderen dat in artikel 76 van de Grondwet staat ook nog eens aan banden legt, dat kan dus niet. Het is al eens geprobeerd en het was niemand minder dan de heer Tavernier, in zijn vorig leven fractieleider. U herinnert zich nog, collega's, dat collega Tavernier in oktober 2001 eens heeft geprobeerd om de oppositie te verhinderen amendementen in te dienen met het beroep op artikel 38, de prejudiciële kwestie. Weet u nog? Toen hebben wij een groot incident gehad, voorzitter, en zijn wij allemaal naar uw bureau gegaan. Uiteindelijk is het resultaat geweest dat er mocht geamendeerd worden. Men heeft toen geprobeerd met artikel 38 te zeggen dat er niet meer geamendeerd kon worden. Kijk, is het de bedoeling van deze meerderheid om het Parlement aan banden te leggen, om te zeggen dat we terug in commissie gaan, om een beetje te freewheelen, om zomaar een vrijblijvend debatje te voeren, om de meerderheid wat onder elkaar ruzie te laten maken, om de heer Bacquelaine te laten zeggen dat minister Tavernier geen minister is maar dat hij fractieleider is van een bepaalde partij? We kregen daarop direct een reactie van u, collega Wauters, toen u zei dat u 200% achter uw minister staat. Inderdaad, ik wil u alle recht laten toekomen. Welnu, als dit het democratische spel is van deze meerderheid, tijd winnen op een manier die een vertrappeling inhoudt van de fundamentele regels van de democratie, die het fundamenteel recht op amenderen miskent, dit nadat zij dit ontwerp terug naar de commissie verwezen heeft, dan moet de bevolking dit weten, voorzitter. Ik vraag heel uitdrukkelijk en doe een beroep op u

zoals we dat gedaan hebben toen er een poging was van de meerderheid om met een beroep op artikel 38 van het Reglement de oppositie te verhinderen te amenderen, want wat er gebeurd is, is inderdaad niet orthodox. De Kamer had niet terug moeten verwijzen naar de commissie maar zij is meester van haar werkzaamheden en zij heeft het gedaan. Welnu, in die omstandigheden, als een commissie een wetsontwerp bespreekt, dan sta ik erop – anders scheppen wij een precedent – dat dit volledig is en dat er geamendeerd moet kunnen worden. Er moet een verslag zijn ook, anders maakt u van dit Parlement een voetmat die alleen nog dient als alibi om de meerderheid toe te laten onder elkaar te ruziën en te discussiëren. Als het dat is wat paars-groen wil, dat ze het dan ook zegt aan de bevolking.

De **voorzitter**: Collega's, ik herinner u aan artikel 72, eerste lid: Wanneer er amendementen zijn aangenomen of artikelen zijn verworpen wordt er een tweede maal over gestemd in een andere vergadering dan die tijdens welke de laatste artikelen zijn aangenomen. Ik herinner u eraan dat alle artikelen zijn aangenomen, dat ik heel duidelijk heb aangekondigd, zoals te lezen op bladzijde 27 van het niet verbeterde Beknopt Verslag : 'Er werden geen amendementen ingediend. Artikel 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen'. Er waren er maar drie. 'La discussion des articles est close. Nous voterons sur l'ensemble plus tard.' Weliswaar is er verwijzing naar de commissie om uitleg te hebben van de minister over een feit dat dan blijkbaar geen nieuw feit is. Ik weet dat niet. Ik zeg u dat deze amendementen niet ontvankelijk zijn. Punt.

Le **président**: J'invoque l'article 72, 1° de notre Règlement. Tous les articles ont été adoptés en séance plénière, aucun amendement n'a été déposé. Le texte a été renvoyé en commission pour permettre de demander des explications au ministre. Vos amendements ne sont dès lors pas recevables.

Mijnheer Tant, over de orde van de werkzaamheden?

04.08 Paul Tant (CD&V): Ja, uiteraard. Voorzitter, ik heb de tekst erop nagelezen van het besluit dat de Kamer bij stemming heeft genomen. Die beslissing houdt in dat de tekst als geheel verwezen is naar de commissie. Dientengevolge kan u niet anders dan zeggen dat vermits de Kamer meerderheid tegen minderheid beslist heeft – wat ze altijd kan doen – om de discussie in de commissie te heropenen – dat is de draagwijdte van de beslissing die u genomen hebt – u de amendering toelaat in die commissie.

04.08 Paul Tant (CD&V): Le texte a été renvoyé à la commission dans son intégralité. Il est évident qu'il est dès lors susceptible d'être amendé. Le président enfreint une décision prise par la Chambre!

Daardoor kunt u niet anders dan amendering toelaten in de commissie.

Voorzitter, u zou gelijk hebben indien er amendementen waren goedgekeurd en indien men op basis van deze amendementen het wetsontwerp naar de commissie had terugverwezen. Op dat moment kan er alleen over de amendementen en het artikel in kwestie worden gesproken. In deze heeft u de integrale tekst terug naar de commissie verwezen, want u kon dit niet doen naar aanleiding van een amendement omdat er geen amendement was ingediend.

Voorzitter, u weigert recht te doen aan een beslissing van de Kamer zelf. Hoe kan dat nu?

De **voorzitter**: Het Reglement is duidelijk, mijnheer Tant.

04.09 Paul Tant (CD&V): Neen.

De **voorzitter**: Ik heb mij ook laten voorlichten. Als de plenaire vergadering eenparig beslist, kan men enkel terugkomen op de aangenomen artikelen. Dat is zo, geloof me vrij.

La parole est à M. Bacquelaine pour faire rapport au nom de la commission.

04.10 Daniel Bacquelaine (MR): Monsieur le président, je me réfère au rapport écrit.

Le **président**: J'ai pris mes renseignements. Les amendements ne sont pas recevables. M. Bacquelaine peut à présent faire un compte rendu des travaux en commission.

04.10 Daniel Bacquelaine, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

Naamstemmingen

Votes nominatifs

05 Wetsontwerp tot wijziging van de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 december 1997 houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten en tot oprichting van een Fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik (overgezonden door de Senaat) (2143/1)

05 Projet de loi modifiant la date de l'entrée en vigueur de la loi du 10 décembre 1997 interdisant la publicité pour les produits du tabac et créant un Fonds de lutte contre le tabagisme (transmis par le Sénat) (2143/1)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

05.01 André Smets (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, après tant de débats, qu'allons-nous préférer aujourd'hui: la raison froide de la sagesse des vierges, en apparence du moins, ou la sagesse des passionnés à la folie des "Francorchamps" et fiers de l'être? En tout cas, sans folie, il n'y aurait pas eu de progrès significatif dans l'histoire des hommes et du monde!

05.01 André Smets (cdH): Verkiest u de kille rede van de onkuise maagd, of de gepassioneerde rede van de fans van Francorchamps? Zonder fanaten zou er nooit vooruitgang geweest zijn!

Aujourd'hui, faut-il tout interdire au nom de la raison? Faut-il tout uniformiser ou tout réglementer? Vive la vie faite d'audace, vive la vie faite d'une ardeur d'avance, de fantaisie, de passion, de passions sportives et, pourquoi pas, mesdames, de grandes nuits d'amour dans la région de Spa, de Stavelot et de Malmedy! Le député Denis vous y a invités.

Moet men dan alles verbieden of reglementeren in naam van de rede? Leve het leven! En - waarom niet? - leve de liefde in Spa, in Stavelot en in Francorchamps! Wanneer men op hoge toeren komt in de Formule 1, heeft dat zo zijn gevolgen!

Quand on grimpe dans les tours et que l'on passe à la vitesse supérieure en Formule 1, cela flambe de passion, monsieur le président, cela flambe de vie et cela fait du bien!

Zullen we onze kinderen verhalen moeten vertellen die beginnen met : "Er was eens een circuit in Francorchamps, het mooiste circuit van de wereld"? Nee, dan liever "Tiny aan zee".

Mes chers collègues, allons-nous aujourd'hui être condamnés à lire plus tard à nos enfants et petits-enfants les histoires à l'imparfait commençant par: "Il était une fois Francorchamps, le plus beau circuit du monde"?

Allez plutôt lire "Martine va à la mer"! (*Rires*) Inscrivons-nous dans une volonté commune de valoriser le devenir socio-économique, sportif, culturel et associatif d'une région merveilleusement accueillante. Choisir la vie, c'est entreprendre. Choisir la voie de la sagesse, c'est refuser que l'on ferme des volets, à la Defeyt. Choisir la voie de la sagesse aujourd'hui, c'est reconnaître et cultiver la volonté et la fierté des amoureux fous de Francorchamps et du

Kiezen voor het leven, dat is : ondernemen. Kiezen voor wijsheid is de trots van de fanaten van Francorchamps en van de Grote Prijs van België onderkennen. U mag hun hartstocht en hun droom niet op voorhand al aan diggelen

Grand Prix de Belgique. Ne cassez pas leur ardeur d'avance, ne cassez pas leur travail, leurs initiatives! Ne cassez surtout pas le rêve et l'honneur d'une région! Je vous remercie.

05.02 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de feitelijke vice-premier, mijnheer de minister, mijnheer de voorzitter, collega's, op dit moment gaan we episode 1 meemaken in verschillende afleveringen die in de volksmond zullen worden samengevat als een lange rij bewegingen in dezelfde koehandel.

Vandaag gaan wij een nooit geziene marchandage in gang zetten. Wat ons vandaag bezighoudt, collega's, is het koopje dat afgesloten is tussen, enerzijds, een aantal fracties van de meerderheid die inzake Francorchamps een wetsontwerp in de Kamer willen laten goedkeuren en, anderzijds, de groene fractie en de SP.A. Collega's van Agalev, Ecolo en SP.A, om het voortbestaan van de regering de komende dagen te garanderen bent u bereid geweest uw principes aan de kant te schuiven. Bespaar mij uw opmerkingen met betrekking tot de vergelijking die ik zal maken. Ik zal het woordgebruik hanteren van sommige groene collega's. Wat we hier gaan doen, is het uitwisselen van, enerzijds, het streefdoel om minder mensen te laten sterven door het niet toelaten van tabaksreclame in Francorchamps en, anderzijds, het versoepelen van de wapenwet waardoor elders in de wereld met Belgische wapens meer mensen zullen kunnen worden vermoord.

Collega's van de groene fractie in het bijzonder, collega Van der Maelen, u die zwaait met principes. Weet dat u reeds op dit moment in de wind wordt gezet. Wat vorige week verschenen is in de Nepalese pers met betrekking tot de M-16's, koninginnekstuk van het materiaal dat door FN wordt gemaakt en geleverd, zal de komende uren verschijnen met betrekking tot de Minimi's. Uw soortelijk gewicht op dat vlak in de coalitie is dusdanig klein.

Collega's, de belangrijkste les die wij zullen trekken – wij en ook de bevolking – is als volgt samen te vatten: in de volksmond zal men zeggen “waar zijn ze in godsnaam mee bezig”? Waar zijn ze in godsnaam mee bezig? Terwijl de economie in de problemen zit, onze bedrijven en onze jobs op de helling staan, terwijl inzake veiligheid extra maatregelen nodig zijn en terwijl internationaal gevaar op ons afkomt, heeft men zich twee weken aan een stuk beziggehouden met ruziemaken binnen de meerderheid en met het heen en weer slingeren van verwijten.

Mijnheer de eerste ministers, is dit de wijze waarop u denkt ons land te moeten besturen? Waar bent u in godsnaam mee bezig? Het is duidelijk als we dit schouwspel zien, als we dit hebben aanschouwd, dat uw meerderheid, deze meerderheid, niet in staat is het land het krachtig bestuur te geven waarop het recht heeft en dat het nodig heeft.

05.03 André Frédéric (PS): Monsieur le président, messieurs les ministres, chers collègues, je me suis efforcé avec d'autres, depuis plusieurs semaines, de démontrer qu'il était réaliste de faire la balance entre les intérêts économiques d'une région et l'atteinte la plus minime possible à l'interdiction justifiée de la publicité pour le tabac. Il a été longtemps démontré qu'une suppression du Grand Prix de Spa-Francorchamps entraînerait des conséquences graves sur

slaan, u mag een hele regio niet versmachten!

05.02 Yves Leterme (CD&V): Nous assistons maintenant au premier épisode d'un feuilleton qui entrera dans l'histoire sous le titre « le grand marchandage ». Quelques groupes de la majorité ont en effet conclu un marché avec le groupe écologiste et le SP.A.

Pour assurer la survie du gouvernement au cours des prochains jours, les verts et les socialistes flamands oublient leurs beaux principes. Ils ont en effet troqué leur objectif premier - diminuer le nombre de victimes du tabagisme - contre un assouplissement de la loi sur les armes de sorte que les mitrailleuses belges pourront encore faire plus de victimes à travers le monde. La presse népalaise verse déjà dans le triomphalisme quand elle évoque les livraisons d'armes.

Alors que notre économie vacille, que de nombreux emplois sont perdus, que notre sécurité est hypothéquée et qu'une menace plane sur le monde, la majorité s'entredéchire pendant deux semaines au sujet d'une course de voitures. Est-ce comme cela qu'il convient de diriger le pays? La majorité n'est pas à même de mener notre pays avec la force dont il a besoin et à laquelle il a droit.

05.03 André Frédéric (PS): Ik heb geprobeerd aan te tonen dat men een afweging kan maken tussen de economische belangen van een regio en een zo beperkt mogelijke inbreuk op de wetgeving houdende verbod op

l'économie locale, wallonne et flamande. Cette vision pragmatique était appuyée par le fait que le Grand Prix est une vitrine pour notre pays et qu'il contribue à améliorer l'image de marque de la Belgique à l'étranger. Là, et seulement là, se situait le vrai débat. Et si nous n'avons pu décider la semaine passée en séance, c'est qu'un fait nouveau est venu étayer notre position.

En effet, le Conseil des ministres européens de la Santé a approuvé, le 2 décembre dernier, une proposition de directive dont il a largement été question hier. Le gouvernement belge, représenté par son vice-premier ministre AGALEV, M. Tavernier, a accepté pleinement et entièrement son contenu. Nous partageons l'optique qui veut que notre pays ne prenne pas de mesures hâtives susceptibles d'entraver la libre-circulation des biens et des services, s'appuyant sur les considérants de la directive affirmant que les dispositions législatives réglementaires et administratives des Etats membres relatives à certains types de parrainages ayant des effets transfrontaliers en faveur des produits du tabac comporte un risque non négligeable de distorsion des conditions de concurrence pour l'exercice de cette activité dans notre marché intérieur.

Chers collègues, il nous appartient donc, en âme et conscience, de mesurer les implications négatives prévues pour toutes les régions. Celles-ci seront lourdes de conséquences pour chacune des parties en présence. Votez en âme et conscience!

A mes amis du SP.A, je demande de retrouver un peu d'âme, en tenant compte du désastre économique et surtout social que leur obstination pourrait entraîner dans toute une région.

Je demanderai, autant que faire se peut, aux membres d'ECOLO/AGALEV de faire preuve de responsabilité, en refusant de se réfugier derrière certains arguments fallacieux. Je répète que l'impact du Grand Prix sur la santé publique sera nul puisqu'un nombre élevé de téléspectateurs continueront d'être touchés lors de la retransmission télévisée des activités du même type se déroulant à l'étranger.

Chers collègues, toute une région vous observe. Ayez, au moment du vote, une pensée pour les milliers de personnes dont l'avenir économique, social et familial se trouvera hypothéqué par votre décision d'aujourd'hui. Je vous remercie.

05.04 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, heren ministers, collega's, de heer Letermé had het daarnet over een koehandel en hij heeft uiteraard overschot van gelijk. In feite is het woord koehandel in deze context echter een eufemisme. Wij worden hier geconfronteerd met een koehandel die dermate enorm is, mijnheer Letermé, dat het woord vanaf vanmiddag kan worden vervangen door een soort "majoratief". In de toekomst zal men, wanneer men denkt aan een ergere vorm van koehandel, spreken over een wapenhandel. Daarover gaat het hier immers en over niets anders. Een sigaret tegen een mitraillette. Dat is de definitie van heel deze zaak. Een sigaret tegen een mitraillette waarbij men – het moet mij toch van het hart – in de zogenaamde pacifistische vleugel van deze regering capituleert, maar dan zonder enige voorwaarde.

tabaksreclame.

Het verdwijnen van de Grote Prijs zou voor heel België een ramp betekenen. Het debat zou rond zijn geweest indien niet een nieuw element was opgedoken: de goedkeuring door de raad van de vijftien Europese ministers van Volksgezondheid van een richtlijn, die ook minister Tavernier volledig heeft onderschreven. Wij delen de zienswijze die vervat zit in de 5^{de} considerans van de richtlijn, namelijk dat een nationale regelgeving het vrij verkeer van goederen en diensten niet mag belemmeren.

Wij moeten denken aan de negatieve gevolgen voor alle regio's en, daarmee in het achterhoofd, stemmen naar eer en geweten. Wij zouden wensen dat de SP.A, oog in oog met deze economische en vooral sociale ramp, haar hart laat spreken en dat Ecolo-Agalev haar verantwoordelijkheid op zich neemt en zich niet langer verschuilt achter schijnargumenten: de televisie-uitzending van een Grote Prijs die elders wordt georganiseerd zou ook tabaksreclame bevatten.

Laat uw gedachten uitgaan naar al degenen wier toekomstvooruitzichten in het gedrang komen door de beslissing die u vandaag neemt.

05.04 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): En l'occurrence, le terme de "marchandage" constitue un euphémisme. Celui qui se livre au "marchandage" devient un "marchand d'armes". Une cigarette en échange d'une mitraillette !

La prétendue aile pacifiste du gouvernement capitule sans formuler une seule condition. Les écologistes ont déjà subi une lourde défaite dans le dossier sur

Wij hebben het mogen meemaken dat zij al een zware nederlaag hadden geleden met de levering aan Nepal en men heeft hun de levering aan Nepal verkocht met de belofte van een strengere wapenwet. Zij hebben dat verhaal geslikt en erin geloofd. Vandaag worden zij geconfronteerd met een Waals front dat zegt dat zij niet aan Francorchamps komen tenzij zij er een zware prijs voor betalen. De prijs die zij betalen voor het verminderen van wat tabakspubliciteit in Francorchamps is het opgeven van elke pacifistische overtuiging. Ik denk dat ik in uw plaats, heren en dames van Agalev, Ecolo en zeker van de zogenaamde pacifistische Socialistische Partij, niet trots zou zijn. U verkoopt uw principes voor een bord linzensoep. Dat bord linzensoep staat voor nog een paar weken langer regeren. Daarvoor bestaat een epitheton, mijnheer Coveliers. Dat epitheton is gewoon het verraden van het eigen gedachtegoed.

05.05 Luc Paque (cdH): Monsieur le président, messieurs les ministres, au terme de notre long débat dans la nuit de jeudi à vendredi, un nouvel élément a provoqué notre réunion en commission hier, à savoir l'adoption par notre pays d'une proposition de directive concernant la publicité pour le tabac. L'analyse de cette directive par bon nombre de nos collègues précise justement que cette directive, notamment en son considérant n°5, ne permet pas et ne permettra pas aux États membres d'adopter des mesures plus strictes que celles contenues dans cette directive. C'est aussi notre point de vue. Néanmoins, hier, au cours de la discussion, monsieur le ministre de la Santé, vous vous êtes exprimé au nom du gouvernement, comme vous l'avez souligné, en précisant que cette directive était un socle minimum, qu'elle permettait d'aller bien au-delà et, en ce sens, qu'on pouvait laisser la loi de 1997 telle quelle.

À cet égard, j'ai vu sur les bancs du PS et du MR une certaine agitation. Je profite également, monsieur le président, de la présence du ministre des Finances, qui est quand même un des membres importants de ce gouvernement et qui a toujours clamé haut et fort qu'il soutenait le circuit de Spa-Francorchamps et l'organisation du Grand Prix de Formule 1.

J'aurais donc voulu savoir, monsieur le ministre des Finances, si vous partagez le point de vue du ministre de la Santé quand il dit que la directive permet également aux États membres d'aller plus loin en matière de législation sur le tabac et donc de ne pas adopter le projet de loi tel qu'il est sur la table aujourd'hui.

Enfin, monsieur le président, chers collègues, je ne vais pas revenir sur le désastre économique et social qu'entraînera la suppression du Grand Prix de Belgique de Formule 1. Je poserai encore trois questions aux membres de cette Chambre qui devront voter en leur âme et conscience mais qui devront aussi prendre leurs responsabilités aujourd'hui, comme nous les prendrons au sein du groupe cdH. Peut-on, au nom de principes purement idéologiques, perdre un outil comme ce Grand Prix qui a des retombées économiques vitales pour les entreprises, non seulement d'une région mais aussi de notre pays? Peut-on perdre un outil qui joue un rôle social vital pour nombre d'associations, de clubs sportifs, de mouvements de jeunesse, qui en un seul week-end parviennent à boucler le budget de toute une année? Peut-on perdre un outil qui

la vente d'armes au Népal dans le cadre duquel ils ont bradé leurs voix contre l'engagement de renforcer la loi sur les armes. Le front wallon déclare à présent qu'il est disposé à abandonner Francorchamps si les écologistes renoncent à leurs idéaux pacifistes.

Agalev, Ecolo et les socialistes pacifistes bradent leurs principes contre un plat de lentilles, à savoir continuer à gouverner pendant quelques mois encore. Ils trahissent leurs idées.

05.05 Luc Paque (cdH): In de commissie werd de richtlijn nauwkeurig geanalyseerd. Gelet op de vijfde considerans ervan kunnen op nationaal vlak geen stringenter maatregelen worden genomen dan die welke door de Europese normen worden opgelegd.

Mijnheer de minister, toen u zei dat die richtlijn het mogelijk maakt verder te gaan, sprak u namens de regering. Mijnheer de minister van Financiën, ik zou graag uw standpunt kennen. Ik zal niet nogmaals uitweiden over de rampzalige gevolgen van het verlies van die Grote Prijs, maar zullen wij een evenement dat een dusdanige economische weerslag heeft, zo een belangrijke sociale rol speelt en de uitstraling van ons land in grote mate ten goede komt, laten verdwijnen? De cdH antwoordt daarop neen en zal het wetsontwerp steunen.

donne à notre pays une vitrine de tout premier choix dans des dizaines de pays aux quatre coins de la planète? À ces trois questions, la réponse est non et c'est la raison pour laquelle le groupe cdH soutiendra le projet de loi.

05.06 Fientje Moerman (VLD): Mijnheer de voorzitter, heren ministers, collega's, ik zal u eerst uitleggen waarom mijn fractie voor het ontwerp zal stemmen en daarna waarom ik ervoor zal stemmen. De redenen zijn waarschijnlijk niet dezelfde.

05.07 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): (...), mevrouw Moerman.

05.08 Fientje Moerman (VLD): U moet mij eerst laten uitspreken, mijnheer Van den Eynde.

Toen de wet van 1997 werd goedgekeurd, heeft mijn fractie tegen die wet gestemd. Wij vonden in die tijd – of beter: zij, diegenen die hier toen zaten – dat een verbod op tabaksreclame niet hoefde. Ik heb daar een andere mening over. Ik was hier echter nog niet in 1997. Ik vind dat een verbod op tabaksreclame wel moet. De reden waarom ik vandaag het ontwerp zal goedkeuren, is dat ik als juriste – jurist tot in de kist, en daarna naar de Senaat, nietwaar, mijnheer de voorzitter – vind dat uiteindelijk de motivatie die geleid heeft tot het arrest van het Arbitragehof in 1999 nog steeds overeind staat. Ik zal dat kort toelichten. Het Arbitragehof heeft in 1999 artikel 6 van de wet van 1997 vernietigd, te weten de datum van inwerkingtreding, voor zover die voor juni 2003 van toepassing zou zijn voor mondiale evenementen. En waarom deed het Arbitragehof dat? Omdat – dat vindt u terug op bladzijde 29 en 30 van het arrest – het Hof dat toen een onevenredige maatregel vond. Want, in de toenmalige stand van zaken, zei het Hof, was hij ondoeltreffend. Er was immers een richtlijn uit 1998 die bepaalde dat de lidstaten het verbod op tabaksreclame door sponsoring met twee jaar konden uitstellen. Dus...

05.09 Yves Leterme (CD&V): (...)

05.10 Fientje Moerman (VLD): Ik mag toch mijn stemgedrag uitleggen, mijnheer Leterme? U hebt dat ook gedaan. Ik maak zeker geen misbruik van het spreekgestoelte.

Het gevolg, zo zei het Arbitragehof, was dat er een risico bestond op het verplaatsen van activiteiten. Daarvoor waren er geen compenserende alternatieven, dus zoiets had de nodige economische en sociale gevolgen. Dus, zei het Hof, zolang andere lidstaten die reclame toch nog konden toestaan, konden wij dat in onze wet niet verbieden.

Intussen – en dat weet u allemaal – is die Europese richtlijn van 1998 vernietigd en is er een nieuwe richtlijn op komst. Die nieuwe richtlijn houdt ook een verbod in voor tabaksreclame voor evenementen op mondiaal niveau en moet uiterlijk tegen juli 2005 omgezet zijn in de wetgeving van de lidstaten. Maar, indien men de redenering van het

05.06 Fientje Moerman (VLD): Je voudrais expliquer aujourd'hui pourquoi mon groupe votera pour la loi Francorchamps et pourquoi je voterai moi-même pour cette loi, même si nos opinions divergent sur ce point.

05.08 Fientje Moerman (VLD): En 1997 déjà, mon groupe considérait une interdiction de la publicité pour le tabac comme inutile, alors que je la trouve tout à fait justifiée. Toutefois, indépendamment de mes convictions personnelles, je suis forcée de reconnaître, en tant que juriste, que les motivations de l'arrêt de la Cour d'arbitrage de 1999 sont toujours d'actualité. Cet arrêt prévoyait une dérogation pour les événements mondiaux. Primo, parce que la mesure serait inefficace, eu égard à la directive européenne de 1998 et secundo, parce que la loi risquait d'entraîner un déplacement de l'événement, avec les conséquences financières et économiques énormes que l'on imagine.

05.10 Fientje Moerman (VLD): Pour de tels événements, en effet, la Belgique ne doit pas se montrer plus sévère que les autres Etats membres. En outre, une nouvelle directive européenne devrait bientôt être édictée et elle devra être transposée dans la législation nationale pour le 1^{er} juillet 2005 au plus tard. Nous continuons d'adhérer à la logique de l'arrêt. Je voterai donc aujourd'hui pour cette loi, bien que je sois fondamentalement opposée à la publicité pour le tabac.

Arbitragehof doortrekt, geldt die mutatis mutandis ook nu nog altijd. En dan zou men tot de laatste lidstaat die richtlijn in zijn nationale wetgeving heeft omgezet, nog altijd de redenering van het arrest van het Arbitragehof moeten aanhouden.

Alleen zou dan in het beschikkend gedeelte niet 31 juli 2003, maar wel 2005 staan. Dat is de reden waarom ikzelf voor het ontwerp zal stemmen, ondanks het feit dat ik fundamenteel tegen tabaksreclame ben, en ondanks het feit dat ik ook vind – maar ik moet hier geen arresten van het Arbitragehof becommentariëren – dat het verbod kritiekabel was, en ondanks het feit dat ik ook vind dat wanneer men die redenering aanhoudt, men misschien beter als Europees instrument een verordening in plaats van een richtlijn zou gebruiken. Daarom stem ik hier toch voor het voorliggende ontwerp.

05.11 Peter Vanvelthoven (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de vice-eerste minister, mijnheer de minister, wat betreft de grond van de zaak kan ik namens de SP.A-fractie zeer bondig zijn, in die zin dat ons standpunt sedert 1997 niet is gewijzigd en op dat vlak meen ik dat onze fractie een van de weinige is in dit halfroond.

Wij zullen de Francorchampswet niet goedkeuren.

Wat betreft het nieuwe element dat donderdag aan bod kwam, met name de zogezegde nieuwe richtlijn die zou inhouden dat de bepalingen van deze wet in strijd zouden zijn met de Belgische wetgeving, blijkt het tegendeel uit de discussie in de commissie voor de Volksgezondheid.

05.12 Jean-Pol Henry (PS): De mening van de minister is niet de mening van de regering?

De **voorzitter:** Collega's, de minister brengt geen stem uit.

05.13 Peter Vanvelthoven (SP.A): De richtlijn bepaalt in artikel 5, 1^{ste} lid: "De sponsoring van grensoverschrijdende evenementen is verboden". In artikel 10 van de richtlijn wordt gestipuleerd dat de lidstaten dit verbod in hun wetgeving moeten opnemen uiterlijk op 31 juli 2005.

Het woord "uiterlijk" dat in de richtlijn werd opgenomen is volgens mij niet voor interpretatie vatbaar. Dat betekent zeker niet dat elke lidstaat zijn wetgeving op 31 juli zal moeten nagaan. Het geeft de uiterlijke datum aan.

Mijnheer Coveliers, via het persagentschap Belga nam u wellicht ook kennis van het standpunt van een woordvoerder van de Europese Commissie in dit verband, die deze interpretatie bevestigt, zeggende dat 31 juli inderdaad de uiterlijke datum is en dat de lidstaten de mogelijkheid hebben om het algemeen verbod op tabaksreclame eerder te doen ingaan.

Daarnet kwam het arrest van het Arbitragehof ter sprake. Welnu, in dat verband wens ik enige onlogica op te merken.

De eerste richtlijn, de oude richtlijn, voorzag in de inwerkingtreding van de nationale wetgeving uiterlijk op 1 oktober 2006. De nieuwe

05.11 Peter Vanvelthoven (SP.A): Depuis 1997, le groupe SP.A n'a pas modifié sa position et nous voterons donc aujourd'hui également contre la loi Francorchamps.

05.13 Peter Vanvelthoven (SP.A): La nouvelle directive européenne interdit la publicité pour le tabac, lors d'événements mondiaux, à partir du 1^{er} juillet 2005 au plus tard. Rien ne nous empêche d'appliquer cette interdiction plus tôt. La nouvelle directive est plus stricte que l'ancienne: pourquoi devrions-nous dans ce cas assouplir notre position? Les pays voisins qui connaissent déjà cette interdiction devraient-ils donc aussi assouplir leur législation?

richtlijn is strenger, in die zin dat de inwerkingtreding ingaat uiterlijk op 31 juli 2005. Kom mij dus niet vertellen dat wanneer Europa strenger wordt, dit zou betekenen dat België zich soepeler moet opstellen.

05.14 Hugo Coveliers (VLD): Dat is niet waar; dat staat er niet in!

05.15 Peter Vanvelthoven (SP.A): Dat staat er wel in.

U mag overigens niet vergeten dat België, wat betreft deze discussie, niet het enige land is in de Europese Unie dat een algemeen verbod op reclame kent. Ook buurlanden zoals Nederland en Frankrijk kennen al een algemeen verbod op tabaksreclame. In de redenering van de voorstanders van de Francorchampswet zal bij wijze van spreken de helft van de landen van de Europese Unie zijn wetgeving moeten aanpassen.

Ik kom thans tot de verbazende verwijten van de oppositie. De oppositie heeft het over een koehandel, omdat blijkbaar binnen de regering een akkoord werd getroffen inzake de wapenwet. Laat het duidelijk zijn dat in dit dossier geen sprake is van enige koppeling. *(Algemene hilariteit)*

(Rumoer op de oppositiebanken)

De **voorzitter**: Mijnheer Vanvelthoven, u moet besluiten. Laat de heer Vanvelthoven besluiten alstublieft.

05.16 Peter Vanvelthoven (SP.A): Er is geen enkele koppeling. Gisteren dacht de oppositie nog dat alles aan alles was gekoppeld. Als vandaag de Francorchamps-wet niet zou worden goedgekeurd, zouden ook de wapenwet, de wet op de ecoboni en de wet op de vennootschapsbelastingen niet worden goedgekeurd. Over de wapenwet is een akkoord, maar dat is niet aan deze wet gekoppeld. Als u mij niet gelooft, collega's, de wapenwet – zoals afgesproken binnen de regering – is een verbetering ten opzichte van de huidige situatie. Als u mij niet gelooft, moet u maar contact opnemen met Amnesty International of Pax Christi. Dan zult u begrijpen dat hier geen sprake is van een koppeling.

05.16 Peter Vanvelthoven (SP.A): En outre, la nouvelle loi sur les armes constitue une amélioration par rapport à la situation actuelle. Il suffit à cet égard d'interroger *Amnesty* et *Pax Christi*.

De **voorzitter**: Mijnheer Vanvelthoven, dat heeft niets te maken met de tabak.

05.17 Els Van Weert (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, het is hallucinant, collega's, hoeveel uren we hier al aan deze discussie hebben besteed. Die uren staan niet in verhouding tot datgene waarmee wij ons hier eigenlijk ten gronde zouden moeten bezighouden. Hallucinant is ook de druk die werd uitgeoefend en het schouwspel dat hier door de meerderheid is opgevoerd. Ik denk ook aan datgene wat bij dit dossier werd gesleurd. Dit allemaal, collega's, voor één editie van de Grote Prijs van Francorchamps. Daarover spreken we. Het gaat om één editie in 2004 van de Grote Prijs van Francorchamps, die men zou kunnen redden. Daartegenover staat dat wij dan met dit Parlement een signaal zouden geven aan al die jongeren dat roken wel OK is.

05.17 Els Van Weert (VU&ID): Nous avons assisté la semaine dernière et nous assistons de nouveau aujourd'hui à un spectacle hallucinant dont l'unique enjeu est de sauver une seule édition du Grand Prix de Francorchamps, celle de 2004.

05.18 Jef Valkeniers (VLD): ...

05.19 Els Van Weert (VU&ID): Ik rook niet, mijnheer Valkeniers. Ik

05.19 Els Van Weert (VU&ID):

weet niet of u dat al is opgevallen.

Laten wij duidelijk zijn. Waarover gaat het in dit dossier? Het gaat hier wel degelijk over de volksgezondheid, collega's. Dat zou ons moeten bezighouden. Het gaat hier om de uitholling van de wet-Vanvelthoven, een wet die weloverwogen door mijn voorgangers – ook door mensen van de PS – is goedgekeurd in 1997, met alle gevolgen voor ogen. Een Parlement dat zichzelf respecteert, handhaaft zijn principes. Een Parlement dat zichzelf respecteert, bezwijkt niet onder de druk van tabaks- of andere lobbygroepen. Een Parlement dat zichzelf respecteert, doet ook niet aan ruilhandel in belangrijke dossiers als die van de volksgezondheid en de vrede. Daarom, collega's, roep ik op om tegen dit voorstel te stemmen.

05.20 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, le projet de loi relatif à la publicité sur le tabac a fait l'objet, comme vous le savez, de nombreuses discussions tant au Sénat qu'à la Chambre. Tous les éléments ont été pesés et repesés, et encore la nuit dernière. Monsieur le président, c'est en connaissance de cause que vos parlementaires se prononceront aujourd'hui.

Que ressort-il de toutes ces heures d'examen? La région de Spa-Francorchamps est riche d'entreprises diverses pour lesquelles, heureusement, la disparition potentielle du Grand Prix n'aura aucune conséquence économique.

(Protestations dans la salle)

Le développement économique de cette région est basé – et nous pouvons en être fiers – sur de nombreuses entreprises dynamiques qui n'ont que peu à voir avec la formule 1. Dans cette région, tout ne dépend pas du Grand Prix. Est-ce pour cela que nous souhaitons la disparition du Grand Prix? Non, mon dieu, non! Ecolo a agi et continue à agir pour sauver le Grand prix.

(Protestations dans la salle)

Ecolo se doit de constater aujourd'hui que le sauvetage du circuit de Francorchamps ne passera pas par le vote de la loi qui nous est proposée. La délocalisation a été décidée par la FIA, vous le savez.

(Protestations dans la salle)

La formule 1 est en perte de vitesse et c'est pour redresser la barre que la FIA a décidé de délocaliser le Grand Prix vers des marchés beaucoup plus porteurs et de profiter de cette délocalisation pour créer des circuits mieux adaptés au jeu...

(Vives protestations dans la salle)

La loi que nous votons aujourd'hui ne sauvera pas Francorchamps mais aura des conséquences sur la santé et sur nos relations avec l'Europe. En effet, le texte qui nous est présenté n'est pas conforme à la nouvelle directive européenne. Par contre, il met à mal une loi dont la Belgique a tout lieu d'être fière car, avec ce texte, elle a été parmi les pionniers en matière de lutte contre le tabac. Aujourd'hui, au moment où enfin l'Europe rattrape notre point de vue, allons-nous

Dans ce cadre, les députés font l'objet de pressions intolérables. Afin de pouvoir organiser cette seule course, on donne un mauvais signal à la jeunesse, la santé publique est mise en jeu et la loi Vanvelthoven est vidée de sa substance alors que le PS l'avait également approuvée. Toute assemblée qui se respecte ne cède pas à de telles pressions et se tient à l'écart d'un tel troc. Nous appelons dès lors à voter contre ce projet de loi.

05.20 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Ecolo betwist dat de goedkeuring van die wet nodig is om het circuit van Francorchamps te kunnen redden. De Internationale Automobiel Federatie heeft immers om rentabiliteitsredenen beslist de Grote Prijs elders te laten plaatsvinden.

Die wet zal de Grote Prijs niet kunnen redden maar zal ernstige gevolgen hebben voor de volksgezondheid. Bovendien kan België niet naast de binnen de WHO aangevatte onderhandelingen en de eerste kaderovereenkomst kijken.

Wij moeten een van de basisprincipes van de Europese Unie in acht nemen en ons aan de Europese richtlijn conformeren.

Overeenkomstig dat akkoord zullen wij die wet niet goedkeuren!

défaire ce que nous avons fait avec tant de fierté? Ce serait vraiment regrettable, au moment où se négocie la première convention-cadre en matière de santé, une convention de lutte contre le tabac dans le monde entier, sous l'égide de l'OMS.

Aujourd'hui, nous ne pouvons ignorer ce qui se joue au sein de l'OMS. Et nous ne pouvons ignorer le contenu de la directive européenne. Nous ne pouvons ignorer qu'en votant le texte qui nous est présenté, non seulement nous reculons par rapport à un combat que nous avons toujours mené, mais nous ne respectons pas un principe élémentaire dans la construction de l'Europe. Principe qui veut que, lorsqu'il existe une directive, un Etat membre doit s'abstenir de prendre des dispositions de nature à compromettre la réalisation du résultat prescrit par cette directive. En vertu de ce principe fondateur de l'Europe, nous ne pouvons voter le texte qui nous est proposé aujourd'hui.

Si nous le faisons, nous risquerions, à juste titre, les foudres de l'Europe alors que notre pays a toujours été un chaud partisan de la construction européenne.

(Tumulte sur les bancs)

Le **président**: Madame, je vous invite à conclure.

05.21 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Au-delà de tout cela, nous ne pouvons ignorer les mesures qui font actuellement l'objet de négociations au sein de l'OMC.

Voilà exactement l'enjeu d'aujourd'hui et la raison pour laquelle mon groupe ne pourra voter ce texte. En effet, il ne sauvera pas Francorchamps, mais il fournira de nouvelles armes aux lobbies du tabac au détriment de la santé de bon nombre d'individus.

Monsieur le président, je voudrais terminer en disant: Francorchamps: oui. Le tabac: non.
(Nouveau tumulte sur les bancs)

Le **président**: Chers collègues, veuillez laisser terminer, madame Gilkinet.

05.22 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Mon groupe s'engage à poursuivre toute action utile pour sauver le Grand prix de Francorchamps et lui permettre de trouver un nouveau souffle sans tabac.

05.23 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, heren ministers, collega's, wij zullen met overtuiging tegen het ontwerp stemmen. In dit land zijn diverse beleids mensen bezig te proberen om ertoe te komen elk jaar enkele tientallen verkeersdoden minder te hebben. Verbod op tabaksreclame zou volgens wetenschappers ertoe leiden dat 7% minder mensen gaan roken. Zelfs als die cijfers niet kloppen, en wij slagen er maar in door dit verbod per jaar enkele tientallen mensenlevens – 20.000 mensen per jaar sterven aan de gevolgen van roken – te redden, dan nog zeg ik, uit ethische overwegingen, primeert volksgezondheid in deze op elke

05.21 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Die tekst zal de Grote Prijs niet kunnen redden! Wij zeggen ja tegen Francorchamps maar neen tegen tabak!

05.22 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Mijn fractie verbindt er zich toe alle nodige acties te ondernemen om het circuit nieuw leven in te blazen, maar dan wel zonder tabaksreclame!

05.23 Geert Bourgeois (VU&ID): C'est avec conviction que nous voterons contre: interdire la publicité pour le tabac peut éviter de nombreux décès. A nos yeux, les considérations économiques ne peuvent l'emporter sur l'éthique. Ce projet est également un exemple de mauvais travail législatif: la directive européenne

economische beschouwing.

Ten tweede, mijnheer de voorzitter, met deze wet wordt onbehoorlijk wetgevend werk verricht. De richtlijn die goedgekeurd is door de Raad van Ministers en door het Europees Parlement zegt dat er een verbod moet komen ten laatste op 31 juli 2005. In het ontwerp van wet staat dat het verbod intreedt op 1 oktober 2006. Dit is niet richtlijnconform. Dit gaat in tegen de richtlijn. Iedereen weet dat gisteren in de commissie – die zitting had dan nog enig nut – de PS begon met te zeggen dat we eigenlijk de wet zouden moeten amenderen, begon de MR met te zeggen dat we eigenlijk een soort intentieverklaring zouden moeten afleggen om aan Europa bekend te maken dat we ons wel zullen aanpassen aan die dwingende datum.

Dames en heren, wij gaan in tegen een Europese richtlijn. De redenering van het Arbitragehof is nonsensicaal. Ik heb dat gisteren aangetoond en in mijn amendement toegelicht. Zij vergissen zich in de feiten en zij vergissen zich juridisch. Zij begeven zich op gevaarlijk ijs door te zeggen dat een Europese richtlijn een maximumnorm inhoudt en dat als men die overschrijdt men dreigt economische vluchtwegen te creëren, men ingaat tegen een mening van iedere jurist en tegen de mening van, denk ik, de overgrote meerderheid in dit halfroond, die zegt dat een nationale wetgever verder mag gaan dan de Europese richtlijn.

Ten andere, de minister van Volksgezondheid heeft hier in de Kamer gezegd dat Frankrijk alleen maar akkoord is gegaan met de nieuwe richtlijn op voorwaarde dat Frankrijk verder mocht gaan. Ik neem er akte van, collega's, dat hier van PS-zijde wordt gezegd dat de minister van Volksgezondheid niet namens de regering spreekt. Als dit geen incident is, als dit niet bovenop het gehannes komt van de laatste dagen, als dit niet leidt tot een conclusie in dit halfroond, dan bent u, het spijt mij, bezig met antipolitiek. Meerderheidspartijen die over mekaar heen rollen, die alles aan alles koppelen, die niet meer komen tot nette, klare conclusies, die uitstel zoeken, die een wet die hier behandeld is op een onorthodoxe wijze opnieuw verwijzen naar commissie – niet om die te behandelen, alleen maar om een beetje tijd te winnen – is, voorzitter, uniek in de annalen. Dit zal in de annalen van dit Parlement geboekstaafd staan, dit is uniek. Dit kan niet. Dit is lachen met het Parlement.

Welnu, dames en heren van de meerderheid, als nu ook in plenaire vergadering door een lid van een meerderheidsfractie gezegd wordt dat deze minister – die terecht zegt dat Europa alleen een minimale norm oplegt en dat gisteren in de commissie verklaard en verdedigd heeft – niet spreekt namens de regering en als dit komt bovenop het schouwspel van een meerderheid die vechtend over straat rolt, dan doet u aan antipolitiek. Ik zou zeggen, dames en heren, hou ermee op. Geef het woord aan de kiezer, die dit allemaal kotsbeu is, die dit niet meer kan volgen. Die kiezer ziet een VLD die zijn leden onder druk zet, leden die een tegenstem wilden uitbrengen of zich onthouden, en die hier komen zeggen dat zij voor een tabaksreclameverbod zijn maar toch gaan voor stemmen op grond van een subtiele juridische redenering, die aanvechtbaar is. Welnu dames en heren, hou ermee op, geef het woord aan de kiezer. Dit is het enige nuttige, zinvolle wat u nog kunt doen in deze paars-groene kakofonie.

impose l'entrée en vigueur de l'interdiction en 2005 au plus tard et non en 2006. La législation nationale peut aller plus loin que les règles européennes.

Le ministre Tavernier ne se fait pas l'interprète du point de vue du gouvernement. C'est un comportement tout à fait antipolitique. Le gouvernement et la majorité sont en querelle perpétuelle. Vous tous qui êtes responsables de la cacophonie de l'arc-en-ciel, abandonnez et laissez l'électeur s'exprimer.

05.24 Robert Denis (MR): Monsieur le président, messieurs les ministres, chers collègues, je serai bref et je ne relancerai certainement pas le débat de jeudi.

Comme notre chef de groupe vous le dira dans un instant, nous soutiendrons ce projet qui est capital pour la région de Francorchamps, ce d'autant plus qu'il ne porte nullement atteinte à la santé publique.

S'il ne devait pas se dégager une majorité pour permettre le maintien du Grand Prix de formule 1, ce serait la victoire de l'intégrisme, de l'intolérance, de l'hypocrisie sur l'objectivité, le bon sens et la solidarité. Si cela devait arriver, ce serait non seulement un désastre économique pour la région de Francorchamps, mais nous donnerions de notre pays une bien triste image en rayant du calendrier sportif international l'événement qui lui donne la plus grande visibilité au niveau mondial.

Un dernier mot et il sera pour vous, monsieur Detremmerie. Merci d'être venu ici en fauteuil roulant.
(*Applaudissements*)

05.24 Robert Denis (MR): Ik ben niet van plan het debat van afgelopen donderdag nog eens over te doen. Wij zullen dit ontwerp, dat van kapitaal belang is voor de regio Francorchamps, steunen, temeer daar het niet schadelijk is voor de volksgezondheid.

Als het ontwerp niet goedgekeurd zou worden, zou dat betekenen dat fundamentalisme en hypocrisie zegevieren over verdraagzaamheid en solidariteit. Voor de regio Francorchamps zou het een regelrechte economische ramp zijn, maar het zou ook het verlies betekenen van een specifiek evenement dat over de hele wereld wordt uitgezonden en zo ons land op een zeer positieve manier in de kijker zet.

Tot besluit richt ik nog enkele woorden tot de heer Detremmerie : "Bedankt dat u gekomen bent in uw rolstoel".

De **voorzitter**: Collega's, mevrouw Descheemaeker heeft het woord.

(*Rumoer in het halfrond*)

05.25 Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, ik dacht dat de freedom of speech bestond.

De **voorzitter**: Inderdaad, mevrouw. U hebt gelijk. Freedom of speech bestaat erin te kunnen spreken. Collega's, ik dring aan op een beetje stilte, voor die 10 minuten die ons nog resteren.

05.26 Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, heren minister, collega's, gisteren werd duidelijk dat de Europese Unie geen maximumnormen stelt als het gaat over de bescherming van de consument en de volksgezondheid. Een Europese richtlijn stelt immers een minimumgrens. Dit belet een lidstaat niet om meer of meer beperkende maatregelen te nemen. Alle lidstaten moeten hun nationale wetgeving uiterlijk op 31 juli 2005 aanpassen. Volgens een uitspraak van het Europees Hof van Justitie mogen de lidstaten tijdens de omzettingsperiode van een richtlijn geen maatregelen nemen waardoor de betrokken richtlijn in het gedrang kan komen. Ik herhaal dat in tal van lidstaten, onder meer in Nederland, Frankrijk, Ierland, Denemarken, Portugal en Finland nu reeds een algemeen verbod op tabaksreclame geldt zonder dat ze daarvoor aangeklaagd worden. Ik wijs er ook op dat ondanks de toepassing van totaal verbod op reclame de grote prijs Formule 1 in Frankrijk wel wordt gereden.

05.26 Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO): L'UE n'a pas décrété de norme maximale. Il s'agit au contraire d'une norme minimale. Il est loisible aux Etats membres de faire preuve de plus de rigueur. La date butoir est 2005, et avant cette date, on ne peut prendre de mesures qui compromettent la mise en œuvre de la directive. De nombreux Etats membres appliquent déjà une interdiction de la publicité pour le tabac, et cela ne fait manifestement pas obstacle à l'organisation de courses automobiles.

Agalev heeft begrip voor de mogelijke economische gevolgen mocht

de wetswijziging niet worden goedgekeurd. Wij kunnen de moordende gevolgen van het roken en de nadelige invloed van reclame op het rookgedrag echter niet negeren. Ontelbare studies bevestigen dit. De cijfers spreken voor zich.

Voor onze fractie is dit een van de vele parlementaire dossiers waarmee we worden geconfronteerd. Misschien ligt dit dossier gevoeliger dan sommige andere. Niettemin moet het Parlement in eer en geweten zijn democratische rol spelen. Wij stemmen straks over het verbod op tabaksreclame en over niets anders! Omdat voor onze fractie volksgezondheid prioritair is kunnen wij deze wetswijziging niet goedkeuren. Wij blijven consequent aan de keuzes die in 1997 werden gemaakt.

05.27 Claude Eerdekens (PS): Monsieur le président, messieurs les vice-premiers ministres, chers collègues, dans quelques instants nous serons fixés, chacun se sera déterminé. Dans l'intervalle, le pays est en attente de votre décision.

Je souhaiterais rappeler que M. Tavernier, lundi il y a 8 jours, a accepté une nouvelle directive au nom du pays. Treize pays sur quinze ont admis une directive qui est sévère sur certains aspects mais qui, pour d'autres volets de son contenu, est beaucoup plus libérale au sens économique du terme puisqu'elle stipule très clairement qu'aucun Etat membre ne peut, par sa législation, poser des atteintes au principe de la libre circulation.

Je tiens à rappeler, et le journal "Le Soir" ne s'y était pas trompé, que la directive Tavernier – appelons-la ainsi – admet maintenant des publicités qui, auparavant, n'étaient pas autorisées; je pense notamment à la publicité pour le tabac dans les salles de cinéma et sur les vêtements. Donc, la directive admise maintenant par la Belgique permet des formes de publicités qui n'étaient pas autorisées jusqu'à présent par la loi Vanvelthoven.

Dès lors que le ministre de la Santé, apparenté à la famille écologiste, admet finalement être plus libéral qu'on ne l'était auparavant dans le cadre d'une précédente directive, j'avoue ne pas comprendre que les parlementaires écologistes, AGALEV ou ECOLO, n'adoptent pas une réaction conforme à celle de leur ministre lorsqu'il représente le pays au sein du Conseil des ministres de la Communauté européenne.

Je ne vais pas faire ici une leçon de droit, ce serait trop compliqué! Toutefois, je voudrais rappeler qu'une solution restait malgré tout possible mais, faute de temps nous n'avons pu l'aborder ni la trouver en commission de la Santé publique, hier soir, parce que ce texte a cheminé au Sénat avant de venir chez nous.

Il eût été possible d'adopter en commission un texte qui se référerait purement et simplement à toute la directive, rien que la directive! Si l'on avait pu trouver le moyen d'adopter un texte semblable, il n'y avait aucun problème pour l'organisation du Grand Prix de Formule 1 en 2003 et en 2004!

Nous savions que, la directive sortant ses effets au 1^{er} août 2005, il y

Nous sommes sensibles à l'argument des enjeux économiques. Par ailleurs, des études démontrent à suffisance que la publicité pour les produits du tabac peut avoir des conséquences mortelles. Sur cette question délicate nous souhaitons voter en notre âme et conscience, dans l'intérêt de la santé publique et sans tenir compte d'autres projets. Notre vote s'inscrira dans la logique des choix opérés en 1997 : nous voterons donc contre ce projet de loi.

05.27 Claude Eerdekens (PS): Het land wacht op uw beslissing!

Een week geleden stemde minister Tavernier in met een nieuwe, economisch gezien liberalere Europese richtlijn. Daarin wordt nogmaals gesteld dat geen enkele staat via een nationale wet het vrije verkeer mag belemmeren.

Overeenkomstig die richtlijn mag er reclame gemaakt worden voor tabaksproducten in bioscoopzalen en op kleding; vormen van reclame die krachtens de wet-Vanvelthoven verboden zijn, zijn dus wel toegestaan volgens de richtlijn.

De - groene - minister stemt er met andere woorden mee in dat we ons liberaler opstellen dan vroeger. Ik begrijp dan ook niet waarop de volksvertegenwoordigers van Ecolo niet dezelfde houding aannemen als de minister op EU-niveau.

Er is een oplossing, maar bij gebrek aan tijd hebben we die gisteren in de commissie niet kunnen uitwerken. Die oplossing bestaat erin dat we een tekst zouden aannemen die uitgaat van de richtlijn en van niets anders dan de richtlijn. Zo hadden we de problemen voor de Grote Prijs van 2003 en 2004 kunnen voorkomen.

avait problème à partir de cette date au lieu du 1^{er} août 2006 mais nous pouvions au moins, pour deux années, trouver une solution qui mettrait la législation belge en compatibilité avec la directive européenne acceptée par le ministre.

Je voudrais simplement me tourner vers celles et ceux que je sais ne pas être favorables à ce texte. Je peux comprendre le jeu politique que mène le CD&V dans l'opposition; c'est un jeu classique de majorité et d'opposition. Toutefois, je souhaiterais rappeler à M. Leterme et à tous les collègues du CD&V que je ne suis pas de ceux qui, à cette tribune, ont renié le travail que nous avons fait ensemble. Je sais que très souvent, sous cette majorité, on a critiqué le travail du CVP; pour ma part, je reconnais que le CVP, avec nous et M. Dehaene, a contribué à l'assainissement du pays. Je ne rejette pas cette époque et tout le travail que nous avons réalisé ensemble!

(Applaudissements)

Cela étant dit, je comprends. Nous sommes, nous, dans la majorité et vous êtes, malheureusement pour vous, dans l'opposition! Je vous demande d'être très sensibles à l'argumentation que développe le cdH! Vous ne pouvez y rester insensibles! Débarrassez ce problème de toute connotation communautaire et essayez tout simplement d'en faire un problème de bon sens!

Je me tourne vers les représentants d'ECOLO-AGALEV. J'ai entendu Mme Gilkinet nous dire: "Francorchamps, oui, le tabac, non. Ces quelques mots resteront dans les annales de cette assemblée parce que cela ne veut rien dire. Je me souviens d'un sketch de Bourvil, dans lequel il disait: "L'eau ferrugineuse, oui, l'alcool, non"! (*Rires*) Très sincèrement, au-delà de la dérision que l'on doit avoir à l'égard des propos, vous me permettrez de considérer que dire oui à Francorchamps et non au tabac, c'est faire preuve d'un sens réducteur par rapport au vrai problème qui se pose. C'est faire preuve d'un certain cynisme en politique, ce n'est pas correct. C'est, à la limite, insultant à l'égard d'une région qui ne défend pas le tabac, parce que le problème n'est pas là. Il ne s'agit pas de défendre la consommation de tabac. Il ne s'agit pas de défendre les cigarettiers.

Je me référerai à Molière qui a quand même conquis ses lettres de noblesse dans la littérature française. C'est Molière qui, dans ses pièces, a fort bien décrit tous les caractères, tous les petits travers de l'homme, comme de la femme d'ailleurs. Je pense à Tartuffe: "Cachez ce sein que je ne saurais voir!"

En définitive, c'est un peu de cela qu'il s'agit en l'espèce. Cette publicité lors d'un Grand Prix qui se déroule une fois par an, pendant 1 heure 30, n'allait jamais entraîner de nouveaux publics, de nouveaux clients pour les produits du tabac. Très sincèrement, je pense que vous aidez d'aucuns à faire mal inutilement à la Région wallonne. J'aime autant vous dire que les Wallons sont des gens de bon sens. Ils peuvent comprendre le point de vue des autres, mais s'acharner à s'automutiler et quand certains le font en invoquant des principes et des prétextes qui ne tiennent pas la route, vous me permettrez de dire dans ce cas: "Ecolo, non"!

(Applaudissements)

05.28 Daniel Bacquelaine (MR): Monsieur le président, messieurs les ministres, chers collègues, les arguments utilisés la semaine

Aan de CD&V en aan de heer Leterme wil ik zeggen dat ik de saneringsinspanning die we samen hebben ondernomen niet ga ontkennen.

Ik vraag gewoon dat rekening zou worden gehouden met de redenering van de cdH en dat elke communautaire verwijzing uit het debat zou worden geweerd.

Mevrouw Gilkinet hoor ik zeggen: Francorchamps ja, tabak neen! Die woorden zullen blijven hangen. Zij zijn betekenisloos en doen me denken aan "L'alcool, non, l'eau ferrugineuse oui" van Bourvil. Die woorden getuigen van politiek cynisme en zijn een belediging aan het adres van een bepaalde regio, die trouwens nooit de verdediging van tabak heeft opgenomen.

Dat doet ons ook denken aan Molière en zijn "Cachez ce sein que je ne saurais voir". Anderhalf uur tabaksreclame per jaar zou geen nieuwe gebruikers aantrekken. U helpt wie Wallonië kwaad wil berokkenen! Dat is zelfverminking om redenen die er geen zijn. Ecolo, mijn antwoord daarop is neen!

05.28 Daniel Bacquelaine (MR): Vorige week heb ik al gewezen op

dernière restent, bien entendu, d'actualité. J'ai pu, alors, mettre en évidence ce paradoxe, qui consisterait à adopter une attitude incohérente par rapport à d'autres attitudes que nous avons déjà adoptées dans cette Chambre, lorsqu'il a fallu réagir face à des drames économiques et sociaux, que ce soit pour Renault-Vilvorde, la Sabena ou lors d'autres fermetures ou délocalisations d'entreprises.

Nous avons tous, dans nos régions respectives, tant en Flandre qu'en Wallonie, connu des épisodes extrêmement difficiles. Nous n'avons pas toujours les cartes en main pour remédier à ces problèmes. Aujourd'hui, alors que nous possédons la carte maîtresse, alors que nous possédons la clé pour éviter une délocalisation, certains voudraient, paradoxalement, aggraver une situation et faire en sorte que cette carte, nous ne puissions même pas décider nous-mêmes de l'utiliser. Ce paradoxe pose effectivement question.

Je le rappelle, il ne s'agit pas pour nous d'un débat de santé publique, pour deux raisons très simples. Que le grand prix soit délocalisé ou non, la publicité pour le tabac, via la télévision, aboutira dans tous les foyers de ce pays, quel que soit l'endroit où se déroule le Grand Prix. Pire, si ce grand prix est délocalisé, cette publicité continuera à apparaître dans chaque foyer de Belgique, lorsque le Grand Prix se déroulera dans un pays étranger après 2005, alors que s'il restait en Belgique après 2005, il n'y aurait plus de publicité en matière de Grand Prix de Formule 1 en Belgique.
(Applaudissements)

Il ne s'agit pas non plus d'un débat de type communautaire tant il est vrai que les retombées socio-économiques de la suppression du Grand Prix de formule 1 de Belgique concernent toutes les régions du pays. Elles concernent aussi cette dérogation que nous demandons pour les événements mondiaux, elles touchent toutes les régions du pays et d'autres événements que ceux du Grand Prix de Francorchamps.

Il s'agit donc bien d'un débat socio-économique. Certains veulent sans doute se donner bonne conscience en argumentant, que ce soit en termes de santé publique ou en prétendant que de toute façon, la cause serait entendue et qu'il n'y aurait plus moyen de revenir sur une décision qui serait déjà prise. Cela est évidemment un peu facile.

Je voudrais dire aux écolos qu'ils n'ont pas toujours une grande cohérence en matière de santé publique. S'ils voulaient en faire un débat de santé publique, ils me semblent plutôt mal placés pour le faire. J'ai expliqué, la semaine passée, la façon dont ils conçoivent l'information ou plutôt la publicité sur l'utilisation de la cocaïne. Je pourrais aujourd'hui passer à une autre brochure émanant des mêmes milieux écologistes, sur le LSD. Je ne le ferais pas tout en vous disant que cette brochure est à la disposition de ceux que cela intéresse. Je demande simplement aux écolos: ne vous vengez pas sur Francorchamps de vos insuffisances en matière de prévention des assuétudes.

Il y a toutefois, depuis la semaine passée, des arguments nouveaux qui ont été magnifiquement illustrés par Mme Moerman et qui concernent le projet de directive européenne et l'arrêt de la Cour

een paradox: de houding die men in dit dossier aanneemt is niet consequent met vroegere reacties ten overstaan van andere economische en sociale drama's, zoals die van Renault, van Sabena, enz.

Deze keer hebben we de sleutel in handen om delocalisatie tegen te gaan. Sommigen weigeren die sleutel te gebruiken en maken de toestand er nog slechter op.

Dit debat gaat niet over volksgezondheid, de reclame komt immers hoe dan ook op televisie. Precies door ervoor te zorgen dat de Grote Prijs van Francorchamps niet wordt gedelocaliseerd, zou er na 2005 geen tabaksreclame meer zijn. Die delocalisatie is dus contraproductief in termen van volksgezondheid.
(Applaus)

Dit debat is niet communautair, want alle regio's zullen de gevolgen van die maatregel ondervinden.

Het is wel sociaal-economisch. De groenen zijn trouwens niet steeds consequent geweest op het vlak van volksgezondheid: denk maar aan hun reclame voor cocaïne of hun laatste brochure over LSD. Reageer uw frustraties inzake verslavende producten toch niet af op Francorchamps.

De richtlijn en het advies van het Arbitragehof zijn nieuwe elementen. Zolang de richtlijn niet door alle EU-landen is aangenomen, blijft onze wet van 1997 van toepassing. De heer Frédéric heeft de SP.A gevraagd om solidariteit binnen de socialistische familie. De PS zou ook kunnen proberen zijn gelijkgerichte bondgenoten aan Franstalige kant - waar de eensgezindheid ver zoek is - te overtuigen. Ik roep alle aanwezigen op om rekening te

d'arbitrage par rapport au fait que cette directive n'est toujours pas d'application, elle n'est toujours pas adoptée par l'ensemble des pays membres de l'Union européenne. Tant que cette directive ne sera pas adoptée par les pays membres de l'Union européenne, effectivement, l'inconstitutionnalité de la disposition de notre loi de 1997 restera d'actualité. Nous n'avons pas à prendre -et cela est très clair, même si certains veulent prétendre le contraire- de réglementation nationale tant que cette directive communautaire n'est pas d'application.

Certains diront que c'est un combat de la dernière chance. J'ai entendu mon collègue André Frédéric faire appel à ses frères du SP.A. Alors, c'est vrai, peut-être un élan de solidarité et de fraternité intra-familiales pourrait-il naître dans les familles politiques, qu'elles soient sociales chrétiennes ou socialistes. Peut-être aussi, notre partenaire socialiste et les écologistes, dans leur convergence, aujourd'hui plus polaire que jamais, semble-t-il, pourraient-ils jouer d'une force de conviction par rapport à l'enjeu qui concerne tout un pays et ses régions.

Je lance un dernier appel à chacun pour qu'en conscience, il prenne en considération les drames humains, les pertes d'emplois qui résulteraient d'une délocalisation du Grand Prix de Belgique. J'ai été écoeuré -j'utilise le mot- par certaines explications fumeuses, notamment celles de Mme Gilkinet. Je dois dire qu'une telle somme d'hypocrisie me semble contestable. Je me demande si plutôt que de sombrer dans un véritable masochisme ou sadisme qui nous ferait nous-mêmes acter la disparition d'une activité qui est une vitrine formidable pour notre pays, qui est une véritable activité économique performante, il ne conviendrait pas que notre Chambre sanctionne une telle hypocrisie et ainsi, elle se grandirait.

Fait personnel **Persoonlijk feit**

05.29 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je souhaite seulement attirer l'attention sur l'importance du débat de ce mois-ci, débat auquel les parlementaires ont consacré de nombreuses heures. Personnellement, je trouve dommage que certains chefs de groupe utilisent des mots assez détestables par rapport au travail réalisé et qu'ils stigmatisent le travail des parlementaires. C'est facile et je trouve cela tout à fait regrettable!

houden met de menselijke drama's en met het banenverlies die het verdwijnen van de Grote Prijs zou meebrengen.

De verwarde verklaringen en dan vooral die van mevrouw Gilkinet, hebben me misselijk gemaakt. Ik weet niet of het sadisme is of masochisme, maar ik beschuldig haar van je reinste hypocrisie. De Kamer moet die schijnheilige houding bestraffen.

Ordemotie **Motion d'ordre**

05.30 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik vraag het woord bij ordemotie. Ik wil uiteraard graag akte nemen van de verklaring van de heer Eerdeken. Onze fractie neemt daar akte van.

Mijnheer Eerdeken, ik zal alleen het volgende zeggen. Het is jammer dat het drie en een half jaar heeft geduurd vooraleer die verklaring afgelegd kon worden. Dat heeft uiteraard te maken met de toestand waarin de meerderheid, de regering en misschien zelfs het land zich bevindt.

05.29 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Dit is een belangrijk debat. Het is jammer dat het taalgebruik van bepaalde fractieleiders met betrekking tot wat is gebeurd niet zo netjes is en dat zij het werk van de parlementsleden aan de kaak stellen.

05.30 Yves Leterme (CD&V): Nous prenons acte de la déclaration de M. Eerdeken. Il est regrettable que cette situation ait perduré trois ans et demi.

Dans quel sens le président a-t-il modifié l'ordre des votes?

Mijnheer de voorzitter, wat betreft de ordemotie, heb ik misschien iets gemist. Ik probeer u altijd te volgen. Misschien is mij iets ontgaan. Zou u mij eens kunnen zeggen waarom, op uw initiatief blijkbaar – maar er moet mij iets ontgaan zijn – de rangorde van de stemmingen die op de agenda is vermeld, werd gewijzigd? Op de agenda staan ten eerste naamstemmingen over de moties, ten tweede over het wetsontwerp inzake de wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelasting, en ten derde over de afgehandelde wetsontwerpen en wetsvoorstellen. Waarom werd die orde gewijzigd? Er zal mij iets ontgaan zijn, mijnheer de voorzitter. Ik verontschuldig mij daarvoor. Op grond van welke bevoegdheid hebt u die rangorde gewijzigd?

De **voorzitter**: Omdat dit een uitgestelde stemming is van verleden keer. Men begint met de uitgestelde stemmingen eerst.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

De **voorzitter**: Begin van de stemming / Début du vote.
Wat gebeurt er?

05.31 **Danny Pieters** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, in Italië noemen ze dat pianisten. Dat zijn mensen die knopjes indrukken van afwezigheid.

De **voorzitter**: Dat telt niet. Ik zal dat zo dadelijk laten nakijken.
(Geroep in de zaal naar de heer Lano).

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?
Einde van de stemming / Fin du vote.
Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	72	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	149	Total

Bijgevolg verwerpt de Kamer het wetsontwerp.
En conséquence, la Chambre rejette le projet de loi.

05.32 **Danny Pieters** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, hier werd een knopje ingedrukt.
(Hij wijst naar de VLD-banken, waarop de ja-knop van een afwezig lid werd gedrukt)

De **voorzitter**: Aangezien er een knopje van een afwezige collega werd ingedrukt, bedraagt het aantal stemmen vóór niet 72, maar 71.

Mijnheer Lano, komaan, op uw leeftijd!

Er zijn dus 71 stemmen vóór, 77 tegen. La Chambre rejette le projet de loi.

Propositions de loi

Wetsvoorstellen

06 **Prise en considération de propositions****06** **Inoverwegingneming van voorstellen**

L'ordre du jour appelle la prise en considération d'une série de propositions dont la liste est reprise en annexe.

Aan de orde is de inoverwegingneming van een reeks voorstellen waarvan de lijst als bijlage gaat.

Pas d'observation? (*Non*) La prise en considération est adoptée.

Geen bezwaar? (*Nee*) De inoverwegingneming is aangenomen.

Naamstemmingen (voortzetting)**Vote nominatifs (continuation)****07** **Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:**

- mevrouw **Simonne Creyf** over "de houding van de regering ten aanzien van de ondraaglijke hinder bij de omwonenden door de concentratie van de nachtvluchten van Zaventem boven de Noordrand rond Brussel" (nr. 1478)
- de heer **Bart Laeremans** over "de concentratie van de nachtvluchten, de impactstudie en de berichtgeving aan de bevolking" (nr. 1479)
- mevrouw **Frieda Brepoels** over "het standpunt van de regering rond de concentratie van de nachtvluchten" (nr. 1482)
- de heer **Hans Bonte** over "de concentratie van nachtvluchten boven de Noordrand van Brussel" (nr. 1483)
- de heer **Willy Cortois** over "het beleid van de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer inzake het beheersen van de lawaaihinder van de luchthaven voor alle inwoners rond Zaventem" (nr. 1486)
- mevrouw **Els Van Weert** over "de nachtvluchten boven de Noordrand van Brussel" (nr. 1488)

07 **Motions déposées en conclusion des interpellations de:**

- Mme **Simonne Creyf** sur "l'attitude du gouvernement en ce qui concerne les nuisances insupportables que provoque chez les riverains de l'aéroport de Zaventem la concentration des vols de nuit au-dessus de la périphérie nord de Bruxelles" (n° 1478)
- M. **Bart Laeremans** sur "la concentration des vols de nuit, l'étude d'incidence et l'information de la population" (n° 1479)
- Mme **Frieda Brepoels** sur "le point de vue du gouvernement en ce qui concerne la concentration des vols de nuit" (n° 1482)
- M. **Hans Bonte** sur "la concentration des vols de nuit au-dessus de la périphérie nord de Bruxelles" (n° 1483)
- M. **Willy Cortois** sur "la politique de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports en ce qui concerne la maîtrise des nuisances sonores que provoque l'aéroport de Zaventem pour tous les habitants des communes riveraines" (n° 1486)
- Mme **Els Van Weert** sur "les vols de nuit au-dessus de la périphérie bruxelloise" (n° 1488)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 2 december 2002.

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 2 décembre 2002.

Vier moties werden ingediend (nr. 25/416):

- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren **Bart Laeremans**, **Jan Mortelmans** en **Francis Van den Eynde**;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de dames **Simonne Creyf** en **Frieda Brepoels**;
- een derde motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw **Els Van Weert**;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer **Lode Vanoost**.

Quatre motions ont été déposées (n° 25/416):

- une première motion de recommandation a été déposée par MM. **Bart Laeremans**, **Jan Mortelmans** et **Francis Van den Eynde**;

- une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mmes Simonne Creyf et Frieda Brepoels;
- une troisième motion de recommandation a été déposée par Mme Els Van Weert;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Lode Vanoost.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.
La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

07.01 Simonne Creyf (CD&V): Mijnheer de voorzitter, wij hebben een motie van aanbeveling ingediend. De situatie in de Noordrand rond Brussel in verband met de concentratie van de nacht- en dagvluchten wordt met de dag spannender en dramatischer.

Ten eerste, wij vragen in onze motie openbaarheid van bestuur. Wij kunnen maar niet begrijpen waarom de omwoners van de luchthaven van Zaventem, de mensen uit de Noordrand, niet het recht krijgen om inzage te hebben in alle documenten waarover minister Durant beschikt. De mensen vragen inzage in de metingen, in de methode van metingen en in de manier van de verwerking van gegevens. Ik zal één voorbeeld geven in verband met de metingen: op dit ogenblik worden de vluchten gemeten terwijl de meetinstrumenten niet meer onder de route van de vliegtuigen staan.

Ten tweede, wij vragen een terugkeer naar de situatie van voor februari 2001, zijnde de spreiding van de lusten en de spreiding van de lasten.

Ten derde, wij vragen dat minister Durant een overleg zou organiseren met alle betrokkenen, waarbij zij, kaarten op tafel, overgaat tot een raadpleging van de bevolking. De bevolking beschikt over cijfers en statistieken. Dat men nu eens samen gaat zitten en samen de zaak bekijkt!

07.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, waarde collega's, toen bekend raakte dat de heer Bonte van de SP.A zichzelf bestempelde als een pitbull die minister Durant zou gaan stalken, werd er bij onze fractie bijzonder smakelijk gelachen. Natuurlijk lachte men niet om de fysieke gelijkenissen. Men lachte wel, omdat men collega Bonte zo helemaal niet kent. De mensen zouden het eens moeten weten. De stoere Bonte die zichzelf voor onze regionale televisiezender op de borst klopt, heeft zich samen met zijn partij tot op heden in het Parlement als een schoothondje gedragen. Noch Frank Vandenbroucke, die het concentratieakkoord blijft steunen, noch Isabelle Durant is tot op heden een halt toegeroepen. Zij zien geen gevaarlijke pitbull op hun weg. Zij zien alleen een keffer die langs de kant blijft staan. Zij zien dus helemaal geen kuitenbijter, die Durant met moties dwingt om van koers te veranderen.

Natuurlijk is er terecht de vraag van de heer Bonte aan minister Durant voor het verkrijgen van de volledige impactstudie. Wij hebben als eerste gezegd dat de studie doorgestoken kaart was. Wij hebben als eerste geëist dat de minister alle gegevens bekend zou maken, ook dewelke over de evoluties van het aantal vluchten boven de Noordrand, de kaarten en de isolatiezones. De hoorzittingen die wij hebben gevraagd om hierover meer klaarheid te krijgen, werden

07.01 Simonne Creyf (CD&V): Nous avons déposé une motion de recommandation. La concentration des vols de nuit aggrave de jour en jour la situation des habitants du nord de la périphérie de Bruxelles. Nous demandons l'application du principe de la publicité de l'administration afin de permettre aux riverains de consulter tous les documents et les résultats des mesures et de prendre connaissance des méthodes de mesure. Nous demandons également un retour à la situation d'avant février 2001 qui garantissait une meilleure répartition des avantages et des inconvénients. Enfin, nous demandons à la ministre Durant d'organiser une concertation avec tous les acteurs concernés en toute transparence.

07.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Sur le plateau d'une télévision locale, M. Bonte s'est qualifié lui-même de pitbull prêt à harceler Mme Durant. Au Parlement, en revanche, il se comporte plutôt comme un caniche. Pourtant, il ne fait aucun doute que la question qu'il a posée à la ministre au sujet de l'étude d'incidence complète est pertinente. D'ailleurs, nous la lui avons déjà demandée auparavant en l'invitant de surcroît à organiser des auditions, que les partis de la majorité ont refusées.

Le comité d'action périphérie nord a démontré entre-temps que les chiffres de Mme Durant étaient manipulés. Sur le terrain, rien ne change si ce n'est que la

echter door alle Vlaamse meerderheidspartijen – de partij van de heer Bonte inclusief – weggestemd.

Gisteren hebben Daedalus en het actiecomité Noordrand zwart op wit aangetoond dat de cijfers van minister Durant gemanipuleerd zijn. Er komen veel meer vluchten boven de Noordrand dan zij wil toegeven. Toch blijft de SP.A van de heer Bonte minister Durant de hand boven het hoofd houden.

Intussen verandert er op het terrein niets voor de mensen. De concentratie van 80% van de nachtvluchten en 60% van de dagvluchten blijft gewoon bestaan. Alleen hebben de Vlaamse regeringspartijen kunnen verkrijgen dat de overgang naar de volle 100% van de nachtvluchten wordt uitgesteld tot maart 2003.

Eén cruciale vraag blijft daarbij onbeantwoord: wat hebben de mensen uit de Noordrand misdaan dat hen dit moet overkomen? Is het soms omdat er in de Noordrand teveel Vlamingen wonen? Is dat de reden van de discriminatie?

Ik rond af, collega's, met te zeggen dat er misschien één lichtpuntje is. De eenvoudige motie werd vorige week niet gesteund door alle meerderheidspartijen. Ze werd enkel gesteund door Lode Vanoost van Agalev. Hij blijft Durant door dik en dun verdedigen.

Vandaag liggen er twee moties die de eerlijke spreiding over alle regio's voorstaan. Gelijke lusten, gelijke lasten. Het gezond verstand moet met andere woorden primeren. Is het teveel gevraagd aan de collega's van VLD en SP.A om even van dat gezond verstand gebruik te maken?

07.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik heb vorige maandag inderdaad met verschillende collega's veel vragen gesteld aan minister Durant. Ook gisteren in de commissie hebben mevrouw Creyf en ikzelf nog heel veel concrete vragen gesteld aan mevrouw Durant. Jammer genoeg hebben wij maar heel weinig antwoorden gekregen. Ik stel vast dat iedereen zo een beetje op zijn honger blijft in het dossier. Een zaak is echter duidelijk: zowel de federale regering als de Vlaamse en de Brusselse regering hebben ervoor gezorgd dat op 30 oktober 2002 een eerste concentratiefase werd doorgevoerd. Hierdoor stijgt omzeggens geen enkele vlucht nog op boven het Brusselse Gewest. Alles wordt geconcentreerd boven de Vlaamse gemeenten in de Noordrand rond Brussel.

Ik stel vast dat alle Vlaamse partijen die deel uitmaken van de meerderheid, zowel VLD, SP.A, Agalev als Spirit, een bijzondere verantwoordelijkheid dragen in dit dossier. Over enkele weken immers, op 26 december, breekt de tweede fase aan. Intussen worden tienduizenden mensen uit hun slaap gehouden doordat alle nachtvluchten – of toch ten minste 80% ervan – over hen worden doorgejaagd.

We hebben gisteren vastgesteld dat er bijzonder veel discussie blijft bestaan over de metingen, over waar er gemeten wordt. Blijkbaar wordt er niet gemeten boven de concentratiezone. Er wordt gediscussieerd over de hindermodellen, over de lawaaimodellen. Men neemt intussen echter geen maatregelen om de hinder weg te

concentration de tous les vols de nuit a été reportée au début du mois de mars. Qu'ont fait les habitants de la périphérie nord pour mériter ça? Y a-t-il trop de Flamands dans cette zone?

Deux motions ont été déposées et je ne peux que demander à nos collègues du VLD et du SP.A. de faire preuve de bon sens au moment où elles seront mises aux voix.

07.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Pas plus tard qu'hier, Mme Creyf et moi-même avons interrogé la ministre sur les vols de nuit mais Mme Durant nous a donné fort peu de réponses concrètes. Les gouvernements fédéral, flamand et bruxellois se sont employés à réaliser cette concentration dont la périphérie nord encaisse tous les désagréments. Tous les partis flamands de la majorité portent à cet égard une responsabilité particulière. Entre-temps, un grand nombre de gens ne peuvent dormir parce qu'ils entendent passer au-dessus de leurs têtes 80 % des vols de nuit, pourcentage qui passera bientôt à 100. Les mesures effectuées minimisent la réalité. Et apparemment, aucune mesure nouvelle n'est envisagée.

Dans les motions de recommandation, nous demandons deux choses : un

nemen bij de mensen. De B-727, de vliegtuigen met de hushkits, het isolatieprogramma, er is van dat alles geen sprake. Wij vinden deze situatie dan ook niet langer aanvaardbaar.

Om die reden, collega's, zou ik u met aandrang willen vragen om de twee elementen die wij in de motie van aanbeveling hebben opgenomen, te steunen. Wij vragen niet meer dan dat de regering op dit ogenblik de concentratie zou herzien en voorlopig zou terugkeren naar de situatie van voor februari 2001. Hierdoor zouden de Vlaamse gemeenten niet bijkomend gehinderd worden.

Ten tweede vragen wij het opstarten van een niet-politiek, objectief samengesteld overlegorgaan waarin alle betrokken partijen ook eerlijk inspraak hebben en ook alle informatie kunnen krijgen. Collega's, laat even uw gezond verstand zegevieren en steun deze motie. De inwoners van de Vlaamse gemeenten in de Noordrand van Brussel zullen u hiervoor alleszins heel dankbaar zijn.

07.04 Willy Cortois (VLD): Mijnheer de voorzitter, collega's, we hebben de diverse debatten gehad en we hebben in het Parlement vragen kunnen stellen aan minister Durant. We moeten vandaag tot het besluit komen dat zij ons op geen enkel moment ervan heeft kunnen overtuigen dat de wijze waarop zij het politieke of het federale akkoord van 2000 uitvoert, evenwichtig en loyaal was.

We hebben ook moeten vaststellen dat mevrouw Durant tot op vandaag nog geen valabel tegenargument heeft kunnen ontwikkelen tegen de argumenten die door de actiegroepen, in het bijzonder de actiegroep Noordrand, naar voren geschoven worden.

Wij hebben ook moeten vaststellen dat de basisvoorwaarden van het akkoord van 2000 met de oplossing die mevrouw Durant voorstelt, niet haalbaar zijn. We menen op dit moment te moeten vaststellen dat mevrouw Durant op een eenzijdige manier het federale akkoord van 2000 uitvoert.

Ik doe vanaf het spreekgestoelte en langs andere wegen een dringende oproep aan de Vlaamse regering die in het dossier toch ook een belangrijke verantwoordelijkheid draagt en moet dragen.

Mijnheer de voorzitter, waarde collega's, om al deze redenen zullen de drie VLD-parlementsleden uit het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde de eenvoudige motie niet goedkeuren, maar zich bij de stemming onthouden. Dat men dat duidelijk...

(...)

Mijnheer De Man, uw normen zijn op geen enkel gebied de mijne. Ze zijn dat dus ook niet in dit dossier. Ik zeg u dat we ons alledrie zullen onthouden. Dat geldt zowel voor mevrouw De Block, de heer Valkeniers als mezelf. We zeggen dat dit voor ons niet het einde is van deze problematiek; we wensen dat mevrouw Durant nog enkele weken de kans krijgt om het federaal akkoord zoals het in 2000 werd aangegaan, op een loyale manier uit te voeren, wat vandaag niet het geval is.

07.05 Els Van Weert (VU&ID): Collega's, in dit dossier zijn er drie dingen die wat ons betreft belangrijk zijn. Dat is, ten eerste, het akkoord dat er op een gegeven moment gekomen is in het

retour à la situation de 2001 et la création d'un organe de concertation indépendant et dont la composition ne soit pas politique.

07.04 Willy Cortois (VLD): Les réponses fournies par la ministre lors des débats qui ont eu lieu ces dernières semaines ne nous ont pas convaincu de la mise en oeuvre loyale et équilibrée de l'accord sur les vols de nuit.

La ministre n'a pas réfuté les arguments avancés par les groupes d'action issus de la périphérie bruxelloise. Les conditions inscrites dans l'accord ne sont pas remplies et Mme Durant exécute l'accord d'une manière unilatérale. Nous insistons auprès du gouvernement flamand pour qu'il agisse d'urgence. Les trois membres VLD de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde s'abstiendront lors du vote.

Cette affaire n'est pas terminée. Mme Durant dispose encore de quelques semaines pour mettre loyalement en oeuvre l'accord.

07.05 Els Van Weert (VU&ID): L'accord relatif aux vols de nuit était lié à trois conditions : la

overlegcomité, een akkoord waaraan voorwaarden verbonden waren, namelijk dat er minder gehinderden zouden zijn, dat er minder hinder zou zijn en dat er geen nieuwe gehinderden zouden bijkomen. We hebben in de praktijk moeten vaststellen dat aan die voorwaarden op dit ogenblik niet voldaan is en dat het quasi onmogelijk is – dat weet elk weldenkend mens – om, als men doorgaat met die concentratie, ooit aan die voorwaarden te kunnen voldoen. Wat doet men dan? Iets wat volgens ons niet correct is, namelijk het begrip hinder wel zeer beperkt interpreteren. Van wat nu reeds ondraaglijk is, namelijk die 80% concentratie, zegt men dat de dBA naar beneden gaat en dat de hinder dus vermindert. Dit is niet ernstig, hinder kan onmogelijk alleen bepaald worden aan de hand van de dBA's. Hinder wordt ook bepaald door het aantal vliegtuigen dat overvliegt, hinder wordt ook bepaald door het begrip frequentie. Dan zwijgen we nog over de veiligheidsrisico's en de gezondheidsrisico's die verhoogd zijn. Wij vragen dus uitdrukkelijk een uitbreiding van het begrip hinder. Trouwens, onze collega in het Vlaams Parlement heeft hierover ook een vraag gesteld aan minister Dua en wij moeten vaststellen dat er een duidelijk interpretatieverschil is tussen minister Dua en minister Durant wat dat betreft.

We zitten hier in het Federaal Parlement en ik heb hier een motie voorgelegd. Wij zullen onze acties ook op het Vlaams niveau verder ontwikkelen. Maak u daarover geen zorgen. Wij zeggen in onze motie dat er op lange termijn maar één oplossing is buiten het afschaffen van de nachtvluchten – waar wij geen vragende partij van zijn –, en dat is een eerlijke spreiding van de nachtvluchten. Dat is wat wij in het kort in onze motie vragen. Andere acties op andere terreinen zullen daar besproken worden. Dit is wat wij hier al kunnen doen en ik hoop dan ook dat wij een duidelijk signaal zullen geven straks.

07.06 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, is het nu twee minuten? Ik heb heel goed geluisterd naar de uiteenzettingen van de collega's uit meerderheid en oppositie. Ik denk dat het duidelijk is dat er politieke wil is om heel die zaak nog eens grondig te bekijken. Trouwens, ik zou de collega's willen uitnodigen. Twee weken geleden al is mijn voorstel van resolutie met betrekking tot een kosten-batenanalyse van de nachtvluchten met urgentie aanvaard. Ik zou hen willen uitnodigen om dat voorstel eens grondig te lezen en het in de commissie voor de Infrastructuur zo snel mogelijk goed te keuren zodat er eens een objectieve analyse kan worden gemaakt van de economische baten en de maatschappelijke kosten van die nachtvluchtenactiviteit. Eigenlijk heeft men dat kaartje nooit duidelijk op papier gezet. Ik trek daar nog geen besluiten uit. Ik stel u alleen voor om dat samen in te dienen en de minister de opdracht te geven om dat te onderzoeken. Er bestaan al heel veel rapporten over in binnen- en buitenland. Het enige wat moet gebeuren is coördinatie en samenbrengen van al die onderzoeken en daar kunnen wij dan onze besluiten uit trekken wat betreft het bestaan van de economische activiteit van de nachtvluchten. Ik zou ten minste toch niet vergeten, collega's, dat alles begonnen is met een voorstel van de groenen om tussen 1 en 5 uur nachtvluchten te verbieden. Dat voorstel heeft het niet gehaald. Laten wij dat ook niet verbieden.

07.07 Hans Bonte (SP.A): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik wil kort het woord nemen. Ik heb gezien dat een aantal mensen met de

réduction des nuisances, la réduction du nombre de riverains touchés et pas de nuisances pour d'autres riverains. Ces conditions n'ont pas été remplies car la politique de la concentration ne le permet pas. La solution avancée par Mme Durant consiste à donner une interprétation différente de la notion de « nuisances » ; dorénavant, seuls les décibels sont pris en compte. Selon nous, cet élément ne doit toutefois pas être le seul critère. Le nombre et la fréquence des vols de nuit doivent également être pris en compte. Les vols de nuits entraînent en outre des risques pour la sécurité et la santé des riverains. Par ailleurs, la ministre Dua ne partage absolument pas le point de vue de Mme Durant.

Nous poursuivrons également nos actions au niveau flamand. Nous ne sommes pas en faveur d'une interdiction générale des vols de nuit et c'est pourquoi nous considérons une répartition équitable des nuisances comme la seule solution.

07.06 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Il existe manifestement une volonté politique d'aller au fond des choses dans ce dossier. Ma proposition de résolution relative à une analyse des coûts et bénéfiques a été prise en considération. Examinons la plus avant en commission et chargeons Mme Durant de l'exécution d'une telle étude. Nous disposons de données plus que suffisantes pour permettre de déterminer si les vols de nuit sont justifiés et rentables d'un point de vue social. Je rappelle que cette polémique a été lancée à la suite de la proposition des écologistes d'interdire les vols de nuit entre une et cinq heures.

07.07 Hans Bonte (SP.A): Nous demandons expressément à la

nodige nervositeit mijn naam hebben genoemd. Ik wil voor alle duidelijkheid nog eens herhalen wat ons standpunt is.

Op dit moment zijn wij zeer sterk vragende partij ten opzichte van de regering en de vakminister in het bijzonder om alle elementen van het dossier te kennen. Met andere woorden, wij willen alle elementen waarop het akkoord gebaseerd is, kunnen evalueren. Wij moeten op elk moment over de nodige gegevens kunnen beschikken om na te gaan of het akkoord ook correct wordt uitgevoerd. Ik hoor collega Cortois zeggen dat hij de indruk heeft dat het eenzijdig wordt uitgevoerd. De realiteit is dat we tot op vandaag – mijnheer de voorzitter, ik heb u daarover aangeschreven – geen efficiënte gegevens hebben gekregen om het akkoord te evalueren en de toepassing ervan in het veld te kunnen nagaan. Ik vind dit een forse beknotting van ons recht. Ik meen dat we op uw steun een beroep zouden moeten kunnen doen om de regering terzake tot de nodige inspanningen te verplichten.

Tot slot, collega Vanoost, ik heb absoluut niets tegen een kosten-batenanalyse in verband met nachtvluchten. De Noordrand moet nu kunnen beschikken over de gegevens die ons moeten toelaten om de realiteit van vandaag inzake lawaai- en geluidsoverlast te analyseren. Die metingen vinden plaats. De cijfers zijn gekend. Wij krijgen deze cijfers gewoon niet.

De **voorzitter**: Ik laat bellen voor de stemming. *(Mevrouw Creyf en de heer Cortois vragen het woord)*

U heeft beiden al het woord gevoerd. In de politiek moet u een dik vel hebben.

07.08 Yves Leterme (CD&V): Voorzitter, voor alle duidelijkheid. Zij die tegen de motie van aanbeveling stemmen, stemmen toch voor het vertrouwen in de Ecolo-minister Durant? Daar gaat het toch over.

De **voorzitter**: U weet dat de eenvoudige motie is gelijkgesteld met het omgekeerde van het wantrouwen.

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	82	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	8	Abstentions
Totaal	141	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de moties van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, les motions de recommandation sont caduques.

08 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (1918/1 tot 7)

08 Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (1918/1 à 7)

Stemming over amendement nr. 23 van Dirk Pieters tot invoeging van een artikel 4bis (n). **(1918/7)**

Vote sur l'amendement n° 23 de Dirk Pieters tendant à insérer un article 4bis (n). **(1918/7)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	50	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	142	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 24 van Dirk Pieters tot invoeging van een artikel 4ter (n). **(1918/7)**

Vote sur l'amendement n° 24 de Dirk Pieters tendant à insérer un article 4ter (n). **(1918/7)**

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Stemming/vote 3)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 25 van Dirk Pieters tot invoeging van een artikel 4quater (n). **(1918/7)**

Vote sur l'amendement n° 25 de Dirk Pieters tendant à insérer un article 4quater (n). **(1918/7)**

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Stemming/vote 3)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 9 van Dirk Pieters op artikel 8. **(1918/5)**

Vote sur l'amendement n° 9 de Dirk Pieters à l'article 8. **(1918/5)**

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Stemming/vote 3)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 10 van Dirk Pieters op artikel 8. **(1918/5)**

Vote sur l'amendement n° 10 de Dirk Pieters à l'article 8. **(1918/5)**

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Stemming/vote 3)

Bijgevolg is het amendement verworpen en artikel 8 aangenomen.

En conséquence l'amendement est rejeté et l'article 8 adopté.

Stemming over amendement nr. 19 van Dirk Pieters op artikel 32. **(1918/5)**

Vote sur l'amendement n° 19 de Dirk Pieters à l'article 32. **(1918/5)**

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Stemming/vote 3)

Bijgevolg is het amendement verworpen en artikel 32 aangenomen.

En conséquence l'amendement est rejeté et l'article 32 adopté.

09 **Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (1918/1)**

09 **Ensemble du projet de loi modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (1918/1)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

09.01 **Jean-Jacques Viseur** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, nous estimons que le texte aurait pu être meilleur et simplifier davantage les mécanismes de l'impôt des sociétés. Par ailleurs, nous pensons que les mesures envisagées ne vont pas s'inscrire dans une neutralité budgétaire. D'ailleurs, si elles s'y inscrivaient, ce serait un échec par rapport à l'objectif poursuivi. Mais nous pensons que le développement économique et social, surtout en période de crise, doit faciliter le maintien des entreprises et la création des emplois, et donc reposer sur trois piliers.

Le premier pilier est la réduction du coût du travail et donc la poursuite de l'allègement des charges sociales compensées par un financement alternatif au travers notamment d'une cotisation sociale généralisée. Le deuxième pilier est le relèvement des revenus de remplacement et des allocations sociales, dont on sait qu'ils assurent directement le soutien de la demande intérieure, ce dont nous avons grand besoin dans la situation économique que nous connaissons. Le troisième pilier est une fiscalité des entreprises qui soit en phase avec les pays voisins, ce qui implique la réduction du taux nominal de l'impôt, un taux attractif et différencié pour les PME et une sécurité juridique pour les investisseurs, notamment par le développement de la pratique du ruling. C'est pour toutes ces raisons que nous voterons pour cette réforme de l'impôt des sociétés en espérant qu'elle maintiendra les entreprises et les investissements étrangers dans notre pays et qu'elle parviendra à en attirer de nouveaux.

09.02 **Dirk Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, de herschikking van de vennootschapsbelasting die budgettair neutraal moet zijn en de fiscale druk op de ondernemingen dus niet verlaagt, bevat zeker enkele positieve elementen. Wij zullen ons echter toch onthouden. Dat hangt samen met de amendementen die we hebben ingediend en die u, althans als meerderheid, heeft verworpen.

09.01 **Jean-Jacques Viseur** (cdH): De tekst had het systeem van de vennootschapsbelasting nog meer kunnen vereenvoudigen. Bovendien is dit budgettair geen nuloperatie.

Nochtans moet de economische en maatschappelijke ontwikkeling de werkgelegenheid bevorderen en dus steunen op drie principes: de vermindering van de loonkosten, de verhoging van de vervangingsinkomsten en de sociale uitkeringen en een fiscaliteit die gelijke tred houdt met die van de buurlanden, wat niet kan zonder een vermindering van het nominaal belastingtarief voor de KMO's en de ruling, die voor meer rechtszekerheid voor de investeerders moet zorgen.

Wij zullen dus voor het ontwerp stemmen, in de hoop dat het de investeringen in ons land veilig zal kunnen stellen en het nog nieuwe investeringen zal kunnen aantrekken.

09.02 **Dirk Pieters** (CD&V): Le réaménagement de l'impôt sur les sociétés comporte un certain nombre d'éléments positifs mais, au moment du vote, nous nous abstenons en raison du rejet de la plupart de nos amendements.

Waarover gaat het? Het gaat over de invoering van de niet-

Sous sa forme actuelle, le présent

afrekbaarheid van de gewestbelastingen, de milieuheffing en retributies die een onevenredige verdeling van de lasten van de tariefverlaging op de schouders van de Vlaamse bedrijven legt. We klagen ook de invoering aan van een roerende voorheffing van 10% op de liquidatieboni met een economische en juridische terugwerkende kracht. Dit is niet alleen een aanfluiting van elke vorm van rechtszekerheid, maar ook een zuivere belastingverhoging op de eigen pensioenvorming van vele zelfstandigen die hun activiteit uitoefenen onder een vennootschapsvorm.

Bovendien wordt de fiscale wetgeving complexer in plaats van eenvoudiger. Bij verlies van de toepassing van het verlaagd tarief in de vennootschapsbelasting verliest men ook alle voordelen die worden toegekend aan de KMO's. De fiscale onzekerheid van de ondernemingen neemt hierdoor toe. Een minutieuze fiscale planning wordt nog meer noodzakelijk. De voorwaarden van de investeringsreserves en de andere bepalingen zijn complex. Dit komt niet de KMO's ten goede, maar wel hun boekhouders, accountants en belastingconsulenten die nog nooit zoveel fiscaal werk zullen hebben als voorheen. Dit gaat de bedrijven bovendien heel wat kosten.

Tenslotte betreuen wij dat zelfs de verhoogde investeringsaftrek voor veiligheidsbevorderende investeringen niet mogelijk was.

Dit alles vormt dus genoeg redenen voor ons om niet "ja" te stemmen.

09.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ook wij zullen dit ontwerp niet goedkeuren. Wij zullen ons onthouden om ongeveer gelijklopende redenen als deze die collega Pieters zonet heeft uiteengezet.

Dit ontwerp bevat zeker een aantal positieve punten. Ik verwacht veel van de rulling-regeling. Ik denk dat de KMO-regeling in globaal een positieve regeling is.

Niettemin zit er inderdaad één zwaar negatief punt in, met name de met retroactiviteit ingevoerde belasting op de liquidatieboni die zoveel zelfstandigen, kleine ondernemers, in hun pensioenopbouw treft met een belasting die zij helemaal niet meer hadden verwacht. Voor de overige bedrijven gaat het hier vooral om een psychologische operatie, om een opsmukoperatie. Immers, zoals van meet af aan gezegd, moest dit een budgettair neutrale operatie worden. Tegenover het buitenland moeten die tarieven dus naar beneden, maar de belastbare basis wordt meteen vergroot, verbreed. Collega's, dit zal met zich brengen dat er in deze operatie winnaars en verliezers zijn. De verliezers zullen zich vooral aan Vlaamse zijde bevinden, niet in het minst omdat er daar het meeste actieve vennootschappen zijn, het meeste starters en het meeste groeiers, maar vooral omdat de gewestbelastingen, de gewestelijke heffingen, de gewestelijke retributies niet langer aftrekbaar zijn.

Dat brengt met zich, collega Lano, dat textielbedrijven in onze streek en in Oudenaarde volgens de berekeningen 24% tot 31% meer belastingen zullen betalen door die hervorming, die bovendien strijdig is met het gelijkheidsbeginsel. Bedrijven die zelf zuiveren, kunnen alle kosten integraal in rekening brengen. Bedrijven die met

projet de loi fait peser une charge proportionnellement excessive sur les épaules des entreprises flamandes. L'impôt rétroactif sur les bonis de liquidation est également néfaste pour les indépendants. En outre, la législation fiscale devient plus complexe cependant que l'insécurité fiscale des entreprises s'accroît. Il s'est même avéré impossible d'augmenter la déductibilité des investissements visant à accroître la sécurité.

09.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Nous nous abstiendrons lors du vote pour des raisons analogues à celles invoquées par notre collègue Pieters.

Le présent projet comporte des points positifs, je nourris de grands espoirs en ce qui concerne le rulling et, globalement, les règles fixées pour les PME sont de nature à les aider. Il y a toutefois une ombre au tableau, à savoir l'impôt rétroactif sur les bonis de liquidation qui touche les indépendants sur le plan de la constitution de leur pension.

Il s'agit plutôt d'une opération cosmétique, le projet devant être budgétairement neutre. S'il y a des perdants dans cette affaire, ils sont du côté flamand, essentiellement parce que les impôts régionaux ne sont plus déductibles.

Le présent projet enfreint le principe d'égalité dans la mesure où ceux qui purifient eux-mêmes

hun afval over de grens trekken, kunnen al hun kosten integraal in rekening brengen. Wie echter heffingen betaalt aan het Vlaamse Gewest mag die zuivere beroepskosten niet langer in rekening brengen. Dat is een gevaarlijke evolutie. Wat houdt de federale regering tegen om binnenkort precies hetzelfde te doen met de onroerende voorheffing, en met de milieubelastingen op gemeentelijk vlak? Ik herhaal het: dit is een heel gevaarlijke evolutie. Dit is een wetgeving die hopelijk vernietigd zal worden door het Arbitragehof. Maar zij bevat zoveel negatieve bepalingen, naast de enkele positieve bepalingen, dat wij niet anders kunnen dan ons onthouden bij dit ontwerp. Wij kunnen het niet goedkeuren.

09.04 Eric van Weddingen (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, ce projet est le dernier grand volet du vaste programme de réduction de la fiscalité et de la parafiscalité de ce gouvernement.

(Rires sur les bancs de l'opposition)

Vous en avez voté plusieurs – ne riez pas –, notamment la diminution de l'IPP. Vous n'avez pas eu le courage de voter contre et vous avez eu raison.

Un plan global d'allègement qui aura réduit à peu près de moitié notre handicap fiscal par rapport à la moyenne européenne.

Le présent projet, lui, réduit très sensiblement le taux de base de l'impôt des sociétés, ce qui représente un signal indispensable à l'égard de tous les investisseurs et plus spécialement à l'égard des investisseurs étrangers dont notre économie a un besoin vital.

Ce projet accorde un régime tout à fait préférentiel aux PME. Il réduit leurs charges fiscales effectives et facilite leur autofinancement.

Ce projet constitue une excellente étape sur la voie d'une fiscalité des entreprises concurrentielle sur le plan européen et international. C'est donc avec conviction que le MR votera ce projet dans l'attente, bien sûr, des étapes ultérieures.

leurs déchets ou les transportent au-delà de nos frontières sont, contrairement aux autres, autorisés à déduire tous leurs frais. C'est là une évolution dangereuse. Il est à espérer que la Cour d'arbitrage annulera cette mesure.

09.04 Eric van Weddingen (MR): Dit ontwerp is het laatste grote onderdeel van het regeringsprogramma voor de verlaging van de fiscaliteit ; onze handicap ten opzichte van het gemiddelde wordt zodoende met de helft verminderd.

Met de verlaging van het basistarief van de vennootschapsbelasting willen wij een signaal geven aan de investeerders, en vooral dan aan de buitenlandse investeerders.

De KMO's genieten een voorkeurtarief en dat is een uitstekende maatregel die moet uitmonden in een vennootschapsbelasting die het concurrentievermogen van onze bedrijven op Europees en internationaal vlak vrijwaart.

De KMO's genieten een voorkeurtarief en dat is een uitstekende maatregel die moet uitmonden in een vennootschapsbelasting die het concurrentievermogen van onze bedrijven op Europees en internationaal vlak vrijwaart.

De MR zal dus voor het ontwerp stemmen, in afwachting van verdere stappen.

De **voorzitter**: Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	100	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	44	Abstentions
Totaal	144	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden. **(1918/8)**
En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat. **(1918/8)**

Raison d'abstention?

09.05 Richard Fournaux (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je me suis abstenu pour féliciter le gouvernement et en particulier son ministre des Finances d'avoir, malgré les Ecolos/Agalev, pu s'engager dans cette direction oh combien idéale d'une diminution du taux d'impôt, notamment pour les sociétés. Je me suis également abstenu pour attirer votre attention sur le fait que si certains, comme les socialistes et les Ecolos, soutiennent ce projet, c'est parce qu'ils justifient leur position par le fait qu'en termes de recettes pour l'Etat, cela ne devrait guère changer les choses puisque l'on pourra augmenter la rentabilité de l'impôt à travers la pression exercée, notamment sur les entreprises petites ou moyennes par le biais des contrôles et autres.

Monsieur le ministre des Finances, j'attire votre attention sur le fait que derrière le terme "meilleure perception de l'impôt" se cache une véritable chasse à l'impôt qui pénalise parfois les plus petites et les plus faibles des entreprises.

09.06 Jean-Pierre Grafé (cdH): Monsieur le président, je voulais voter "oui".

Le **président**: Il en sera pris acte.

Chers collègues, nous avons ainsi terminé nos travaux pour aujourd'hui.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

La séance est levée à 18.56 heures. Prochaine séance mercredi 11 décembre 2002 à 10.15 heures.

De vergadering wordt gesloten om 18.56 uur. Volgende vergadering woensdag 11 december 2002 om 10.15 uur

09.05 Richard Fournaux (cdH): Ik heb mij onthouden om de regering te kunnen feliciteren omdat zij de juiste weg bewandelt ondanks de houding van Ecolo-Agalev.

Ik vestig evenwel de aandacht van de regering op het feit dat Ecolo en de socialisten het ontwerp steunen omdat zij denken dat het geen invloed zal hebben op de ontvangsten van de Staat. Zij geloven immers dat de daling van de aanslagvoet gecompenseerd zal worden door een aandraaien van de belastingschroef, waarvan de bedrijven, en dan vooral de kleine ondernemingen, het slachtoffer zullen zijn.

09.06 Jean-Pierre Grafé (cdH): Ik wilde voor stemmen.

BIJLAGE

ANNEXE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

DINSDAG 10 DECEMBER 2002

MARDI 10 DÉCEMBRE 2002

STEMMINGEN

VOTES

Naamstemming - Vote nominatif: **001**

Ja	072	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Arens, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bellot, Borginon, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Collard, Cortois, Coveliers, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, Denis, De Permentier, Depreter, Detremmerie, D'hondt Denis, Eeman, Eerdeken, Féret, Fournaux, Frédéric, Germeaux, Giet, Goris, Grafé, Harmegnies, Henry, Herzet, Hondermarcq, Hove, Janssens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Larcier, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Milquet, Moerman, Moriau, Paque, Philtjens, Pinxten, Seghin, Simonet, Smets Tony, Smets André, Somers, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van Grootenbrulle, Van Overtveldt, van Weddingen, Verhelst, Vernick, Viseur.

Nee	077	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Baille, Bartholomeeussen, Bonte, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Coenen, Colen, Creyf, Dardenne, De Cock, De Crem, Decroly, De Man, De Meyer, Descheemaeker, Deseyn, D'haeseleer, D'hondt Greta, Douifi, Drion, Erdman, Eyskens, Genot, Gerkens, Gilkinet, Gobert, Goutry, Goyvaerts, Grauwels, Haegeman, Hendrickx, Laenens, Laeremans, Lansens, Leen, Leterme, Minne, Mortelmans, Peeters, Pelzer-Salandra, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Schalck, Schauvliege, Schellens, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, Van Weert, Verherstraeten, Verlinda, Wauters, Willems.

Onthoudingen	000	Abstentions
--------------	-----	-------------

Naamstemming - Vote nominatif: **002**

Ja	082	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Baille, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Coveliers, Dardenne, De Cock, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Descheemaeker, Douifi, Drion, Eerdeken, Erdman, Genot, Germeaux, Giet, Gilkinet, Gobert, Grauwels, Haegeman, Harmegnies, Henry, Herzet, Hondermarcq, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Moerman, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pinxten, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Somers, Talhaoui, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verhelst, Verlinda, Vernick, Wauters.

Nee	051	Non
-----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Deseyn, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur, Willems.

Onthoudingen	008	Abstentions
--------------	-----	-------------

Bonte, Cortois, De Block, Decroly, Eeman, Goris, Smets Tony, Valkeniers.

Naamstemming - Vote nominatif: **003**

Ja	050	Oui
----	-----	-----

Annemans, Ansoms, Arens, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Deseyn, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur.

Nee	091	Non
-----	-----	-----

Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Baille, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Cock, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Descheemaeker, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Genot, Gerken, Germeaux, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Haegeman, Harmegnies, Henry, Herzet, Hondermarcq, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Moerman, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pinxten, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verhelst, Verlinde, Versnick, Wauters, Willems.

Onthoudingen	001	Abstentions
--------------	-----	-------------

Decroly.

Naamstemming - Vote nominatif: **004**

Ja	100	Oui
----	-----	-----

Anthuenis, Arens, Avontroodt, Bacquelaine, Baille, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Cock, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Descheemaeker, Detremmerie, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerken, Germeaux, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Haegeman, Harmegnies, Henry, Herzet, Hondermarcq, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Milquet, Moerman, Moriau, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pinxten, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Smets André, Somers, Talhaoui, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verhelst, Verlinde, Versnick, Viseur, Wauters, Willems.

Nee	000	Non
-----	-----	-----

Onthoudingen	044	Abstentions
--------------	-----	-------------

Annemans, Ansoms, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, Decroly, De Man, Deseyn, D'haeseleer, D'hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Lano, Leterme, Mortelmans, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Casteele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten.

INTERNE BESLUITEN

DECISIONS INTERNES

COMMISSIES

COMMISSIONS

Verzonden amendementen

Renvoi d'amendements

De heer Tony Van Parys heeft amendementen op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003 (nr. 2081/10) ingediend. Deze amendementen werden besproken in de commissie voor de Justitie maar werden nog niet gestemd in de commissie voor de Financiën en de Begroting. Deze amendementen worden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting verzonden die morgen bijeenkomt om een amendement van de heer Pierre Lano op de algemene uitgavenbegroting, terug naar de commissie verzonden, te bespreken.

M. Tony Van Parys a déposé des amendements au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2003 (n° 2081/10). Ces amendements ont été discutés en commission de la Justice mais n'ont pas été votés en commission des Finances et du Budget. Ils sont renvoyés en commission des Finances et du Budget qui se réunit demain pour examiner un amendement de M. Pierre Lano au budget également renvoyé en commission.

INTERPELLATIEVERZOEK

DEMANDE D'INTERPELLATION

Ingekomen

Demande

de heer Hubert Brouns tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de houding van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu namens ons land in de Europese Raad Volksgezondheid betreffende het ontwerp-richtlijn tabaksreclame".

M. Hubert Brouns au ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la position du ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement qu'il adoptera au nom de notre pays au sein du Conseil européen de la Santé concernant le projet de directive relative à la publicité pour le tabac".

(nr. 1494 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

(n° 1494 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

VOORSTELLEN

PROPOSITIONS

Inoverwegingnemen

Prise en considération

1. Voorstel van resolutie (de dames Els Van Weert en Magda De Meyer) betreffende de problematiek van de geboorteregistratie (nr. 2166/1).
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

1. Proposition de résolution (Mmes Els Van Weert et Magda De Meyer) relative à la problématique de l'enregistrement des naissances (n° 2166/1).
Renvoi à la commission des Relations extérieures

2. Wetsvoorstel van de heer Herman De Croo tot regeling van de vertegenwoordiging van de federale Wetgevende Kamers in en buiten rechte (nr. 2169/1).

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

3. Wetsvoorstel van de heer Herman De Croo tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, om de vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap in en buiten rechte te regelen (nr. 2170/1).

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

4. Voorstel van bijzondere wet van de heer Herman De Croo tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, om de vertegenwoordiging van de gemeenschappen en de gewesten door de Raden in en buite rechte te regelen (nr. 2171/1).

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

2. Proposition de loi de M. Herman De Croo réglant la représentation des chambres législatives fédérales dans les actes judiciaires et extrajudiciaires (n° 2169/1).

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

3. Proposition de loi de M. Herman De Croo modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, en vue de régler la représentation de la Communauté germanophone par le Conseil de la Communauté germanophone dans les actes judiciaires et extrajudiciaires (n° 2170/1).

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

4. Proposition de loi spéciale de M. Herman De Croo) modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en vue de régler la représentation des communautés et des régions par les Conseils dans les actes judiciaires et extrajudiciaires (n° 2171/1).

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel van de heer Herman De Croo tot regeling van de vertegenwoordiging van de federale Wetgevende Kamers in en buiten rechte (nr. 2169/1).

2. Wetsvoorstel van de heer Herman De Croo tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, om de vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap in en buiten rechte te regelen (nr. 2170/1).

3. Voorstel van bijzondere wet van de heer Herman De Croo tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, om de vertegenwoordiging van de gemeenschappen en de gewesten door de Raden in en buite rechte te regelen (nr. 2171/1).

4. Wetsvoorstel (mevrouw Mirelle Minne en de heren Stef Goris, André Schellens, Jean-Pol Henry, José Canon en Peter Vanhoutte) tot toekenning van de eretitel van veteraan aan sommige personeelsleden van het departement van landsverdediging (nr. 2174/1).

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi de M. Herman De Croo réglant la représentation des chambres législatives fédérales dans les actes judiciaires et extrajudiciaires (n° 2169/1).

2. Proposition de loi de M. Herman De Croo modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, en vue de régler la représentation de la Communauté germanophone par le Conseil de la Communauté germanophone dans les actes judiciaires et extrajudiciaires (n° 2170/1).

3. Proposition de loi spéciale de M. Herman De Croo modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en vue de régler la représentation des communautés et des régions par les Conseils dans les actes judiciaires et extrajudiciaires (n° 2171/1).

4. Proposition de loi (Mme Mirelle Minne et MM. Stef Goris, André Schellens, Jean-Pol Henry, José Canon et Peter Vanhoutte) accordant le titre honorifique de vétéran à certains membres du personnel du département de la défense (n° 2174/1).

5. Wetsvoorstel (mevrouw Mirelle Minne en de heren Stef Goris, André Schellens, Jean-Pol Henry, José Canon en Peter Vanhoutte) houdende wijziging van de wet van 8 augustus 1981 houdende inrichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, evenals van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en houdende inrichting van het Instituut voor veteranen (nr. 2175/1).

6. Wetsvoorstel van de heer Hubert Brouns tot compensatie van het inkomensverlies van Belgische grensarbeiders na de afschaffing van het dubbelbelastingverdrag van 19 oktober 1970 (nr. 2178/1).

7. Wetsvoorstel van mevrouw Joke Schauvliege tot aanvulling van artikel 38 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 om de vergoedingen voor beroepsopleidingen vrij te stellen van inkomstenbelastingen (nr. 2180/1).

5. Proposition de loi (Mme Mirelle Minne et MM. Stef Goris, André Schellens, Jean-Pol Henry, José Canon et Peter Vanhoutte) portant modification de la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre et créant l'Institut des vétérans (n° 2175/1).

6. Proposition de loi de M. Hubert Brouns compensant la perte de revenus subie par les travailleurs frontaliers belges par suite de l'abrogation de la convention du 19 octobre 1970 visant à éviter les doubles impositions (n° 2178/1).

7. Proposition de loi de Mme Joke Schauvliege complétant l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992 afin d'exonérer fiscalement les indemnités de formation professionnelle (n° 2180/1).

MEDEDELINGEN

COMMISSIES

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend:

- namens de commissie voor de Sociale Zaken,
- door de heer Bernard Baille, over het wetsontwerp tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht (nr. 2101/2);
 - door de dames Els Haegeman en Maggie De Block, over:
 - . het ontwerp van programmawet 1 (art. 37 tot 50, 96 tot 204, 207 tot 244, 296 tot 355, 365 tot 391) (nr. 2124/25);
 - . het ontwerp van programmawet 2 (art. 4 tot 11)(nr. 2125/12);

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door de heer Daniel Bacquelaine, over:
 - . het wetsontwerp tot wijziging van de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 december 1997 houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten en tot oprichting van een Fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik (overgezonden door de Senaat) (nr. 2143/3);
 - . het wetsvoorstel van de heer Luc Paque tot oprichting van een Fonds ter responsabilisering van de producenten en de verdelers van tabak (nr. 2128/2);
- door mevrouw Michèle Gilkinet, over het ontwerp van programmawet 1 (art. 205 en 206, 245 tot 295, 360 tot 364, 415 en 416) (nr. 2124/26);

COMMUNICATIONS

COMMISSIONS

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés:

- au nom de la commission des Affaires sociales,
- par M. Bernard Baille, sur le projet de loi réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public (n° 2101/2);
 - par Mmes Els Haegeman et Maggie De Block, sur:
 - le projet de loi-programme 1 (art. 37 à 50, 96 à 204, 207 à 244, 296 à 355, 365 à 391) (n° 2124/25);
 - le projet de loi-programme 2 (art. 4 à 11) (n° 2125/12);
- au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,
- par M. Daniel Bacquelaine, sur:
 - le projet de loi modifiant la date de l'entrée en vigueur de la loi du 10 décembre 1997 interdisant la publicité pour les produits du tabac et créant un Fonds de lutte contre le tabagisme (transmis par le Sénat) (n° 2143/3);
 - la proposition de loi de M. Luc Pâque instaurant un Fonds de responsabilisation des producteurs et distributeurs de tabac (n° 2128/2);
 - par Mme Michèle Gilkinet, sur le projet de loi-programme 1 (art. 205 et 206, 245 à 295, 360 à 364, 415 et 416) (n° 2124/26);

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door mevrouw Marie-Thérèse Coenen, over:
 . het wetsontwerp met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatie-sector (nr. 1937/9);

. het ontwerp van programmawet 1 (art. 450 tot 457 en 461 tot 473) (nr. 2124/31);

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door de heer Tony Smets, over het wetsontwerp houdende de inrichting van de functie van veiligheidsbeambte met het oog op de uitvoering van taken die betrekking hebben op de politie van hoven en rechtbanken en de overbrenging van gevangenen (nr. 2001/4);

- door de heer Jan Peeters, over het ontwerp van programmawet 1 (art. 389 en 390, 417 tot 430, 442 tot 446 en 449) (nr. 2124/29);

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door mevrouw Muriel Gerkens, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (nr. 2050/3);

- door de heer Arnold Van Aperen, over:

. het ontwerp van programmawet 1 (art. 1 tot 14, 35, 51 tot 84, 93 tot 95, 392 tot 414 en 474 tot 476) (nr. 2124/23);

. het ontwerp van programmawet 2 (nr. 2125/13);

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heer Gérard Gobert, over:

. het ontwerp van programmawet 1 (art. 15 tot 34, 36, 85 tot 92, 366 tot 388, 431 tot 436, 458 tot 460) (nr. 2124/24);

. het wetsvoorstel van de heer *Stefaan De Clerck* en mevrouw Trees Pieters, de heren Dirk Pieters, Yves Leterme en Karel Pinxten tot wijziging van artikel 67 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (nr. 941/2);

- door de heer Eric van Weddingen, over:

. het wetsontwerp tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (nr. 1918/6);

. het wetsvoorstel van de heren Maurice Dehu en Jacques Chabot tot wijziging van de artikelen 18, 21 en 264 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (nr. 361/2);

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par Mme Marie-Thérèse Coenen, sur:

. le projet de loi relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (n° 1937/9);

. le projet de loi-programme 1 (art. 450 à 457 et 461 à 473) (n° 2124/31);

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par M. Tony Smets, sur le projet de loi portant création de la fonction d'agent de sécurité en vue de l'exécution des missions de police des cours et tribunaux et de transfert des détenus (n° 2001/4);

- par M. Jan Peeters, sur le projet de loi-programme 1 (art. 389 et 390, 417 à 430, 442 à 446 et 449) (n° 2124/29);

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par Mme Muriel Gerkens, sur le projet de loi portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (n° 2050/3);

- par M. Arnold Van Aperen, sur:

. le projet de loi-programme 1 (art. 1 à 14, 35, 51 à 84, 93 à 95, 392 à 414 et 474 à 476) (n° 2124/23);

. le projet de loi-programme 2 (n° 2125/13);

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par M. Gérard Gobert, sur:

. le projet de loi-programme 1 (art. 15 à 34, 36, 85 à 92, 366 à 388, 431 à 436, 458 à 460) (n° 2124/24);

. la proposition de loi de M. *Stefaan De Clerck* et Mme Trees Pieters, MM. Dirk Pieters, Yves Leterme et Karel Pinxten modifiant l'article 67 du Code des impôts sur les revenus 1992 (n° 941/2);

- par M. Eric van Weddingen, sur:

. le projet de loi modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (n° 1918/6);

. la proposition de loi de MM. Maurice Dehu et Jacques Chabot modifiant les articles 18, 21 et 264 du Code des impôts sur les revenus 1992 (n° 361/2);

. het wetsvoorstel van de heren Jozef Van Eetvelt en Dirk Pieters houdende vervanging van de aanvullende crisisbijdrage voor vennootschappen door een aanvullende gemeentelijke vennootschapsbelasting in het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (nr. 1513/2);

. het voorstel van resolutie van de heren Hagen Goyvaerts, Koen Bultinck en Guy D'haeseleer strekkende tot fiscale stimuli voor investeringen in veiligheid door zelfstandige ondernemers (nr. 1962/2);

. het wetsvoorstel van de heren Tony Van Parys, Yves Leterme en Dirk Pieters, mevrouw Trees Pieters en de heer Servais Verherstraeten tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 om een verhoogde investeringsaftrek mogelijk te maken voor veiligheidsbevorderende investeringen (nr. 2047/2);

- door de heer Alfons Borginon, over:

. het wetsontwerp houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen (nr. 1912/8);

. het wetsvoorstel van de heren *Stefaan De Clerck*, Yves Leterme en Dirk Pieters tot verlaging van het BTW- en accijnstarief op minerale waters en frisdranken (nr. 190/3);

. het wetsvoorstel van mevrouw Magda De Meyer en de heren Patrick Lansens en Daan Schalck tot wijziging van de bijlage, tabel A, X, bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (nr. 482/3);

namens de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen,

- door de heer Geert Versnick, over het ontwerp van programmawet 2 (nr. 2125/10);

namens de commissie voor de Justitie,

- door mevrouw Anne Barzin, over het ontwerp van programmawet 1 (art. 256 tot 359, 447 en 448) (nr. 2124/28)

namens de commissie voor de Landsverdediging,

- door mevrouw Simonne Leen, over het ontwerp van programmawet 1 (art. 239 tot 241) (nr. 2124/27);

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw Claudine Drion, over het ontwerp van programmawet 1 (art. 437 en 438) (nr. 2124/30);

namens de commissie voor de Naturalisaties,

- door de heer Yvan Mayeur, over de naturalisatieaanvragen (nr. 2173/1).

SENAAT

Overgezonden wetsontwerpen

. la proposition de loi de MM. Jozef Van Eetvelt et Dirk Pieters remplaçant, dans le Code des impôts sur les revenus 1992, la contribution complémentaire de crise pour les sociétés par une taxe communale additionnelle à l'impôt des sociétés (n° 1513/2);

. la proposition de résolution de MM. Hagen Goyvaerts, Koen Bultinck et Guy D'haeseleer demandant de prendre des mesures fiscales afin d'inciter les entrepreneurs indépendants à investir dans le domaine de la sécurité (n° 1962/2);

. la proposition de loi de MM. Tony Van Parys, Yves Leterme et Dirk Pieters, Mme Trees Pieters et M. Servais Verherstraeten modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin de permettre une déduction pour investissement majorée pour les investissements visant à améliorer la sécurité (n° 2047/2);

- par M. Alfons Borginon, sur:

. le projet de loi portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions (n° 1912/8);

. la proposition de loi de MM. *Stefaan De Clerck*, Yves Leterme et Dirk Pieters abaissant les taux de TVA et de droits d'accises sur les eaux minérales et les boissons rafraîchissantes (n° 190/3);

. la proposition de loi de Mme Magda De Meyer et MM. Patrick Lansens et Daan Schalck modifiant l'annexe, tableau A, X, de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (n° 482/3);

au nom de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions,

- par M. Geert Versnick, sur le projet de loi-programme 2 (n° 2125/10);

au nom de la commission de la Justice,

- par Mme Anne Barzin, sur le projet de loi-programme 1 (art. 256 à 359, 447 et 448) (n° 2124/28);

au nom de la commission de la Défense nationale,

- par Mme Simonne Leen, sur le projet de loi-programme 1 (art. 239 à 241) (n° 2124/27);

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par Mme Claudine Drion, sur le projet de loi-programme 1 (art. 437 en 438) (n° 2124/30);

au nom de la commission des Naturalisations,

- par M. Yvan Mayeur, sur les demandes de naturalisation (n° 2173/1).

SENAT

Projets de loi transmis

Bij brieven van 5 december 2002 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet-geamendeerde wetsontwerpen:

- wetsontwerp tot het verlenen van de titel van advocaat-generaal aan het lid van het openbaar ministerie dat België in de Eurojust- eenheid vertegenwoordigt en tot regeling van zijn financiële toestand (nr. 1700/5);
- wetsontwerp betreffende de bescherming van de preventieadviseurs (nr. 2032/3).

Ter kennisgeving

Aangenomen wetsontwerpen

Bij brief van 5 december 2002 zendt de Senaat het wetsontwerp betreffende het onderzoek op embryo's in vitro over, zoals hij het in vergadering van die datum heeft aangenomen (nr. 2182/1).

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Bij brieven van 5 december 2002 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen:

- wetsontwerp tot uitbreiding van de mogelijkheden tot inbeslagneming en verbeurdverklaring in strafzaken (nr. 1601/8);
- wetsontwerp tot wijziging van sommige artikelen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de werking van de Hoge Raad voor de Justitie (nr. 1979/6);
- wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek naar aanleiding van de wet van ... betreffende de bescherming van de preventieadviseurs (nr. 2033/3).

Ter kennisgeving

REGERING

Algemene uitgavenbegroting 2002

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over:

- bij brieven van 4 en 5 december 2002, acht lijsten met herverdelingen van basisallocaties betreffende het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;
- bij brief van 5 december 2002, een lijst met herverdelingen van basisallocaties betreffende de FOD Financiën;

Par messages du 5 décembre 2002, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants; le Sénat ne les ayant pas amendés:

- projet de loi attribuant le titre d'avocat général au membre du ministère public représentant la Belgique au sein de l'unité Eurojust et réglant sa situation financière (n° 1700/5);
- projet de loi portant protection des conseillers en prévention (n° 2032/3).

Pour information

Projets de loi adoptés

Par message du 5 décembre 2002, le Sénat transmet, tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de loi relatif à la recherche sur les embryons in vitro (n° 2182/1).

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Par messages du 5 décembre 2002, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date les projets de loi suivants:

- projet de loi portant extension des possibilités de saisie et de confiscation en matière pénale (n° 1601/8);
- projet de loi modifiant certains articles du Code judiciaire en ce qui concerne le fonctionnement du Conseil supérieur de la Justice (n° 1979/6);
- projet de loi modifiant le Code judiciaire en fonction de la loi du ... portant protection des conseillers en prévention (n° 2033/3).

Pour information

GOUVERNEMENT

Budget général des dépenses 2002

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale transmet:

- par lettres des 4 et 5 décembre 2002, huit bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement;
- par lettre du 5 décembre 2002, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances;

- bij brieven van 5 en 9 december 2002, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties betreffende de FOD Binnenlandse Zaken;
- bij brief van 5 december 2002, een lijst met herverdelingen van basisallocaties betreffende de Internationale Samenwerking;
- bij brief van 6 december 2002, een lijst met herverdelingen van basisallocaties betreffende de administratie der Pensioenen;
- bij brieven van 6 december 2002, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties betreffende de Federale Politie en de Geïntegreerde Werking;
- bij brief van 6 december 2002, een lijst met herverdelingen van basisallocaties betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer;
- bij brief van 9 december 2002, een lijst met herverdelingen van basisallocaties betreffende het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- par lettres des 5 et 9 décembre 2002, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur;
- par lettre du 5 décembre 2002, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Coopération internationale;
- par lettre du 6 décembre 2002, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant l'administration des Pensions;
- par lettres du 6 décembre 2002, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale et le Fonctionnement intégré;
- par lettre du 6 décembre 2002, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports;
- par lettre du 9 décembre 2002, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le ministère des Affaires étrangères.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget